

Maschinen - Machines - Macchine

2006/42  
EG / CE / CE

Verzeichnis der technischen Normen, welche geeignet sind, die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen gemäss Art. 3 der **Maschinenverordnung** zu konkretisieren.  
Index des normes techniques propres à concrétiser les exigences essentielles de sécurité et de santé conformément à l'art. 3 de l'**Ordonnance sur les machines**.  
Indice di norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute secondo l'art. 3 dell'**Ordinanza sulle macchine**.

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonte	TYP
EN 81-3 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen – Teil 3: Elektrisch und hydraulisch betriebene Kleingüteraufzüge	Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs - Partie 3: Mont-charge électriques et hydrauliques	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori - Parte 3: Montacarichi elettrici ed idraulici				SNV	C
EN 81-3 + A1/AC		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen – Teil 3: Elektrisch und hydraulisch betriebene Kleingüteraufzüge - AC	Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs - Partie 3: Mont-charge électriques et hydrauliques - AC	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori - Parte 3: Montacarichi elettrici ed idraulici - AC				SNV	C
EN 81-31		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen – Aufzüge für den Gütertransport – Teil 31: Betriebbare Güteraufzüge	Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs – Élévateurs pour le transport d'objets seulement – Partie 31: Monte charge accessibles	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione di ascensori – Ascensori per il trasporto di sole merci – Parte 31: Ascensori accessibili alle sole merci				SNV	C
EN 81-40		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen – Spezielle Aufzüge für den Personen- und Gütertransport – Teil 40: Treppenschrägaufzüge und Plattformaufzüge mit geneigter Fahrbahn für Personen mit Behinderungen	Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs – Élévateurs spéciaux pour le transport des personnes et des charges – Partie 40: Ascenseurs et plates-formes élévatrices inclinées à l'usage des personnes à mobilité réduite	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori – Ascensori speciali per il trasporto di persone e cose – Parte 40: Servoscala e piattaforme elevatrici che si muovono su di un piano inclinato per persone con mobilità ridotta	15.10.2021	EN 81-40:2008	15.04.2023	SNV	C
EN 81-41		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen – Spezielle Aufzüge für den Personen- und Gütertransport – Teil 41: Vertikale Plattformaufzüge für Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit	Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs – Élévateurs spéciaux pour le transport des personnes et des charges – Partie 41: Plates-formes élévatrices verticales à l'usage des personnes à mobilité réduite	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori – Ascensori speciali per il trasporto di persone e merci – Parte 41: Piattaforme elevatrici verticali per persone con mobilità ridotta				SNV	C
EN 81-43		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und Installation von Aufzügen – Besondere Aufzüge für den Transport von Personen und Gütern – Teil 43: Kranfahraufzüge	Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs – Élévateurs particuliers destinés au transport des personnes et des matériaux – Partie 43: Élévateurs pour appareils de levage à charge suspendue	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori – Ascensori speciali per il trasporto di persone e cose – Parte 43: Ascensori per gru				SNV	C
EN 115-1		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Fahrtreppen und Fahrtstegen – Teil 1: Konstruktion und Einbau	Sécurité des escaliers mécaniques et trottoirs roulants – Partie 1: Construction et installation	Sicurezza delle scale mobili e marciapiedi mobili – Parte 1: Costruzione ed installazione	09.03.2018	EN 115-1:2008+A1:2010 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	31.01.2019	SNV	C
EN 267 + A1		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Automatische Brenner mit Gebläse für flüssige Brennstoffe	Brûleurs automatiques à air soufflé pour combustibles liquides	Bruciatori automatici per combustibili liquidi ad aria soffata				SNV	C
EN 280 + A1		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fahrbare Hubarbeitsbühnen – Berechnung – Standsicherheit – Bau – Sicherheit – Prüfungen	Plates-formes élévatrices mobiles de personnel – Calculs de conception – Critères de stabilité – Construction – Sécurité – Examens et essais	Piattaforme di lavoro mobili elevabili – Calcoli per la progettazione – Criteri di stabilità – Costruzione – Sicurezza – Esami e prove				SNV	C
EN 280-1		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Fahrbare Hubarbeitsbühnen – Teil 1: Berechnung – Standsicherheit – Bau – Sicherheit – Prüfungen	Plates-formes élévatrices mobiles de personnel - Partie 1: Calculs de conception - Critères de stabilité - Construction - Sécurité - Examens et essais	Piattaforme di lavoro mobili elevabili - Parte 1: Calcoli per la progettazione - Criteri di stabilità - Costruzione - Sicurezza - Esami e prove	02.08.2023	EN 280+A1:2015	02.02.2025	SNV	C
EN 280-2		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Fahrbare Hubarbeitsbühnen – Teil 2: Zusätzliche Sicherheitsanforderungen für Lastaufnahmemittel an Hubeinrichtung und Arbeitsbühne	Exigences de sécurité supplémentaires pour des appareils de levage fixés à la structure extensible ou à la plate-forme de travail	Piattaforme di lavoro mobili elevabili - Parte 2: Requisiti di sicurezza aggiuntivi per apparecchi di sollevamento carichi sulla struttura di sollevamento estensibile e sulla piattaforma di lavoro	02.08.2023	EN 280+A1:2015	02.02.2025	SNV	C
EN 289		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen – Formpressen und Spritzpressen – Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc – Machines de moulage par compression et machines de moulage par transfert – Prescriptions de sécurité	Macchine per le materie plastiche e gomma – Presse a compressione e transfer – Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 303-5+A1		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Heizkessel – Teil 5: Heizkessel für feste Brennstoffe, manuell und automatisch beschickte Feuerungen, Nennwärmeleistung bis 500 kW – Begriffe, Anforderungen, Prüfungen und Kennzeichnung	Chaudières de chauffage – partie 5: Chaudières spéciales pour combustibles solides, à chargement manuel et automatique, puissance utile inférieure ou égale à 500 kW – Définitions, exigences, essais et marquage	Caldaje per riscaldamento - parte 5: Caldaje per combustibili solidi, con alimentazione manuale o automatica, con una potenza termica nominale fino a 500 kW - Terminologia, requisiti, prove e marcatura	02.08.2023	EN 303-5:2012 EN 303-5:2021	11.10.2023 02.02.2025	SNV	C
EN 378-2		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kälteanlagen und Wärmepumpen – Sicherheits-technische und umweltrelevante Anforderungen – Teil 2: Konstruktion, Herstellung, Prüfung, Kennzeichnung und Dokumentation	Systèmes frigorifiques et pompes à chaleur – Exigences de sécurité et d'environnement – Partie 2: Conception, construction, essais, marquage et documentation	Impianti di refrigerazione e pompe di calore – Requisiti di sicurezza ed ambientali – Parte 2: Progettazione, costruzione, prove, marcatura e documentazione				SNV	C
EN 415-1		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 1: Terminologie und Klassifikation von Verpackungsmaschinen und zugehörigen Ausrüstungen	Sécurité des machines d'emballage – Partie 1: Terminologie et classification des machines d'emballage et de l'équipement associé	Sicurezza delle macchine per imballare – Parte 1: Terminologia e classificazione delle macchine per imballare e delle relative attrezzature				SNV	C
EN 415-3 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 3: Form-, Füll- und Verschliessmaschinen	Sécurité des machines d'emballage - Partie 3: Machines d'emballage à former, remplir et sceller	Sicurezza delle macchine per imballare - Parte 3: Formatrici, riempitrici e sigillatrici				SNV	C
EN 415-3		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 3: Form-, Füll- und Verschliessmaschinen	Sécurité des machines d'emballage - Partie 3: Machines d'emballage à former, remplir et sceller	Sicurezza delle macchine per imballare - Parte 3: Formatrici, riempitrici e sigillatrici; riempitrici e sigillatrici	02.08.2023	EN 415-3+A1:2009	02.02.2025	SNV	C
EN 415-5 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 5: Einschlagmaschinen	Sécurité des machines d'emballage – Partie 5: Fardeluses/servepappeuses	Sicurezza delle macchine per imballare – Parte 5: Macchine avvolgitrici				SNV	C
EN 415-6		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 6: Paletteneinschlagmaschinen	Sécurité des machines d'emballage - Partie 6: Machines d'emballage de palettes	Sicurezza delle macchine per imballare - Parte 6: Macchine avvolgitrici di pallet				SNV	C
EN 415-7 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 7: Sarnmpackmaschinen	Sécurité des machines d'emballage – Partie 7: Machines de groupe et d'emballage secondaire	Sicurezza delle macchine per imballare – Macchine per imballaggi di spedizione				SNV	C
EN 415-8		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 8: Umreifungsmaschinen	Sécurité des machines d'emballage – Partie 8: Carieuses	Sicurezza delle macchine per imballare – Parte 8: Macchine reggistrati				SNV	C
EN 415-9		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 9: Verfahren zur Geräuschmessung bei Verpackungsmaschinen, Verpackungslinien und Hilfseinrichtungen – Genauigkeitsklassen 2 und 3	Sécurité des machines d'emballage - Partie 9: Codes d'essai bruit pour machines d'emballage, ligne d'emballage et équipements associés - Méthode de catégories 2 et 3	Sicurezza delle macchine per imballare – Parte 9: Metodi di misurazione del rumore per macchine per imballare, line d'imballaggio e relative attrezzature, grado di accuratezza 2 e 3				SNV	C
EN 415-10		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 10: Allgemeine Anforderungen	Sécurité des machines d'emballage – Partie 10: Prescriptions générales	Sicurezza delle macchine per imballare – Parte 10: Requisiti generali				SNV	C
EN 422		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen – Blasformmaschinen – Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Machines de moulage par soufflage – Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma – Macchine per soffiaggio – Requisiti di sicurezza				SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 453		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Teigknetmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Pétrins — Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Impastatori per prodotti alimentari — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 454		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Planetenrühr- und -knetmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits — Bateurs-mélangeurs — Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Mescolatrici planetarie — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 474-1+A6		2019	2021 2727	2021/L 368/109	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 1: Prescriptions générales	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 1: Requisiti generali	15.10.2021	EN 474-1+A5:2018	11.10.2022	SNV	C
			2022 1106	2022/L 115/75	<b>Hinweis 1:</b> Diese Veröffentlichung betrifft nicht Nummer 5.8.1 „Sicht – Sichtfeld des Maschinenfahrs“ dieser Norm – jedoch lediglich hinsichtlich der Anforderungen von EN 474-5:2006+A3:2013 an Hydraulikbagger –, deren Anwendung keine Konformitätsvermutung mit den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen 1.2.2 und 3.2.1 des Anhangs der Richtlinie 2006/42/EG begründet. <b>Hinweis 2:</b> In Bezug auf Anhang B.2 – Schnellkupplungen begründet die harmonisierte Norm EN 474-1:2006+A6:2019 keine Vermutung der Konformität mit den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Anhang I Nummer 1.1.2 Buchstaben b und c sowie Nummer 1.3.3 der Richtlinie 2006/42/EG, wenn sie in Verbindung mit den Anforderungen EN 474-4:2006+A2:2012 an Baggerlader und den Anforderungen von EN 474-5:2006+A3:2013 an Hydraulikbagger angewandt wird.	<b>Note 1:</b> La présente publication ne concerne pas le point 5.8.1 «Visibilité – Champ de vision de l'utilisateur de cette norme, mais uniquement les prescriptions de la norme EN 474-5:2006+A3:2013 applicables aux pelles hydrauliques, dont l'application ne confère pas une présomption de conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité 1.2.2 et 3.2.1 de l'annexe I de la directive 2006/42/CE. <b>Note 2:</b> En ce qui concerne l'annexe B.2 – Attaches rapides, la norme harmonisée EN 474-1:2006+A6:2019 ne confère pas de présomption de conformité avec les exigences essentielles de santé et de sécurité 1.1.2 b), 1.1.2 c) et 1.3.3 de l'annexe I de la directive 2006/42/CE lorsqu'elle est appliquée en combinaison avec les prescriptions de la norme EN 474-4:2006+A2:2012 applicables aux chargeuses-pelleteuses et avec les prescriptions de la norme 474-5:2006+A3:2013 applicables aux pelles hydrauliques.	<b>Avvertenza 1:</b> la presente pubblicazione non riguarda il punto 5.8.1 «Visibilità – Campo visivo dell'operatore» di questa norma se applicato in combinazione con la norma EN 474-5:2006+A3:2013 sui requisiti per gli escavatori idraulici; tale applicazione non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute di cui ai punti 1.2.2 e 3.2.1 dell'allegato I della direttiva 2006/42/CE. <b>Avvertenza 2:</b> per quanto riguarda l'allegato B.2 – Attacchi rapidi, la norma armonizzata EN 474-1:2006+A6:2019 non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute di cui al punto 1.1.2, lettere b) e c), e al punto 1.3.3 dell'allegato I della direttiva 2006/42/CE quando è applicata in combinazione con la norma EN 474-4:2006+A2:2012 sui requisiti per le terme e con la norma EN 474-5:2006+A3:2013 sui requisiti per gli escavatori idraulici.	13.04.2022				
EN 474-1		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 1: Exigences générales	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 1: Requisiti generali	02.08.2023	EN 474-1+A6:2019	02.02.2025	SNV	C
EN 474-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 2: Anforderungen für Planiermaschinen	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 2: Exigences applicables aux buteurs	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 2: requisiti per arripista				SNV	C
EN 474-2		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 2: Anforderungen für Planiermaschinen	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 2: Prescriptions applicables aux buteurs	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 2: Requisiti per arripista	02.08.2023	EN 474-2+A1:2008	02.02.2025	SNV	C
EN 474-3 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 3: Anforderungen für Lader	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 3: Exigences applicables aux chargeuses	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 3: requisiti per caricatori				SNV	C
EN 474-3		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 3: Anforderungen für Lader	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 3: Prescriptions applicables aux chargeuses	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 3: Requisiti per caricatori	02.08.2023	EN 474-3+A1:2009	02.02.2025	SNV	C
EN 474-3/A/C		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 3: Anforderungen für Lader	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 3: Prescriptions applicables aux chargeuses	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 3: Requisiti per caricatori	02.08.2023			SNV	C
EN 474-4 + A2		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 4: Anforderungen für Baggerlader	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 4: Prescriptions applicables aux chargeuses-pelleteuses	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 4: Requisiti per terme				SNV	C
EN 474-4		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 4: Anforderungen für Baggerlader	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 4: Prescriptions applicables aux chargeuses-pelleteuses	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 4: Requisiti per terme	02.08.2023	EN 474-4+A2:2012	02.02.2025	SNV	C
EN 474-5 + A3		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 5: Anforderungen für Hydraulikbagger	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 5: Prescriptions applicables aux pelles hydrauliques	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 5: Requisiti per escavatori idraulici				SNV	C
EN 474-5		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 5: Anforderungen für Hydraulikbagger	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 5: Prescriptions applicables aux pelles hydrauliques	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 5: Requisiti per escavatori idraulici	02.08.2023	EN 474-5+A3:2013	02.02.2025	SNV	C
EN 474-5/A/C		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 5: Anforderungen für Hydraulikbagger	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 5: Prescriptions applicables aux pelles hydrauliques	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 5: Requisiti per escavatori idraulici	02.08.2023			SNV	C
EN 474-6 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 6: Anforderungen für Muldenfahrzeuge	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 6: Exigences applicables aux tomberaux	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 6: requisiti per autoribaltabili				SNV	C
EN 474-6		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 6: Anforderungen für Muldenfahrzeuge	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 6: Prescriptions applicables aux tomberaux	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 6: Requisiti per autoribaltabili	02.08.2023	EN 474-6+A1:2009	02.02.2025	SNV	C
EN 474-7 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 7: Anforderungen für Scraper	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 7: Exigences applicables aux décapeuses	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 7: Requisiti per motoruspe				SNV	C
EN 474-7		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 7: Anforderungen für Scraper	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 7: Prescriptions applicables aux décapeuses	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 7: Requisiti per motoruspe	02.08.2023	EN 474-7+A1:2009	02.02.2025	SNV	C
EN 474-8 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 8: Anforderungen für Grader	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 8: Exigences applicables aux niveleuses	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 8: Requisiti per molivellatrici				SNV	C
EN 474-8		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 8: Anforderungen für Grader	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 8: Prescriptions applicables aux niveleuses	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 8: Requisiti per molivellatrici	02.08.2023	EN 474-8+A1:2009	02.02.2025	SNV	C
EN 474-9 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 9: Anforderungen für Rohrleger	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 9: Exigences applicables aux poseurs de canalisations	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 9: Requisiti per posatubi				SNV	C
EN 474-9		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 9: Anforderungen für Rohrleger	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 9: Prescriptions applicables aux poseurs de canalisations	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 9: Requisiti per posatubi	02.08.2023	EN 474-9+A1:2009	02.02.2025	SNV	C
EN 474-10 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 10: Anforderungen für Grabenfräsen	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 10: Exigences applicables aux tranchées	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 10: Requisiti per scavatossi				SNV	C
EN 474-10		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 10: Anforderungen für Grabenfräsen	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 10: Prescriptions applicables aux tranchées	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 10: Requisiti per scavatossi	02.08.2023	EN 474-10+A1:2009	02.02.2025	SNV	C
EN 474-11 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 11: Anforderungen für Erd- und Müllverdichter	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 11: Exigences applicables aux compacteurs de remblais et de déchets	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 11: Requisiti per compattatori di rifiuti				SNV	C
EN 474-11		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 11: Anforderungen für Erd- und Müllverdichter	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 11: Prescriptions applicables aux compacteurs de remblais et de déchets	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 11: Requisiti per compattatori per discarica	02.08.2023	EN 474-11+A1:2008	02.02.2025	SNV	C
EN 474-12 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 12: Anforderungen für Seilbagger	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 12: Prescriptions applicables aux pelles à câbles	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 12: Requisiti per escavatori a fune				SNV	C
EN 474-12		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 12: Anforderungen für Seilbagger	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 12: Prescriptions applicables aux pelles à câbles	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 12: Requisiti per escavatori a fune	02.08.2023	EN 474-12+A1:2008	02.02.2025	SNV	C
EN 474-13		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 13: Anforderungen für Walzen	Engins de terrassement – Sécurité – Partie 13: Prescriptions applicables aux compacteurs	Macchine movimento terra – Sicurezza – Parte 13: Requisiti per rulli	02.08.2023			SNV	C
EN 500-1 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bewegliche Strassenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité – Partie 1: Prescriptions communes	Macchine mobili per costruzioni stradali – Sicurezza – Parte 1: Requisiti generali				SNV	C
EN 500-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bewegliche Strassenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 2: Besondere Anforderungen an Strassenfasen	Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité – Partie 2: Exigences spécifiques pour engins de trassage de chaussée	Macchine mobili per costruzioni stradali – Sicurezza – Parte 2: requisiti specifici per fese stradali				SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 500-3 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bewegliche Strassenbaummaschinen - Sicherheit - Teil 3: Besondere Anforderungen an Bodenstabilisierungsmaschinen und Recyclingmaschinen	Machines mobiles pour la construction de routes - Sécurité - Partie 3: Exigences spécifiques pour engins de stabilisation de sol et machines de recyclage	Macchine mobili per costruzioni stradali - Sicurezza - Parte 3: requisiti specifici per macchine per la stabilizzazione del suolo e per macchine riciclatrici				SNV	C
EN 500-4		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bewegliche Strassenbaummaschinen - Sicherheit - Teil 4: Besondere Anforderungen an Verdichtungsmaschinen	Machines mobiles pour la construction de routes - Sécurité - Partie 4: Prescriptions spécifiques pour compacteurs	Macchine mobili per costruzioni stradali - Sicurezza - Parte 4: Requisiti specifici per compattatori				SNV	C
EN 500-6 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bewegliche Strassenbaummaschinen - Sicherheit - Teil 6: Besondere Anforderungen an Strassenfertiger	Machines mobiles pour la construction de routes - Sécurité - Partie 6: Prescriptions spécifiques pour finisseurs	Macchine mobili per costruzioni stradali - Sicurezza - Parte 6: Requisiti specifici per finitrici stradali				SNV	C
EN 528+A1		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Regalbediengeräte - Sicherheitsanforderungen	Transtockeurs - Prescriptions de sécurité	Trasloelevatori - Requisiti di sicurezza per macchine S/R	02.08.2023	EN 528:2008	02.02.2024	SNV	C
EN 536		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Straßenbaummaschinen - Mischanlagen für Materialien zum Straßenbau - Sicherheitsanforderungen	Machines pour la construction des routes - Centrales d'enrobage pour matériaux routiers - Prescriptions de sécurité	Macchine per costruzioni stradali - Impianti di miscelazione per materiali per costruzioni stradali - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 547-1 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Körpermasse des Menschen - Teil 1: Grundlagen zur Bestimmung von Abmessungen für Ganzkörper - Zugänge an Maschinenarbeitsplätzen	Sécurité des machines - Mesures du corps humain - Partie 1: Principes de détermination des dimensions requises pour les ouvertures destinées au passage de l'ensemble du corps dans les machines	Sicurezza del macchinario - Misure del corpo umano - Parte 1: principi per la determinazione delle dimensioni richieste per le aperture per l'accesso di tutto il corpo nel macchinario				SNV	B
EN 547-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Körpermasse des Menschen - Teil 2: Grundlagen zur Bemessung von Zugangsöffnungen	Sécurité des machines - Mesures du corps humain - Partie 2: Principes de détermination des dimensions requises pour les orifices d'accès	Sicurezza del macchinario - Misure del corpo umano - Parte 2: principi per la determinazione delle dimensioni richieste per le aperture di accesso				SNV	B
EN 547-3 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Körpermasse des Menschen - Teil 3: Körpermassdaten	Sécurité des machines - Mesures du corps humain - Partie 3: Données anthropométriques	Sicurezza del macchinario - Misure del corpo umano - Parte 3: dati antropometrici				SNV	B
EN 609-1		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen - Sicherheit von Holzspaltmaschinen - Teil 1: Keilspaltmaschinen	Matériel agricole et forestier - Sécurité des fendeuses de bûches - Partie 1: Fendeuses à coin	Macchine agricole e forestali - Sicurezza degli spaccalegna - Parte 1: Spaccalegna a cuneo				SNV	C
EN 609-2 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen - Sicherheit von Holzspaltmaschinen - Teil 2: Schraubspaltmaschinen	Matériel agricole et forestier - Sécurité des fendeuses de bûches - Partie 2: Fendeuses à vis	Macchine agricole e forestali - Spaccalegna - Sicurezza - Parte 2: Spaccalegna a vite				SNV	C
EN 614-1 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Ergonomische Gestaltungsgrundsätze - Teil 1: Begriffe und allgemeine Leitsätze	Sécurité des machines - Principes ergonomiques de conception - Partie 1: Terminologie et principes généraux	Sicurezza del macchinario - Principi ergonomici di progettazione - Parte 1: terminologia e principi generali				SNV	B
EN 614-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Ergonomische Gestaltungsgrundsätze - Teil 2: Wechselwirkungen zwischen der Gestaltung von Maschinen und den Arbeitsaufgaben	Sécurité des machines - Principes ergonomiques de conception - Partie 2: Interactions entre la conception des machines et les tâches du travail	Sicurezza del macchinario - Principi ergonomici di progettazione - Parte 2: Interazioni tra la progettazione del macchinario e i compiti lavorativi				SNV	B
EN 617 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stetigförderer und Systeme - Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Einrichtungen für die Lagerung von Schüttgütern in Silos, Bunkern, Vorratsbehältern und Trichtern	Équipements et systèmes de manutention continue - Prescriptions de sécurité et de CEM pour les équipements de stockage des produits en vrac en silos, soutes, réservoirs et trémies	Impianti e sistemi di trasporto continuo - Requisiti di sicurezza e compatibilità elettromagnetica (CEM) per gli impianti di immagazzinamento di prodotti sfusi in silii, serbatoi, recipienti e tramogge				SNV	C
EN 618 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stetigförderer und Systeme - Sicherheits- und EMV-Anforderungen an mechanische Förderer für Schüttgut ausgenommen ortsfeste Gurttörder	Équipements et systèmes de manutention continue - Prescriptions de sécurité et de CEM pour les équipements de manutention mécanique des produits en vrac à l'exception des transporteurs fixes à courroie	Apparecchiature e sistemi di movimentazione continua - Requisiti di sicurezza e compatibilità elettromagnetica per le apparecchiature di movimentazione meccanica di materiale sfuso, esclusi trasportatori a nastro fissi				SNV	C
EN 619 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stetigförderer und Systeme - Sicherheits- und EMV-Anforderungen an mechanische Förderer für Stückgut	Équipements et systèmes de manutention continue - Prescriptions de sécurité et de CEM pour les équipements de manutention mécanique des charges isolées	Apparecchiature e sistemi di movimentazione continua - Requisiti di sicurezza e compatibilità elettromagnetica per le apparecchiature di movimentazione meccanica di carichi unitari				SNV	C
EN 619 + A1		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Stetigförderer und Systeme - Sicherheitsanforderungen an mechanische Förderer für Stückgut	Équipements et systèmes de manutention continue - Prescriptions de sécurité pour les équipements de manutention mécanique des charges isolées	Apparecchiature e sistemi di movimentazione continua - Requisiti di sicurezza per le apparecchiature di movimentazione meccanica di carichi unitari	02.08.2023	EN 619+A1:2010	02.02.2025	SNV	C
EN 620 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stetigförderer und Systeme - Sicherheits- und EMV-Anforderungen für ortsfeste Gurttörder für Schüttgut	Équipements et systèmes de manutention continue - Prescriptions de sécurité et de CEM pour les transporteurs à courroie fixes pour produits en vrac	Apparecchiature e sistemi di movimentazione continua - Requisiti di sicurezza e compatibilità elettromagnetica per trasportatori a nastro fissi per materiale sfuso				SNV	C
EN 620 + A1		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Stetigförderer und Systeme - Sicherheitsanforderungen an ortsfeste Gurttörder für Schüttgut	Équipements et systèmes de manutention continue - Prescriptions de sécurité pour les transporteurs à courroie fixes pour produits en vrac	Apparecchiature e sistemi di movimentazione continua - Requisiti di sicurezza per trasportatori a nastro fissi per materiale sfuso	02.08.2023	EN 620+A1:2010	02.02.2025	SNV	C
EN 676+A2		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Automatische Brenner mit Gebläse für gasförmige Brennstoffe	Brûleurs automatiques à air soufflé pour combustibles gazeux	Brucciatori automatici di combustibili gassosi ad aria soffiata				SNV	C
EN 676+A2/AC		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Automatische Brenner mit Gebläse für gasförmige Brennstoffe - AC	Brûleurs automatiques à air soufflé pour combustibles gazeux - AC	Brucciatori automatici di combustibili gassosi ad aria soffiata - AC				SNV	C
EN 690		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Stallungstreuer - Sicherheit	Matériel agricole - Épandeurs de fumier - Sécurité	Macchine agricole - Spandilattame - Sicurezza				SNV	C
EN 703 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Maschinen zum Laden, Mischen und/oder Zerkleinern und Verteilen von Silage - Sicherheit	Matériel agricole - Déseleuses chargeuses, mélangeuses et/ou hacheuses et distributrices - Sécurité	Macchine agricole - Macchine desilatrici, miscelatrici e/o trinciatrici e distributrici di insilati - Sicurezza				SNV	C
EN 703 + A1		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Landmaschinen - Sicherheit - Maschinen zum Laden, Mischen und/oder Zerkleinern und Verteilen von Silage	Matériel agricole - Sécurité - Déseleuses chargeuses, mélangeuses et/ou hacheuses et distributrices	Macchine agricole - Sicurezza - Macchine desilatrici, miscelatrici e/o trinciatrici e distributrici di insilati	02.08.2023	EN 703+A1:2009	02.02.2025	SNV	C
EN 706 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für Land- und Forstmaschinen - Rebabschneidegeräte	Exigences de sécurité pour le matériel agricole et forestier - Rogneuses à vignes	Macchine agricole - Spollatrici per vigneto - Sicurezza				SNV	C
EN 707		2018	2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Landmaschinen - Flüssigmistankwagen - Sicherheit	Matériel agricole - Épandeurs de lisier - Sécurité	Macchine agricole - Spandiliquame - Sicurezza	02.04.2020	EN 707+A1:2009	02.10.2021	SNV	C
EN 709 + A4		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft - Einachstraktoren mit angebauter Fräse, Motorhacken Triebdrachken - Sicherheit	Matériel agricole et forestier - Motoculteurs avec fraises portées, motobineuses et fraises à roue(s) motrice(s) - Sécurité	Macchine agricole e forestali - Motocoltivatori provvisti di coltivalori rotativi, motozappatrici, motozappatrici con ruota (e) motrice (i) - Sicurezza				SNV	C
EN 709 + A4/AC		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft - Einachstraktoren mit angebauter Fräse, Motorhacken Triebdrachken - Sicherheit - AC	Matériel agricole et forestier - Motoculteurs avec fraises portées, motobineuses et fraises à roue(s) motrice(s) - Sécurité - AC	Macchine agricole e forestali - Motocoltivatori provvisti di coltivalori rotativi, motozappatrici, motozappatrici con ruota (e) motrice (i) - Sicurezza - AC				SNV	C
EN 710 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen an Glessereimaschinen und -anlagen der Form- und Kernherstellung und dazugehörige Einrichtungen	Prescriptions de sécurité applicables aux machines et chantiers de moulage et de noyautage en fonderie et à leurs équipements annexes	Requisiti di sicurezza per gli impianti e le macchine per fonderia, per gli impianti per la preparazione delle forme e delle anime e per gli impianti ad essi associati				SNV	C
EN 710 + A1/AC		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen an Glessereimaschinen und -anlagen der Form- und Kernherstellung und dazugehörige Einrichtungen - AC	Prescriptions de sécurité applicables aux machines et chantiers de moulage et de noyautage en fonderie et à leurs équipements annexes - AC	Requisiti di sicurezza per gli impianti e le macchine per fonderia, per gli impianti per la preparazione delle forme e delle anime e per gli impianti ad essi associati - AC				SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 741+A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stetigförderer und Systeme — Sicherheitsanforderungen an Systeme und ihre Komponenten zur pneumatischen Förderung von Schüttgut	Equipements et systèmes de manutention continue — Prescriptions de sécurité pour les systèmes et leurs composants pour la manutention pneumatique des produits en vrac	Impianti e sistemi di trasporto continuo — Requisiti di sicurezza dei sistemi e dei loro componenti per il trasporto pneumatico di materiale sfuso				SNV	C
EN 746-1 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Industrielle Thermoprozessanlagen - Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen an industrielle Thermoprozessanlagen	Equipements thermiques industriels - Partie 1: Prescriptions générales de sécurité pour les équipements thermiques industriels	Apparecchiature di processo termico industriale - Parte 1: requisiti generali di sicurezza per apparecchiature di processo termico industriale				SNV	C
EN 746-2		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Industrielle Thermoprozessanlagen — Teil 2: Sicherheitsanforderungen an Feuerungen und Brennstoffführungssysteme	Equipements thermiques industriels — Partie 2: Prescriptions de sécurité concernant la combustion et la manutention des combustibles	Apparecchiature di processo termico industriale — Parte 2: Requisiti di sicurezza per la combustione e per la movimentazione e il trattamento dei combustibili				SNV	C
EN 746-3 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Industrielle Thermoprozessanlagen - Teil 3: Sicherheitsanforderungen für die Erzeugung und Anwendung von Schutz- und Reaktionsgasen	Equipements thermiques industriels - Partie 3: Prescriptions de sécurité pour la génération et l'utilisation des gaz d'atmosphère	Apparecchiature di processo termico industriale - Parte 3: requisiti di sicurezza per la generazione e l'utilizzo di gas di atmosfera				SNV	C
EN 746-3		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Industrielle Thermoprozessanlagen — Teil 3: Sicherheitsanforderungen für die Erzeugung und Anwendung von Schutz- und Reaktionsgasen	Equipements thermiques industriels - Partie 3: Prescriptions de sécurité pour la génération et l'utilisation des gaz d'atmosphère	Apparecchiature di processo termico industriale - Parte 3: Requisiti di sicurezza per la generazione e l'utilizzo di gas per atmosfera protettiva	02.08.2023	EN 746-3+A1:2009	02.02.2025	SNV	C
EN 809 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Pumpen und Pumpenaggregate für Flüssigkeiten - Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen	Pompes et groupes motopompes pour liquides - Prescriptions communes de sécurité	Pompe e gruppi di pompaggio per liquidi — Requisiti generali di sicurezza				SNV	C
EN 809 + A1/AC		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Pumpen und Pumpenaggregate für Flüssigkeiten - Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen - AC	Pompes et groupes motopompes pour liquides - Prescriptions communes de sécurité - AC	Pompe e gruppi di pompaggio per liquidi — Requisiti generali di sicurezza - AC				SNV	C
EN 818-1 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezeuge - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine Abnahmebedingungen	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 1: Conditions générales de réception	Catene a maglie corte per sollevamento - Sicurezza - Condizioni generali di accettazione				SNV	C
EN 818-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezeuge - Sicherheit - Teil 2: Mitteltolerierte Rundstahlketten für Anschlagketten - Güteklasse 6	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 2: Chaîne de tolérance moyenne pour élingues à chaînes - Classe 6	Catena di tolleranza media per brache di catena - Grado 6				SNV	C
EN 818-3 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezeuge - Sicherheit - Teil 3: Mitteltolerierte Rundstahlketten für Anschlagketten - Güteklasse 4	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 3: Chaînes de tolérance moyenne pour élingues en chaînes - Classe 4	Catena a maglie corte per sollevamento - Sicurezza - Parte 3: Catena di tolleranza media per brache di catena - Grado 4				SNV	C
EN 818-4 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezeuge - Sicherheit - Teil 4: Anschlagketten - Güteklasse 8	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 4: Élingues à chaînes - Classe 8	Catena a maglie corte per sollevamento - Sicurezza - Brache di catena - Grado 8				SNV	C
EN 818-5 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezeuge - Sicherheit - Teil 5: Anschlagketten - Güteklasse 4	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 5: Élingues en chaînes - Classe 4	Catena a maglie corte per sollevamento - Sicurezza - Parte 5: Brache di catena - Grado 4				SNV	C
EN 818-6 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezeuge - Sicherheit - Teil 6: Anschlagketten - Festlegung zu Informationen über Gebrauch und Instandhaltung, die vom Hersteller zur Verfügung zu stellen sind	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 6: Élingues en chaînes - Spécification pour l'information pour l'utilisation et la maintenance qui doit être fournie par le fabricant	Catena a maglie corte per sollevamento - Sicurezza - Brache di catena - Informazioni per l'uso e la manutenzione che devono essere fornite dal fabbricante				SNV	C
EN 818-7 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezeuge - Sicherheit - Teil 7: Fertolerierte Hebezeugketten, Güteklasse T (Ausführung T, DAT und DT)	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 7: Chaînes de tolérance serrée pour les palans, classe T (Types T, DAT et DT)	Catena di sollevamento a maglie corte - Sicurezza - Parte 7: Catena di tolleranza fine per sollevatori, Classe T (Tipi T, DAT, DT)				SNV	C
EN 842 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Optische Gefahrensignale - Allgemeine Anforderungen, Gestaltung und Prüfung	Sécurité des machines - Signaux visuels de danger - Exigences générales, conception et essais	Sicurezza del macchinario - Segnali visivi di pericolo - Requisiti generali, progettazione e prove				SNV	B
EN 848-2 + A2		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug - Teil 2: Einspindelige Oberfräsmaschinen mit Handvorschub/ mechanischem Vorschub	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à fraiser sur une face, à outil rotatif - Partie 2: Défonçuses monobroche à avance manuelle/mécanisée	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Fresatrici su un solo lato con utensile rotante - Parte 2: Fresatrici superiori monobrodo ad avanzamento manuale e integrato				SNV	C
EN 869 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Metall-Druckgessanlagen	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité pour les chantiers de moulage des métaux sous pression	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per le unità di fusione dei metalli				SNV	C
EN 894-1 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen - Teil 1: Allgemeine Leitätze für Benutzer-Interaktion mit Anzeigen und Stellteilen	Sécurité des machines - Spécifications ergonomiques pour la conception des dispositifs de signalisation et des organes de service - Partie 1: Principes généraux des interactions entre l'homme et les dispositifs de signalisation et organes de service	Sicurezza del macchinario - Requisiti ergonomici per la progettazione di dispositivi di informazione e di comando - Parte 1: principi generali per interazioni dell'uomo con dispositivi di informazione e di comando				SNV	B
EN 894-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen - Teil 2: Anzeigen	Sécurité des machines - Spécifications ergonomiques pour la conception des dispositifs de signalisation et des organes de service - Partie 2: Dispositifs de signalisation	Sicurezza del macchinario - Requisiti ergonomici per la progettazione di dispositivi di informazione e di comando - Parte 2: dispositivi di informazione				SNV	B
EN 894-3 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen - Teil 3: Stellteile	Sécurité des machines - Spécifications ergonomiques pour la conception des dispositifs de signalisation et des organes de service - Partie 3: Organes de service	Sicurezza del macchinario - Requisiti ergonomici per la progettazione di dispositivi di informazione e di comando - Parte 3: Dispositivi di comando				SNV	B
EN 894-4		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen — Teil 4: Lage und Anordnung von Anzeigen und Stellteilen	Sécurité des machines — Spécifications ergonomiques pour la conception des dispositifs de signalisation et des organes de service — Partie 4: Agencement et arrangement des dispositifs de signalisation et organes de service	Sicurezza del macchinario — Requisiti ergonomici per la progettazione di dispositivi di informazione e di comando — Parte 4: Ubicazione e sistemazione di dispositivi di informazione e di comando				SNV	B
EN 908 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen — Beregnungsmaschinen mit Schlauchtrömmel — Sicherheit	Matériel agricole et forestier — Enrouleurs d'irrigation — Sécurité	Macchine agricole e forestali — Irrigatori su carro a nastro — Sicurezza				SNV	C
EN 909 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen — Kreis- und Linearberegnungsmaschinen — Sicherheit	Matériel agricole et forestier — Machines à iriguer types pivot et rampes frontales — Sécurité	Macchine agricole e forestali — Macchine per l'irrigazione del tipo a rampa e a pivot — Sicurezza				SNV	C
EN 930 + A2		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder und Kunstlederwaren, Aufzucht-, Ausglas-, Polier- und Kantlenbearbeitungsmaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machines pour la fabrication de chaussures et d'articles en cuir et matériaux similaires - Machines à carder, à verser, à polir et à fraiser - Prescriptions de sécurité	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti di pelletteria in pelle e similpelle - Macchine cardatrici, smerigliatrici, lucidatrici e fessatrici - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 931 + A2		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Schuhen - Zwöckmaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machines pour la fabrication de chaussures - Machines à monter - Prescriptions de sécurité	Macchine per la produzione di calzature - Macchine per il montaggio - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 957-6 + A1		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stationäre Trainingsgeräte — Teil 6: Laufbänder, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	Appareils d'entraînement fixes — Partie 6: Tapis de course, méthodes d'essai et exigences de sécurité spécifiques supplémentaires	Attrezzatura fissa di allenamento — Parte 6: Simulatori di corsa, requisiti addizionali specifici di sicurezza e metodi di prova				SNV	C
EN 972 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gerberel-Maschinen — Walzenmaschinen — Sicherheitsanforderungen	Machines de tannerie — Machines à cylindres alternatifs — Prescriptions de sécurité	Macchine per conceria — Macchine alternative a rulli — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 972 + A1/AC		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gerberel-Maschinen — Walzenmaschinen — Sicherheitsanforderungen - AC	Machines de tannerie — Machines à cylindres alternatifs — Prescriptions de sécurité - AC	Macchine per conceria — Macchine alternative a rulli — Requisiti di sicurezza - AC				SNV	C
EN 981 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - System akustischer und optischer Gefahrensignale und Informationssignale	Sécurité des machines - Système de signaux auditifs et visuels de danger et d'information	Sicurezza del macchinario - Sistemi di segnali pericolo e di informazione uditivi e visivi				SNV	B
EN 1005-1 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Menschliche körperliche Leistung - Teil 1: Begriffe	Sécurité des machines - Performance physique humaine - Partie 1: Termes et définitions	Sicurezza del macchinario-Protezione fisica umana - Parte 1: Termini e definizioni				SNV	B

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 1005-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Menschliche körperliche Leistung - Teil 2: Manuelle Handhabung von Gegenständen in Verbindung mit Maschinen und Maschinenteilen	Sécurité des machines - Performance physique humaine - Partie 2: Manutention manuelle de machines et d'éléments de machines	Sicurezza del macchinario - Prestazione fisica umana - Parte 2: Movimentazione manuale di macchinario e di parti componenti il macchinario				SNV	B
EN 1005-3 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Menschliche körperliche Leistung - Teil 3: Empfohlene Kraftgrenzen bei Maschinenbeteiligung	Sécurité des machines - Performance physique humaine - Partie 3: Limites des forces recommandées pour l'utilisation de machines	Sicurezza del macchinario - Prestazione fisica umana - Parte 3: Limiti di forza raccomandati per l'utilizzo del macchinario				SNV	B
EN 1005-4 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Menschliche körperliche Leistung - Teil 4: Bewertung von Körperhaltungen und Bewegungen bei der Arbeit an Maschinen	Sécurité des machines - Performance physique humaine - Partie 4: Evaluation des postures et mouvements lors du travail en relation avec les machines	Sicurezza del macchinario - Prestazione fisica umana - Parte 4: Valutazione delle posture e dei movimenti lavorativi in relazione al macchinario				SNV	B
EN 1010-1 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsanlagen - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impression et de transformation du papier - Partie 1: Prescriptions communes	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la stampa e per la trasformazione della carta - Parte 1: Requisiti comuni				SNV	C
EN 1010-2 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsanlagen - Teil 2: Druck- und Lackiermaschinen einschliesslich Maschinen der Druckvorstufe	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impression et de transformation du papier - Partie 2: Machines d'impression et de vernissage y compris les machines et les équipements de pré-press	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la stampa e per la trasformazione della carta - Parte 2: Macchine per la stampa e per la verniciatura comprese le attrezzature di prepress				SNV	C
EN 1010-3 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsanlagen - Teil 3: Schneidemaschinen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impression et de transformation du papier - Partie 3: Coupeuses et massicots	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la costruzione delle macchine per la stampa e la lavorazione della carta - Parte 3: Taglierine				SNV	C
EN 1010-4 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsanlagen - Teil 4: Buchbinderei, Papierverarbeitungs- und Papierveredelungsmaschinen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impression et de transformation du papier - Partie 4: Buchbinderei, machines de transformation et de finition du papier	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la costruzione delle macchine per la stampa e la lavorazione della carta - Parte 4: Macchine per legatoria, macchine per la trasformazione della carta e macchine per la finitura della carta				SNV	C
EN 1012-1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kompressoren und Vakuumpumpen - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Kompressoren	Compresseurs et pompes à vide - Prescriptions de sécurité - Partie 1: Compresseurs d'air	Compressori e pompe per vuoto - Requisiti di sicurezza - Parte 1: Compressori ad aria				SNV	C
EN 1012-2 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kompressoren und Vakuumpumpen - Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Vakuumpumpen	Compresseurs et pompes à vide - Prescriptions de sécurité - Partie 2: Pompes à vide	Compressori e pompe a vuoto - Prescrizioni di sicurezza - Parte 2: pompe a vuoto				SNV	C
EN 1012-3		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kompressoren und Vakuumpumpen - Sicherheitsanforderungen - Teil 3: Prozesskompressoren	Compresseurs et pompes à vide - Prescriptions de sécurité - Partie 3: Compresseurs de procédé	Compressori e pompe per vuoto - Requisiti di sicurezza - Parte 3: Compressori di processo				SNV	C
EN 1028-1 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Feuerschumpen - Feuerlöschkreislumpen mit Entlüftungseinrichtung - Teil 1: Klassifizierung; Allgemeine und Sicherheitsanforderungen	Pompes à usage incendie - Pompes centrifuges à usage incendie avec dispositif d'amorçage - Partie 1: Classification; Prescriptions générales et de sécurité	Pompe antincendio - Pompe centrifuge antincendio con innesco - Parte 1: Classificazione - Requisiti generali e di sicurezza				SNV	C
EN 1028-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Feuerschumpen - Feuerlöschkreislumpen mit Entlüftungseinrichtung - Teil 2: Feststellung der Übereinstimmung mit den allgemeinen und Sicherheitsanforderungen	Pompes à usage incendie - Pompes centrifuges avec dispositif d'amorçage destinées à la lutte contre les incendies - Partie 2: Vérification des prescriptions générales et de sécurité	Pompe antincendio - Pompe centrifuge antincendio con innesco - Parte 2: Verifica dei requisiti generali e di sicurezza				SNV	C
EN 1032 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Mechanische Schwingungen - Prüfverfahren für bewegliche Maschinen zum Zwecke der Bestimmung des Schwingungsmasswertes	Vibrations mécaniques - Essai des machines mobiles dans le but de déterminer la valeur d'émission vibratoire	Vibrazioni meccaniche - Esame di macchine mobili allo scopo di determinare i valori di emissione vibratoria				SNV	B
EN 1034-1 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 1: Prescriptions communes	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Requisiti comuni				SNV	C
EN 1034-2 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 2: Entründungsrollen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 2: Tambours scoreurs	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 2: Tamburi scortecciatori				SNV	C
EN 1034-3		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 3: Umroller und Rollenschneder	Sécurité des machines - Exigences techniques de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 3: Visiteuses et bobineuses	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 3: Bobinatrici e bobineuse				SNV	C
EN 1034-4 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 4: Stofflöser und deren Beschleunigungsrichtungen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 4: Tritrateurs et leurs dispositifs d'alimentation	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 4: Impastatrici e relativi impianti di carico				SNV	C
EN 1034-4		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 4: Stofflöser und deren Beschleunigungsrichtungen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 4: Tritrateurs et leurs dispositifs d'alimentation	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 4: Impastatrici e relativi impianti di carico	02.08.2023	EN 1034-4+A1:2009	02.02.2025	SNV	C
EN 1034-5 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 5: Querschneider	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 5: Coupeuses	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 5: Taglierine				SNV	C
EN 1034-6 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 6: Kalandrier	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 6: Calandres	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 6: Calandre				SNV	C
EN 1034-7 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 7: Bütteln	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 7: Cuviers	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 7: Vasche				SNV	C
EN 1034-8		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 8: Mahlanlagen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 8: Ateliers de raffinage	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 8: Impianti di raffinazione				SNV	C
EN 1034-13 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 13: Maschinen zur Entdrählung von Ballen und Units	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 13: Machines à couper les fils des balles et unités	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 13: Macchine per separare la palla o la serie di balle				SNV	C
EN 1034-14 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 14: Rollenpatzmaschinen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 14: Cisaillés à bobine	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 14: Tagliatrici per rotoli				SNV	C
EN 1034-16		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 16: Papier- und Kartonmaschinen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 16: Machines à papier et carton	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 16: Macchine per la produzione di carta e cartone				SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 1034-17		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 17: Tissuemaschinen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 17: Machines de fabrication du papier non tissé	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 17: Macchine per la produzione di carta velina				SNV	C
EN 1034-21		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 21: Streichmaschinen	Sécurité de machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 21: Coucheuses	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 21: Spalmatrice				SNV	C
EN 1034-22 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 22: Holzschleifer	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 22: Défilebreus	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 22: Sfilatori per legno				SNV	C
EN 1034-26		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 26: Rollenpackmaschinen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 26: Machines à emballer les bobines	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 26: Macchine per l'imballaggio delle bobine				SNV	C
EN 1034-27		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 27: Rollentransportsysteme	Sécurité de machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 27: Installations pour manutention de bobines	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 27: Sistemi per la movimentazione delle bobine				SNV	C
EN 1093-1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 1: Auswahl der Prüfverfahren	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 1: Choix des méthodes d'essai	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 1: Scelta dei metodi di prova				SNV	B
EN 1093-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 2: Tracergasverfahren zur Messung der Emissionsrate eines bestimmten luftverunreinigenden Stoffes	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 2: Méthode par traçage pour l'évaluation du débit d'émission d'un polluant donné	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 2: Metodo del gas tracciante per la misurazione della portata di emissione di uno specifico inquinante				SNV	B
EN 1093-3 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 3: Prüfverfahren zur Messung der Emissionsrate eines bestimmten luftverunreinigenden Stoffes	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 3: Méthode sur banc d'essai pour la mesure du débit d'émission d'un polluant donné	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 3: Metodo di prova al banco d'essai per la misurazione della portata di emissione di uno specifico inquinante				SNV	B
EN 1093-4 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 4: Erfassungsgrad eines Absaugsystems - Tracerverfahren	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 4: Efficacité de captage d'un système d'aspiration - Méthode par traçage	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 4: rendimento della captazione di un impianto di aspirazione - Metodo mediante l'uso di traccianti				SNV	B
EN 1093-6 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 6: Masseabscheidegrad, diffusiver Auslass	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 6: Efficacité massive de séparation, sortie libre	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 6: Rendimento di separazione massico, scarico libero				SNV	B
EN 1093-7 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 7: Masseabscheidegrad, definierter Auslass	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 7: Efficacité massive de séparation, sortie raccordée	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 7: Rendimento di separazione massico, scarico inabito				SNV	B
EN 1093-8 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 8: Konzentrationsparameter des luftverunreinigenden Stoffes, Prüfstandverfahren	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 8: Paramètre de concentration en polluant; méthode sur banc d'essai	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 8: Parametro di concentrazione dell'inquinante, metodo di prova al banco				SNV	B
EN 1093-9 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 9: Konzentrationsparameter des luftverunreinigenden Stoffes, Prüfraumverfahren	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 9: Paramètre de concentration en polluant; méthode en salle d'essai	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 9: Parametro di concentrazione dell'inquinante, metodo in sala di prova				SNV	B
EN 1093-11 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 11: Reinigungsindex	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses par l'air - Partie 11: Indice d'assainissement	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 11: Indice di decontaminazione				SNV	B
EN 1114-1		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen - Extruder und Extrusionsanlagen - Teil 1: Sicherheitsanforderungen für Extruder	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc: Extrudeuses et lignes d'extrusion - Partie 1: Prescriptions de sécurité pour les extrudeuses	Macchine per materie plastiche e gomma - Estrusori e linee di estrusione - Parte 1: Requisiti di sicurezza per estrusori				SNV	C
EN 1114-3		2019	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Kunststoff- und Gummimaschinen - Extruder und Extrusionsanlagen - Teil 3: Sicherheitsanforderungen für Abzüge	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc: Extrudeuses et lignes d'extrusion - Partie 3: prescriptions de sécurité pour les extracteurs	Macchine per materie plastiche e gomma - Estrusori e linee di estrusione - parte 3: Requisiti di sicurezza per trairi	02.04.2020	EN 1114-3+A1:2008	02.10.2021	SNV	C
EN 1127-1		2019	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz - Teil 1: Grundlagen und Methodik	Atmosphères explosives - Prévention de l'explosion et protection contre l'explosion - Partie 1: notions fondamentales et méthodologie	Atmosfera esplosive - Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione - parte 1: Concetti fondamentali e metodologia	02.04.2020	EN 1127-1:2011	02.10.2021	SNV	B
EN 1127-2		2014	pendent	L vom 15.05.2024	Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz - Teil 2: Grundlagen und Methodik in Bergwerken	Atmosphères explosives - Prévention de l'explosion et protection contre l'explosion - Partie 2: Notions fondamentales et méthodologie dans l'exploitation des mines	Atmosfera esplosive - Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione - Parte 2: Concetti fondamentali e metodologia per attività in miniera	15.05.2024			SNV	B
EN 1175		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Sicherheit von Flurförderzeugen - Elektrische/elektronische Anforderungen	Sécurité des chariots de manutention - Prescriptions électriques/électroniques	Sicurezza dei carrelli industriali - Requisiti elettrici/elettronici	15.10.2021		15.04.2023	SNV	C
EN 1218-1 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Zapfenschneid- und Schlitzzmaschinen - Teil 1: Einseitige Zapfenschneid- und Schlitzzmaschinen mit Schiebeträufel	Sécurité des machines pour le travail du bois - Tenonneuses - Partie 1: Tenonneuses simples à table roulante	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Tenonatrici - Tenonatrici monolato con tavola mobile				SNV	C
EN 1218-2 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Zapfenschneid- und Schlitzzmaschinen - Teil 2: Doppelseitige Zapfenschneid- und Schlitzzmaschinen und/oder Doppelseitiger mit Kettenbandvorschub	Sécurité des machines pour le travail du bois - Tenonneuses - Partie 2: Machines à tenonner et/ou à profiler à chaîne ou chaînes	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Tenonatrici - Parte 2: Tenonatrici e/o profilatrici doppie con avanzamento a catena o catena				SNV	C
EN 1218-3 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Zapfenschneid- und Schlitzzmaschinen - Teil 3: Abbundmaschinen mit von Hand bewegtem Schiebeträufel	Sécurité des machines à bois - Tenonneuses - Partie 3: Machines à avancer à table roulante pour la coupe des éléments de charpente de toit en bois	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Tenonatrici - Parte 3: Tenonatrici ad avanzamento manuale con carro per il taglio di elementi strutturali				SNV	C
EN 1218-5 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Zapfenschneid- und Schlitzzmaschinen - Teil 5: Einseitige Profiliermaschinen mit festem Tisch und Vorschubrollen oder mit Kettenbandvorschub	Sécurité des machines à bois - Tenonneuses - Partie 5: Machines à profiler sur une face à table fixe et avance par rouleaux ou par chaîne	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Tenonatrici - Parte 5: Profilatrici su un lato con tavola fissa e nullo/avanzamento o con avanzamento a catena				SNV	C
EN 1247 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gießeremaschinen - Sicherheitsanforderungen für Plannnen, Gießeinrichtungen, Schleudergießermaschinen, kontinuierliche und halbkontinuierliche Stranggießermaschinen	Machines de fonderie - Prescriptions de sécurité concernant les poches, les matériels de coulée, les machines à couler par centrifugation, les machines à couler en continu ou en semi-continu	Macchine per fonderia - Requisiti di sicurezza per sfiere, materiali di colata, macchine per colata centrifuga, macchine per colata continua o semicontinua				SNV	C
EN 1248 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gießeremaschinen - Sicherheitsanforderungen für Strahlanlagen	Machines de fonderie - Prescriptions de sécurité pour équipement de grenallage	Macchine per fonderia - Requisiti di sicurezza per macchine per soffiatura abrasiva				SNV	C
EN 1265 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Geräuschmessverfahren für Gießeremaschinen und -anlagen	Sécurité des machines - Code d'essai acoustique pour machines et équipements de fonderie	Sicurezza del macchinario - Procedura di prova del rumore per le macchine e gli equipaggiamenti di fonderia				SNV	C

Nummer Numero	Numéro	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 1299 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Mechanische Schwingungen und Stöße - Schwingungsisolierung von Maschinen - Angaben für den Einsatz von Quellenisolierungen	Vibrations et chocs mécaniques - Isolation vibratoire des machines - Informations pour la mise en œuvre de l'isolation des sources	Vibrazioni meccaniche ed urti - Isolamento delle macchine - Informazioni per la messa in opera dell'applicazione dell'isolamento dalle sorgenti				SNV	B
EN 1374 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Landmaschinen — Stationäre Entnahmeräte für Rundsilos — Sicherheit	Matériel agricole — Désilieuses stationnaires pour silos cylindriques — Sécurité	Macchine agricole — Scaricatori fissi di silato per silili circolari — Sicurezza				SNV	C
EN 1398	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Ladebrücken - Sicherheitsanforderungen	Rampes ajustables - Prescriptions de sécurité	Rampe di carico regolabili — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 1417	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Kunststoff- und Gumminaschinen — Watzwerke — Sicherheitsanforderungen	Machine pour les matières plastiques et le caoutchouc - Mélangeurs à cylindres — Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma — Mescolatori a cilindri — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 1417	2023	pendant	L vom 15.05.2024		Kunststoff- und Gumminaschinen — Watzwerke — Sicherheitsanforderungen	Machine pour les matières plastiques et le caoutchouc - Mélangeurs à cylindres — Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma - Mescolatori a cilindri - Requisiti di sicurezza	15.05.2024	EN 1417:2014	15.11.2025	SNV	C
EN 1459-1	2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Geländegängige Stapler — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 1: Stapler mit veränderlicher Reichweite	Chariots tout-terrain — Prescriptions de sécurité et vérification — Partie 1: Chariots à portée variable	Carrelli elevatori fuoristrada — Requisiti di sicurezza e verifica — Parte 1: Carrelli a braccio telescopico	09.03.2018	EN 1459-1998+A3:2012 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	30.09.2018	SNV	C
EN 1459-2+A1	2018	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6		Geländegängige Stapler — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 2: Schwenkbare Stapler mit veränderlicher Reichweite	Chariots tout-terrain — Prescriptions de sécurité et vérification — Partie 2: Chariots à portée variable rotatifs	Carrelli fuoristrada — Requisiti di sicurezza e verifica — Parte 2: Carrelli a braccio telescopico rotante	02.04.2020	EN 1459-2:2015	02.10.2021	SNV	C
EN 1459-5	2020	2021 2727	2021/L 366/109		Geländegängige Stapler — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 5: Zugehörige Schnittstellen	Chariots tout-terrain — Prescriptions de sécurité et vérification — Partie 5: Interface de l'accessoire	Carrelli elevatori fuoristrada — Requisiti di sicurezza e verifica — Parte 5: Interfaccia per l'attrezzatura	15.10.2021			SNV	C
EN 1492-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Textile Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 1: Flachgewebte Hebebänder aus Chemiefasern für allgemeine Verwendungszwecke	Elingues textiles — Sécurité — Partie 1: Elingues plates en sangles tissées en textiles chimiques d'usage courant	Brache di tessuto — Sicurezza — Parte 1: Brache di nastro tessuto piatto di fibra chimica, per uso generale				SNV	C
EN 1492-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Textile Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 2: Rundschnur aus Chemiefasern für allgemeine Verwendungszwecke	Elingues textiles — Sécurité — Partie 2: Elingues rondes en textiles chimiques d'usage courant	Brache di tessuto — Sicurezza — Parte 2: Brache ad anello continuo di tessuto di fibra chimica, per uso generale				SNV	C
EN 1492-4 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Textile Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 4: Anschlag-Faserseile für allgemeine Verwendung aus Natur- und Chemiefaserseilen	Elingues textiles - Sécurité - Partie 4: Elingues de levage en cordage en fibres naturelles et chimiques pour service général	Brache di tessuto - Sicurezza - Parte 4: Brache per il sollevamento per servizi generali realizzate con funi di fibra naturale e chimica				SNV	C
EN 1493	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Fahrzeug-Hebebühnen	Élévateurs de véhicules	Sollevatori per veicoli				SNV	C
EN 1494 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Fahrbare oder ortsveränderliche Hubgeräte und verwandte Einrichtungen	Cris mobiles ou déplaçables et équipements de levage associés	Martinetti spostabili o mobili e apparecchi di sollevamento associati				SNV	C
EN 1495 + A2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Hebebühnen - Mastgeführte Kletterbühnen	Matériels de mise à niveau - Plates formes de travail se déplaçant de long de mât(s)	Piattaforme elevabili - Piattaforme di lavoro autosollevanti su montanti				SNV	C
EN 1495 + A2/AC	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Hebebühnen - Mastgeführte Kletterbühnen - AC	Matériels de mise à niveau - Plates formes de travail se déplaçant de long de mât(s) - AC	Piattaforme elevabili - Piattaforme di lavoro autosollevanti su montanti - AC				SNV	C
EN 1501-1 + A1	2021	2022 1106	2022/L 115/75		Abfallsammelfahrzeuge — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Hecklader	Véhicules de collecte de déchets - Exigences générales et exigences de sécurité - partie 1: véhicules de collecte de déchets à chargement arrière	Veicoli raccolta rifiuti - Requisiti generali e di sicurezza - parte 1: Veicoli raccolta rifiuti a caricamento posteriore	13.04.2022	EN 1501-1+A1:2015	11.10.2023	SNV	C
EN 1501-2	2021	2022 1106	2022/L 115/75		Abfallsammelfahrzeuge — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Seitenlader	Véhicules de collecte de déchets - Exigences générales et exigences de sécurité - partie 2: véhicules de collecte de déchets à chargement latéral	Veicoli raccolta rifiuti - Requisiti generali e di sicurezza - parte 2: Veicoli raccolta rifiuti a caricamento laterale	13.04.2022	EN 1501-2+A1:2009	11.10.2023	SNV	C
EN 1501-3	2021	2022 1106	2022/L 115/75		Abfallsammelfahrzeuge — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 3: Frontlader	Véhicules de collecte de déchets - Exigences générales et exigences de sécurité - partie 3: véhicules de collecte de déchets à chargement frontal	Veicoli raccolta rifiuti - Requisiti generali e di sicurezza - parte 3: Veicoli raccolta rifiuti a caricamento frontale	13.04.2022	EN 1501-3:2008	11.10.2023	SNV	C
EN 1501-4	2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schüttungen — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 4: Geräuschprüfverfahren für Abfallsammelfahrzeuge	Bennes de collecte des déchets et leurs lives-conteneurs associés — Exigences générales et exigences de sécurité — Partie 4 — Code d'essai acoustique des bennes de collecte des déchets	Veicoli raccolta rifiuti e relativi dispositivi di sollevamento — Requisiti generali e di sicurezza — Parte 4: Codice di prova dell'emissione acustica per veicoli raccolta rifiuti				SNV	C
EN 1501-4	2023	pendant	L vom 15.05.2024		Abfallsammelfahrzeuge — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 4: Geräuschprüfverfahren für Abfallsammelfahrzeuge	Véhicules de collecte de déchets — Exigences générales et exigences de sécurité — Partie 4: Code d'essai acoustique pour bennes de collecte des déchets	Veicoli raccolta rifiuti - Requisiti generali e di sicurezza - parte 4: Codice di prova dell'emissione acustica per veicoli raccolta rifiuti	15.05.2024	EN 1501-4:2007	15.11.2025	SNV	C
EN 1501-5	2021	2022 1106	2022/L 115/75		Abfallsammelfahrzeuge — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 5: Schüttungen für Abfallsammelfahrzeuge	Véhicules de collecte de déchets - Exigences générales et exigences de sécurité - partie 5: lives-conteneurs pour véhicules de collecte de déchets	Veicoli raccolta rifiuti - Requisiti generali e di sicurezza - parte 5: Dispositivi di sollevamento per veicoli raccolta rifiuti	13.04.2022	EN 1501-5:2011	11.10.2023	SNV	C
EN 1526 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Flurförderzeugen - Zusätzliche Anforderungen für automatische Funktionen von Flurförderzeugen	Sécurité des chariots de manutention - Prescriptions complémentaires pour les fonctions automatiques des chariots	Sicurezza dei carrelli industriali - Requisiti aggiuntivi per funzioni automatiche sui carrelli				SNV	C
EN 1539	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Trockner und Öfen, in denen brennbare Stoffe freigesetzt werden — Sicherheitsanforderungen	Séchoirs et fours dans lesquels se dégagent des substances inflammables — Prescriptions de sécurité	Essiccatori e forni nei quali si sviluppano sostanze infiammabili — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 1547 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Industrielle Thermoprozessanlagen - Geräuschmessverfahren für industrielle Thermoprozessanlagen einschließlich ihrer Be- und Entladeeinrichtungen	Équipements thermiques industriels - Code d'essai acoustique pour équipements thermiques industriels, y compris les équipements de manutention auxiliaires	Apparecchiature di processo termico industriale: Codice di prova di rumore per apparecchiature di processo termico industriale, incluse le attrezzature di manipolazione ausiliarie				SNV	C
EN 1550 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Sicherheitsanforderungen für die Gestaltung und Konstruktion von Spannlutern für die Werkstückaufnahme	Sécurité des machines outils - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction des machines porte-pièces	Macchine utensili - Sicurezza - Prescritzioni di sicurezza per la progettazione e costruzione di piattaforme portapezzi				SNV	C
EN 1554	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Fördergurte - Prüfung der Trommelreibung	Courroies transporteuses - Essais de frottement au tambour	Nastri trasportatori - Prove di attrito con tamburo cilindrico				SNV	C
EN 1570-1 + A1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheitsanforderungen an Hubtische — Teil 1: Hubtische, die bis zu zwei feste Haltestellen anfahren	Prescriptions de sécurité des tables élévatrices — Partie 1: Tables élévatrices desservant jusqu'à deux niveaux définis	Requisiti di sicurezza per piattaforme elevabili — Parte 1: Piattaforme elevabili fino a due livelli fissi di sbarco.				SNV	C
EN 1570-2	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheitsanforderungen an Hubtische — Teil 2: Hubtische zum Heben von Gütern, die mehr als 2 Haltestellen eines Gebäudes anfahren und deren Hubgeschwindigkeit 0,15 m/s nicht überschreitet	Prescriptions de sécurité des tables élévatrices — Partie 2: Tables élévatrices desservant plus de deux paliers fixes d'un bâtiment utilisées pour transporter des marchandises et dont la vitesse ne dépasse pas 0,15 m/s	Requisiti di sicurezza per piattaforme elevabili — Parte 2: Piattaforme elevabili a servizio di un numero di piani fissi di sbarco di un edificio maggiore di due, per il trasporto di cose, con velocità verticale non maggiore di 0,15 m/s				SNV	C
EN 1612	2019	2021 631	2021/L 72/12		Kunststoff- und Gumminaschinen — Reaktionsheißmaschinen und -anlagen — Sicherheitsanforderungen	Machine pour les matières plastiques et le caoutchouc - Machines et installations de moulage par réaction — Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma - Macchine e impianti per stampaggio a reazione - Requisiti di sicurezza	03.03.2021	EN 1612-1+A1:2008	03.09.2022	SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Official de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 1672-2 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Teil 2: Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Notions fondamentales - Partie 2: Prescriptions relatives à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Concetti di base - Parte 2: requisiti igienici				SNV	C
EN 1673 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Skikben-Backöfen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Fours à chariot rotatif - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Forni a carrello rotativo - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 1674		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Teigaurolmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Laminoirs à pâte — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Slogliatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 1677-1 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	-2018/C 092/01	Einzelteile für Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 1: Geschmiedete Einzelteile, Güteklasse 8	Accessoires pour élingues - Sécurité - Partie 1: Accessoires en acier forgé, classe 8	Componenti per brache- Sicurezza-Parte 1: Componenti forgiati di acciaio, grado 8				SNV	C
EN 1677-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Einzelteile für Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 2: Geschmiedete Haken mit Sicherungskappe, Güteklasse 8	Accessoires pour élingues - Sécurité - Partie 2: Crochets de levage en acier forgé à linguet, classe 8	Componenti per brache- Sicurezza-Parte 2: Ganci di sollevamento di acciaio fucinato con dispositivo di chiusura autobloccante dell'imbocco-Grado 8				SNV	C
EN 1677-3 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Einzelteile für Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 3: Geschmiedete, selbstverriegelnde Haken; Güteklasse 8	Accessoires pour élingues - Sécurité - Partie 3: Crochets autobloquants en acier forgé, Classe 8	Componenti per brache- Sicurezza-Parte 3: Ganci di sollevamento di acciaio fucinato con dispositivo di chiusura autobloccante dell'imbocco-Grado 8				SNV	C
EN 1677-4 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Einzelteile für Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 4: Einzelglieder, Güteklasse 8	Accessoires pour élingues - Sécurité - Partie 4: Mailles, Classe 8	Componenti per brache - Sicurezza - Parte 4: Maglie, grado 8				SNV	C
EN 1677-5 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Einzelteile für Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 5: Geschmiedete Haken mit Sicherungskappe - Güteklasse 4	Accessoires pour élingues - Sécurité - Partie 5: Crochets de levage en acier forgé à linguet, Classe 4	Componenti per brache - Sicurezza - Parte 4: Ganci di sollevamento di acciaio fucinato con dispositivo di chiusura dell'imbocco, grado 4				SNV	C
EN 1677-6 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Einzelteile für Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 6: Einzelglieder - Güteklasse 4	Accessoires pour élingues - Sécurité - Partie 6: Mailles, Classe 4	Componenti per brache - Sicurezza - Parte 4: Maglie, grado 4				SNV	C
EN 1678 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Gemüschneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Coupe-légumes — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine tagliaverdure — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 1679-1 + A1		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hubkolben-Verebnungsmotoren - Sicherheit - Teil 1: Dieselmotoren	Moteurs alternatifs à combustion interne - Sécurité - Partie 1: Moteurs à allumage par compression	Motori alternativi a combustione interna - Sicurezza - Motori diesel				SNV	C
EN 1756-1		2021	2022 1106	2022/L 115/75	Hubladebühnen — Plattformen für die Anbringung an Radfahrzeugen — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Hubladebühnen für Güter	Havions élévateurs - Plates-formes élévatrices à monter sur véhicules roulants - Exigences de sécurité - partie 1: havions élévateurs pour marchandises	Sponde cariatrici - Piattaforme elevatrici per l'installazione su veicoli dotati di ruote - Requisiti di sicurezza - parte 1: Sponde cariatrici per merci	13.04.2022	EN 1756-1+A1:2008	11.10.2023	SNV	C
EN 1756-2 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hubladebühnen - Plattformen für die Anbringung an Radfahrzeugen; Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Hubladebühnen für Passagiere	Havions élévateurs - Plates-formes élévatrices à monter sur véhicules roulants; Exigences de sécurité - Partie 2: Havions élévateurs pour passagers	Sponde cariatrici-Piattaforme elevatrici per l'installazione su veicoli dotati di ruote-Requisiti di sicurezza-Parte 2: Sponde cariatrici per passeggeri				SNV	C
EN 1777		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bras Elevateur Aérien (BEA) des services d'incendie et de secours - Prescriptions de sécurité et essais	Bra Elevateur Aérien (BEA) des services d'incendie et de secours - Prescriptions de sécurité et essais	Platforme idraulice per servizi di lotta contro l'incendio e di soccorso - Requisiti di sicurezza e prove				SNV	C
EN 1804-1		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Maschinen für den Bergbau unter Tage — Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau — Teil 1: Ausbaugestelle und allgemeine Anforderungen	Machines pour mines souterraines — Exigences de sécurité relatives aux soutènements marchants applicables aux ples — Partie 1: Unités de soutènement et exigences générales	Macchine per miniere sotterranee — Requisiti di sicurezza per armature di supporto ad azionamento idraulico — Parte 1: Unità di supporto e requisiti generali	15.10.2021	EN 1804-1+A1:2010	15.04.2023	SNV	C
EN 1804-2		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Maschinen für den Bergbau unter Tage — Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau — Teil 2: Stempel und Zylinder	Machines pour mines souterraines — Exigences de sécurité relatives aux soutènements marchants applicables aux ples — Partie 2: Élançons et cylindres à pose mécanisée	Macchine per miniere sotterranee — Requisiti di sicurezza per armature di supporto ad azionamento idraulico — Parte 2: Gambe e puntelli meccanizzati	15.10.2021	EN 1804-2+A1:2010	15.04.2023	SNV	C
EN 1804-3		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Maschinen für den Bergbau unter Tage — Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau — Teil 3: Hydraulische und elektrohydraulische Steuerungen	Machines pour mines souterraines — Exigences de sécurité relatives aux soutènements marchants applicables aux ples — Partie 3: Systèmes de commande hydrauliques et électro-hydrauliques	Macchine per miniere sotterranee — Requisiti di sicurezza per armature di supporto ad azionamento idraulico — Parte 3: Sistemi di comando idraulico ed elettroidraulico	15.10.2021	EN 1804-3+A1:2010	15.04.2023	SNV	C
EN 1807-1		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Bandsägemaschinen - Teil 1: Tischbandsägemaschinen und Trennbandsägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scier à ruban - Partie 1: Scies à table et scies à refendre	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe a nastro - Parte 1: Seghe a nastro da falegnameria e refendini				SNV	C
EN 1807-2		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Bandsägemaschinen - Teil 2: Blockbandsägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scier à ruban - Partie 2: Scies à grumes	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe a nastro - Parte 2: Segaltronchi				SNV	C
EN 1808		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen an hängende Personenaufnahmemittel — Berechnung, Standsicherheit, Bau — Prüfungen	Exigences de sécurité des plates-formes suspendues à niveau variable — Calcul, stabilité, construction — Examens et essais	Requisiti di sicurezza per le piattaforme sospese a livelli variabili — Progettazione strutturale, criteri di stabilità, costruzione — Esami e prove				SNV	C
EN 1829-1		2021	2022 1106	2022/L 115/75	Hochdruck-Wasserstrahlmaschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Maschinen	Machines à jet d'eau à haute pression - Exigences de sécurité - partie 1: machines	Macchine a getto d'acqua ad alta pressione - Requisiti di sicurezza - parte 1: Macchine	13.04.2022	EN 1829-1:2010	11.10.2023	SNV	C
EN 1829-2		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hochdruckwasserstrahlmaschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen — Teil 2: Schläuche, Schlauchleitungen und Verbindungselemente	Machines à jet d'eau à haute pression — Prescriptions de sécurité — Partie 2: Tuyaux flexibles, lignes de tuyauteries flexibles et éléments de raccordement	Macchine a getto d'acqua ad alta pressione — Requisiti di sicurezza — Parte 2: Tubazioni flessibili ed elementi di raccordo				SNV	C
EN 1829-2/AC		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hochdruckwasserstrahlmaschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen — Teil 2: Schläuche, Schlauchleitungen und Verbindungselemente - AC	Machines à jet d'eau à haute pression — Prescriptions de sécurité — Partie 2: Tuyaux flexibles, lignes de tuyauteries flexibles et éléments de raccordement - AC	Macchine a getto d'acqua ad alta pressione — Requisiti di sicurezza — Parte 2: Tubazioni flessibili ed elementi di raccordo - AC				SNV	C
EN 1837		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Sicherheit von Maschinen — Maschinenintegrierte Beleuchtung	Sécurité des machines — Éclairage intégré aux machines	Sicurezza del macchinario — Illuminazione integrata alle macchine	15.10.2021	EN 1837+A1:2009	15.04.2023	SNV	B
EN 1845		2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Schuhwerk — Schuhformmaschinen — Sicherheitsanforderungen	Machines pour la fabrication des chaussures — Machines de moulage pour chaussures — Prescriptions de sécurité	Macchine per la fabbricazione di calzature — Macchine ad iniezione per calzature - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 1846-2 + A1		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Feuerwehrfahrzeuge - Teil 2: Allgemeine Anforderungen Sicherheit und Leistung	Véhicules des services de secours et de lutte contre l'incendie - Partie 2: Prescriptions communes - Sécurité et performances	Veicoli di servizio di soccorso e di lotta contro l'incendio - Parte 2: Requisiti comuni - Sicurezza e prestazioni				SNV	C
EN 1846-3		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Feuerwehrfahrzeuge - Teil 3: Fest eingebaute Ausrüstung - Sicherheits- und Leistungsanforderungen	Véhicules des services de secours et de lutte contre l'incendie - Partie 3: Équipements installés à demeure - Sécurité et performances	Veicoli di servizio di soccorso e di lotta contro l'incendio - Parte 3: Attrezzature installate permanentemente - Sicurezza e prestazioni				SNV	C
EN 1853		2017	2019 3087 (DE) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Landmaschinen — Anhänger — Sicherheit	Matériel agricole — Remorques — Sécurité	Macchine agricole - Rimorchi - Sicurezza	19.03.2019			SNV	C
EN 1870-3 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 3: Von oben schneidende Kappsägemaschinen und kombinierte Kapp- und Tischkreissägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scier circulaires - Partie 3: Tronçonneuses à coupe descendante et tronçonneuses mixtes à coupe descendante et à scie à table	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari- Parte 3: Troncatrici e troncatrici con pianetto				SNV	C
EN 1870-5 + A2		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 5: Kombinierte Tischkreissägemaschinen/ von unten schneidende Kappsägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scie circulaires - Partie 5: Scies circulaires combinées à table et à coupe transversale ascendante	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 5: Seghe circolari da banco/troncatrici con taglio dal basso				SNV	C
EN 1870-6		2017	2019 3087 (DE) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 6: Brennholzkreissägemaschinen	Sécurité des machines à bois — Machines à scies circulaires — Partie 6: scies circulaires à bois de chauffage	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - parte 6: Seghe circolari per legna da ardere	19.03.2019			SNV	C



Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 1870-7		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 7: Einblatt-Stammkreissägemaschinen mit mechanischem Tischvorschub und Handbeschickung und/oder Handentnahme	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scie circulaire - Partie 7: Scies circulaires mono-lame à avance intégrée à table et à chargement et/ou déchargement manuel	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 7: Seghe per tronchi monolama con tavola di avanzamento integrato e carico e/o scarico manuale				SNV	C
EN 1870-8		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 8: Einblattbesäum- und Leistenkreissägemaschinen mit kraftbetätigtem Sägeaggregat und Handbeschickung und/oder Handentnahme	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 8: Défilieuses mono-lames à déplacement mécanisé du groupe de sciage et à chargement et/ou déchargement manuel	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 8: Riffilatrici monolama con avanzamento motorizzato dell'unità lama e carico e/o scarico manuale				SNV	C
EN 1870-9		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 9: Doppelgehäusekreissägemaschinen mit mechanischem Vorschub und Handbeschickung und/oder Handentnahme	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 9: Machines à scier à deux lames de scie circulaires pour tronçonnage, à avance mécanisée et à chargement et/ou déchargement manuels	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 9: Troncatrici a doppia lama con avanzamento integrato e con carico e/o scarico manuale				SNV	C
EN 1870-10		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 10: Von unten schneidende automatische und halbautomatische Kappsägemaschinen mit einem Sägeblatt (Unterstückkreissägemaschinen)	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 10: Tronçonneuses monolames automatiques et semi-automatiques à coupe ascendante	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 10: Troncatrici automatiche e semiautomatiche monolama con taglio dal basso				SNV	C
EN 1870-11		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 11: Halbautomatische waagrecht schneidende Auslegerkreissägemaschinen mit einem Sägeaggregat (Radialsägen)	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 11: Machines à scier multilames à coupe horizontale avec une unité de sciage (scies circulaires radiales)	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 11: Troncatrici orizzontali semiautomatiche con una sola unità di taglio (seghe radiali)				SNV	C
EN 1870-12		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 12: Pendelkreissägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 12: Tronçonneuses pendulaires	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 12: Troncatrici a pendolo				SNV	C
EN 1870-15		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 15: Mehrfachablängkreissägemaschinen mit mechanischem Vorschub für das Werkstück und Handbeschickung und/oder Handentnahme	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 15: Machines à scier multilames pour tronçonnage à avance mécanisée de la pièce et chargement et/ou déchargement manuels	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 15: Troncatrici multilama con avanzamento integrato del pezzo in lavorazione e carico e/o scarico manuale				SNV	C
EN 1870-16		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 16: Klinkschnittkreissägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 16: Tronçonneuses doubles à coupe en V	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 16: Troncatrici doppie per taglio a V				SNV	C
EN 1870-17 + A1		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 17: Handbetätigte waagrecht schneidende Auslegerkreissägemaschinen mit einem Sägeaggregat (handbetätigte Radialsägen)	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 17: Tronçonneuses manuelles à coupe horizontale avec une unité de sciage (scies circulaires radiales manuelles)	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 17: Troncatrici manuali a taglio orizzontale con una sola unità di taglio (seghe radiali manuali)				SNV	C
EN 1889-2 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für den Bergbau unter Tage - Bewegliche Maschinen für die Verwendung unter Tage - Sicherheit - Teil 2: Lokomotiven	Machines pour l'exploitation de mines souterraines - Machines mobile souterraines, Sécurité - Partie 2: Locomotives sur rails	Macchine per unità estrattive in sotterraneo - Macchine mobili sotterranee - Sicurezza - Parte 2: Locomotive su rotaie				SNV	C
EN 1915-1		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Allgemeine Anforderungen - Teil 1: Grundlegende Sicherheitsanforderungen	Matériels au sol pour aéronefs - Exigences générales - Partie 1: Exigences fondamentales de sécurité	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti generali - Parte 1: Requisiti generali di sicurezza				SNV	C
EN 1915-1		2023	pendent	L vom 15.05.2024	Luftfahrt-Bodengeräte - Allgemeine Anforderungen - Teil 1: Grundlegende Sicherheitsanforderungen	Matériels au sol pour aéronefs - Exigences générales - Partie 1: Exigences fondamentales de sécurité	Attrezzature per il supporto a terra degli aeromobili - Requisiti generali - parte 1: Requisiti fondamentali di sicurezza	15.05.2024	EN 1915-1:2013	15.11.2025	SNV	C
EN 1915-2 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Allgemeine Anforderungen - Teil 2: Standsicherheits- und Festigkeitsanforderungen, Berechnungen und Prüfverfahren	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences générales - Partie 2: Prescriptions de stabilité et de résistance mécanique, calculs et méthodes d'essai	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa-Requisiti generali- Parte 2: Requisiti di stabilità e resistenza, calcolo e metodi di prova				SNV	C
EN 1915-3 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Allgemeine Anforderungen - Teil 3: Schwingungsmessverfahren und -minderung	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences générales - Partie 3: Vibrations, réduction et méthodes de mesure	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa-Requisiti generali- Parte 3: Metodi per la misurazione e la riduzione delle vibrazioni				SNV	C
EN 1915-4 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Allgemeine Anforderungen - Teil 4: Lärmessverfahren und -minderung	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences générales - Partie 4: Bruit, réduction et méthodes de mesure	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa-Requisiti generali- Parte 4: Rumore, riduzione e metodi di misurazione				SNV	C
EN 1953		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Spritz- und Sprühgeräte für Beschichtungsmittel - Sicherheitsanforderungen	Equipements d'atomisation et de pulvérisation pour produits de revêtement - Exigences de sécurité	Apparecchiature di polverizzazione e spruzzatura per prodotti di rivestimento e finitura - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 1974		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Nahrungsmittelmaschinen - Aufschnittschneidemaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Trancheurs - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Macchine affettatrici - Requisiti di sicurezza e di igiene	15.10.2021	EN 1974+A1:2009	15.04.2023	SNV	C
EN ISO 2151		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kompressoren und Vakuumpumpen - Bestimmung der Geräuschemission - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 2151:2004)	Acoustique - Code d'essai acoustique pour les compresseurs et les pompes à vide - Méthode d'expertise (classe de précision 2) (ISO 2151:2004)	Acustica - Procedura per prove di rumorosità di compressori e pompe per vuoto - Metodo tecnico progettuale (grado 2) (ISO 2151:2004)				SNV	C
EN ISO 2860		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Öffnungen - Mindestmasse (ISO 2860:1992)	Engins de terrassement - Dimensions minimales des passages (ISO 2860:1992)	Macchine movimento terra - Dimensioni minime di accesso (ISO 2860:1992)				SNV	C
EN ISO 2867		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Zugänge (ISO 2867:2011)	Engins de terrassement - Moyens d'accès (ISO 2867:2011)	Macchine movimento terra - Mezzi d'accesso (ISO 2867:2011)				SNV	C
EN ISO 3164		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Prüfung von Schutzaufbauten - Verformungsgrenzbereich (ISO 3164:2013)	Engins de terrassement - Etude en laboratoire des structures de protection - Spécifications pour le volume limite de déformation (ISO 3164:2013)	Macchine movimento terra - Valutazioni di laboratorio delle strutture di protezione - Specifiche per il volume limite di deformazione (ISO 3164:2013)				SNV	C
EN ISO 3266		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geschmiedete Ringschrauben aus Stahl, Güteklasse 4, für allgemeine Hebezwecke (ISO 3266:2010)	Anneaux à tige de classe 4 en acier forgé pour applications générales de levage (ISO 3266:2010)	Golfari di acciaio fucinati di grado 4 per impiego generale di sollevamento (ISO 3266:2010)				SNV	C
EN ISO 3266/A1		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geschmiedete Ringschrauben aus Stahl, Güteklasse 4, für allgemeine Hebezwecke (ISO 3266:2010) - Änderung A1	Anneaux à tige de classe 4 en acier forgé pour applications générales de levage (ISO 3266:2010) - Amendement A1	Golfari di acciaio fucinati di grado 4 per impiego generale di sollevamento (ISO 3266:2010) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 3411		2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Körpermasse von Maschinenführer und Mindestfreiraum (ISO 3411:2007)	Engins de terrassement - Dimensions des opérateurs et espace enveloppe minimal pour les opérateurs (ISO 3411:2007)	Macchine movimento terra - Dimensioni ergonomiche degli operatori e spazio minimo di ingombro dell'operatore (ISO 3411:2007)				SNV	C
EN ISO 3449		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Schutzaufbauten gegen herabfallende Gegenstände - Prüfungen und Anforderungen (ISO 3449:2005)	Engins de terrassement - Structures de protection contre les chutes d'objets - Essais de laboratoire et critères de performance (ISO 3449:2005)	Macchine movimento terra - Strutture di protezione contro la caduta di oggetti - Prove di laboratorio e requisiti di prestazione (ISO 3449:2005)				SNV	C
EN ISO 3450		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Maschinen auf Rädern oder schnelllaufende gummielastkettenbereifte Maschinen - Anforderungen und Prüfungen (ISO 3450:2011)	Engins de terrassement - Engins sur pneumatiques ou sur chenilles caoutchouc à grande vitesse - Exigences de performance et modes opératoires d'essai des systèmes de freinage (ISO 3450:2011)	Macchine movimento terra - Sistemi di frenatura delle macchine su ruote gommate - Requisiti prestazionali e metodi di prova (ISO 3450:2011)				SNV	C
EN ISO 3457		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Schutzzeichnungen - Begriffe und Anforderungen (ISO 3457:2003)	Engins de terrassement - Protecteurs - Définitions et exigences (ISO 3457:2003)	Macchine movimento terra - Ripari e schermi - Definizioni e prescrizioni (ISO 3457:2003)				SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN ISO 3471		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen — Überdachtzulaufbauten — Laborprüfungen und Leistungsanforderungen (ISO 3471:2008)	Engins de terrassement — Structures de protection au retournement — Essais de laboratoire et exigences de performance (ISO 3471:2008)	Macchine movimento terra — Strutture di protezione contro il ribaltamento — Essais de laboratorio e requisiti di prestazione (ISO 3471:2008)				SNV	C
EN ISO 3691-1		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen und Verifizierung — Teil 1: Motorantriebsfreie Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und Lastentransportfahrzeugen (ISO 3691-1:2011, einschließlich Cor 1:2013)	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 1: Chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteurs, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges (ISO 3691-1:2011, y compris Cor 1:2013)	Carrelli industriali — Requisiti di sicurezza e verifica — Parte 1: Carrelli industriali motorizzati, esclusi quelli senza conducente, i telescopici e i trasportatori per carichi (ISO 3691-1:2011)				SNV	C
EN ISO 3691-1/AC		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen und Verifizierung — Teil 1: Motorantriebsfreie Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und Lastentransportfahrzeugen (ISO 3691-1:2011, einschließlich Cor 1:2013) - AC	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 1: Chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteurs, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges (ISO 3691-1:2011, y compris Cor 1:2013) - AC	Carrelli industriali — Requisiti di sicurezza e verifica — Parte 1: Carrelli industriali motorizzati, esclusi quelli senza conducente, i telescopici e i trasportatori per carichi (ISO 3691-1:2011) - AC				SNV	C
EN ISO 3691-1/A1		2020	2021 631	2021/L 72/12	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 1: Motorantriebsfreie Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und Lastentransportfahrzeugen (ISO 3691-1:2011, einschließlich Cor 1:2013)	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 1: Chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteurs, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges (ISO 3691-1:2011, y compris Cor 1:2013)	Carrelli industriali - Requisiti di sicurezza e verifiche - Parte 1: Carrelli industriali motorizzati, esclusi quelli senza conducente, i telescopici e i trasportatori per carichi (ISO 3691-1:2011, compresa Cor 1:2013)	03.03.2021			SNV	C
EN ISO 3691-4		2023	pendent	L vom 15.05.2024	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 4: Fahrerlose Flurförderzeuge und ihre Systeme	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 4: Chariots sans conducteur et leurs systèmes	Carrelli industriali - Requisiti di sicurezza e verifiche - parte 4: Carrelli industriali senza guidatore a bordo e loro sistemi	15.05.2024			SNV	C
EN ISO 3691-5		2015	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 5: Mitgängerbetriebene Flurförderzeuge (ISO 3691-5:2014)	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 5: chariots à conducteur à propulsion manuelle (ISO 3691-5:2014)	Carrelli industriali - Requisiti di sicurezza e verifiche - parte 5: Carrello elevatore con operatore a piedi (ISO 3691-5:2014)	02.04.2020	EN ISO 3691-5:2014 EN ISO 3691-5/AC:2014	02.10.2021	SNV	C
EN ISO 3691-5/A1		2020	2021 631	2021/L 72/12	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 5: Mitgängerbetriebene Flurförderzeuge (ISO 3691-5:2014)	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 5: chariots à conducteur à propulsion manuelle (ISO 3691-5:2014)	Carrelli industriali - Requisiti di sicurezza e verifiche - Parte 5: Carrello elevatore con operatore a piedi (ISO 3691-5:2014)	03.03.2021			SNV	C
EN ISO 3691-6		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 6: Lasten- und Personentransportfahrzeuge (ISO 3691-6:2013)	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 6: Transporteurs de charges et de personnel (ISO 3691-6:2013)	Carrelli industriali — Requisiti di sicurezza e verifiche — Parte 6: Carrelli trasportatori per carichi e persone (ISO 3691-6:2013)				SNV	C
EN ISO 3691-6/AC		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 6: Lasten- und Personentransportfahrzeuge (ISO 3691-6:2013) - AC	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification - Partie 6: Transporteurs de charges et de personnel (ISO 3691-6:2013) - AC	Carrelli industriali — Requisiti di sicurezza e verifiche — Parte 6: Carrelli trasportatori per carichi e persone (ISO 3691-6:2013) - AC				SNV	C
EN ISO 3691-6		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 6: Lasten- und Personentransportfahrzeuge (ISO 3691-6:2021)	Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 6: Transporteurs de charges et de personnel (ISO 3691-6:2021)	Carrelli industriali - Requisiti di sicurezza e verifiche - Parte 6: Carrelli trasportatori per carichi e persone (ISO 3691-6:2021)	02.08.2023	EN ISO 3691-6:2015 EN ISO 3691-6/AC:2016	02.02.2025	SNV	C
EN ISO 3741		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Hallraumverfahren der Genauigkeitsklasse 1 (ISO 3741:2010)	Acoustique — Détermination des niveaux de puissance et des niveaux d'énergie acoustiques émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique — Méthodes de laboratoire en salles d'essais réverbérantes (ISO 3741:2010)	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora — Metodi di laboratorio in camere riverberanti (ISO 3741:2010)				SNV	B
EN ISO 3743-1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern — Teil 1: Vergleichsverfahren in einem Prüfraum mit schallharten Wänden (ISO 3743-1:2010)	Acoustique — Détermination des niveaux de puissance et d'énergie acoustiques émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique — Méthodes d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources transportables — Partie 1: Méthode par comparaison en salle d'essai à parois dures (ISO 3743-1:2010)	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora — Metodi tecnici progettuali in campo riverberante per piccole sorgenti trasportabili - Parte 1: Metodo di comparazione per camere di prova a pareti rigide (ISO 3743-1:2010)				SNV	B
EN ISO 3743-2		2019	2021 631	2021/L 72/12	Akustik — Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern — Teil 2: Verfahren für Sonder-Hallräume (ISO 3743-2:2018)	Acoustique — Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique — Méthodes d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources transportables — Partie 2: Méthodes en salles d'essai réverbérante spéciale (ISO 3743-2:2018)	Acustica - Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore - Metodi tecnici progettuali in campo riverberante per piccole sorgenti trasportabili - Parte 2: Metodi in camere riverberanti speciali (ISO 3743-2:2018)	03.03.2021	EN ISO 3743-2:2009	15.04.2023	SNV	B
EN ISO 3744		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im Wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 3744:2010)	Acoustique — Détermination des niveaux de puissance et d'énergie acoustiques émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique — Méthodes d'expertise pour des conditions approchant celles du champ libre sur plan réfléchissant (ISO 3744:2010)	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora — Metodo tecnico progettuale in un campo essenzialmente libero su un piano riflettente (ISO 3744:2010)				SNV	B
EN ISO 3745		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen - Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 für reflektionsarme Räume und Halbräume (ISO 3745:2012)	Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique et des niveaux d'énergie acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique - Méthodes de laboratoire pour les salles anéchoïques et les salles semi-anéchoïques (ISO 3745:2012)	Acustica - Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora - Metodi di laboratorio in camere anecoica e semi-anecoica (ISO 3745:2012)				SNV	B
EN ISO 3745/A1		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen - Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 für reflektionsarme Räume und Halbräume (ISO 3745:2012) - Änderung A1	Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique et des niveaux d'énergie acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique - Méthodes de laboratoire pour les salles anéchoïques et les salles semi-anéchoïques (ISO 3745:2012) - Amendement A1	Acustica - Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora - Metodi di laboratorio in camera anecoica e semi-anecoica (ISO 3745:2012) - Modifica A1	09.03.2018	Anmerkung 3 Note 3 Annessamento A1	30.06.2018	SNV	B
EN ISO 3746		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Ermittlung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 3 über einer reflektierenden Ebene (ISO 3746:2010)	Acoustique — Détermination des niveaux de puissance acoustique et des niveaux d'énergie acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique — Méthode de contrôle employant une surface de mesure enveloppante au-dessus d'un plan réfléchissant (ISO 3746:2010)	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora — Metodo di controllo con una superficie avvolgente su un piano riflettente (ISO 3746:2010)				SNV	B
EN ISO 3747		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen - Verfahren der Genauigkeitsklassen 2 und 3 zur Anwendung in situ in einer halligen Umgebung (ISO 3747:2010)	Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique et des niveaux d'énergie acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique - Méthode d'expertise et de contrôle pour une utilisation in situ	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora — Metodi tecnico progettuali/ controllo per applicazioni in opera in un ambiente riverberante				SNV	B
EN ISO 4254-1		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen — Sicherheit — Teil 1: Generelle Anforderungen (ISO 4254-1:2013)	Matériel agricole — Sécurité — Partie 1: Exigences générales (ISO 4254-1:2013)	Macchine agricole — Sicurezza — Parte 1: Requisiti generali (ISO 4254-1:2013)				SNV	C
EN ISO 4254-1/A1		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Landmaschinen — Sicherheit — Teil 1: Generelle Anforderungen (ISO 4254-1:2013)	Matériel agricole — Sécurité — Partie 1: Exigences générales (ISO 4254-1:2013)	Macchine agricole — Sicurezza — Parte 1: Requisiti generali (ISO 4254-1:2013)	02.08.2023			SNV	C
EN ISO 4254-5		2018	2019 3087 (DE) 2019 3085 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Landmaschinen — Sicherheit — Teil 5: Kraftbetriebene Bodenbearbeitungsgeräte (ISO 4254-5:2018)	Matériel agricole — Sécurité — Partie 5: Machines de travail du sol à outils animés (ISO 4254-5:2018)	Macchine agricole - Sicurezza - parte 5: Macchine per la lavorazione del terreno con utensili azionati (ISO 4254-5:2018)	19.03.2019			SNV	C



Nummer Numero	Numéro	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN ISO 6682	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Stellteile - Bequemlichkeitsbereiche und Reichweitenbereiche (ISO 6682:1986, einschliesslich Änderung 1:1989)	Engins de terrassement - Zones de confort et d'accessibilité des commandes (ISO 6682:1986, Amendement 1:1989 inclus)	Macchine movimento terra - Zone di confort e raggiungibilità dei comandi (ISO 6682:1986 foglio di aggiornamento 1:1989 incluso)				SNV	C
EN ISO 6683	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Erdbaumaschinen — Sitzgurte und Sitzgurterankerungen (ISO 6683:2005)	Engins de terrassement — Ceintures de sécurité et ancrages pour ceintures de sécurité (ISO 6683:2005)	Macchine movimento terra — Cinture di sicurezza ed ancoraggi per cinture di sicurezza (ISO 6683:2005)				SNV	C
EN ISO 7096	2020	2021 631		2021/L 72/12	Erdbaumaschinen — Laborverfahren zur Bewertung der Schwingungen des Maschinenführersitzes (ISO 7096:2020)	Engins de terrassement — Évaluation en laboratoire des vibrations transmises à l'opérateur par le siège (ISO 7096:2020)	Macchine movimento terra - Valutazioni di laboratorio delle vibrazioni trasmesse al sedile dell'operatore (ISO 7096:2020)	03.03.2021	EN ISO 7096:2008 EN ISO 7096/AC:2009	03.09.2022	SNV	C
EN ISO 7235	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Akustik - Labormessungen an Schalldämpfern in Kanälen - Einfüguingsdämpfung, Strömungsgeräusch und Gesamtdruckverlust (ISO 7235:2003)	Acoustique - Modes opératoires de mesure en laboratoire pour silencieux en conduit et unités terminales - Partie d'insertion, bruit d'écoulement et perte de pression totale (ISO 7235:2003)	Acustica - Metodi di misura per silenziatori inseriti nei canali - Attenuazione sonora, rumore endogeno e perdita di carico (ISO 7235:1991)				SNV	B
EN ISO 7731	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Ergonomie - Gefahrensignale für öffentliche Bereiche und Arbeitsstätten - Akustische Gefahrensignale (ISO 7721:2003)	Ergonomie - Signaux de danger pour lieux publics et lieux de travail - Signaux de danger auditifs (ISO 7721:2003)	Ergonomia - Segnali di pericolo per luoghi pubblici e di lavoro - Segnali acustici di pericolo (ISO 7721:2003)				SNV	B
EN ISO 8230-1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen an Textilreinigungsanlagen — Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 8230-1:2008)	Exigences de sécurité pour les machines de nettoyage à sec — Partie 1: Exigences générales de sécurité (ISO 8230-1:2008)	Requisiti di sicurezza per macchine per lavaggio a secco — Parte 1: Requisiti generali di sicurezza (ISO 8230-1:2008)				SNV	C
EN ISO 8230-2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen an Textilreinigungsanlagen — Teil 2: Maschinen, bei denen Perchloroethylen verwendet wird (ISO 8230-2:2008)	Exigences de sécurité pour les machines de nettoyage à sec — Partie 2: Machines utilisant du perchloroéthylène (ISO 8230-2:2008)	Requisiti di sicurezza per macchine per lavaggio a secco — Parte 2: Macchine che utilizzano percloroetilene (ISO 8230-2:2008)				SNV	C
EN ISO 8230-3	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen an Textilreinigungsanlagen — Teil 3: Maschinen, bei denen entflammare Lösemittel verwendet werden (ISO 8230-3:2008)	Exigences de sécurité pour les machines de nettoyage à sec — Partie 3: Machines utilisant des solvants combustibles (ISO 8230-3:2008)	Requisiti di sicurezza per macchine per lavaggio a secco — Parte 3: Macchine che utilizzano solventi infiammabili (ISO 8230-3:2008)				SNV	C
EN ISO 8528-10	2022	2023 2053		2023/L 194/45	Stromerzeugungsaggregate mit Hübkolben-Verbrennungsmotor — Teil 10: Messung von Luftschall mit der Hülfsmethode (ISO 8528-10:2022)	Groupes électrogènes à courant alternatif entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne - Partie 10: Mesurage du bruit aérien (ISO 8528-10:2022)	Gruppi elettrogeni a corrente alternata alimentati da motori alternativi a combustione interna - Parte 10: Misurazione del rumore aereo (ISO 8528-10:2022)	02.08.2023			SNV	C
EN ISO 8528-13	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Stromerzeugungsaggregate mit Hübkolben-Verbrennungsmotor — Teil 13: Sicherheit (ISO 8528-13:2016)	Groupes électrogènes à courant alternatif entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne - Partie 13: Sécurité (ISO 8528-13:2016)	Gruppi elettrogeni a corrente alternata - Parte 13: Sicurezza (ISO 8528-13:2016)				SNV	C
EN ISO 9614-1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalleistungspegel von Schallquellen aus Schallintensitätsmessungen - Teil 1: Messungen an diskreten Punkten (ISO 9614-1:1993)	Acoustique - Détermination par intensimétrie des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit - Partie 1: Mesurages par points (ISO 9614-1:1993)	Acustica - Determinazione del livello di potenza sonora di sorgenti di rumore utilizzando il metodo intensimetrico - Parte 1: misurazione per punti discreti (ISO 9614-1:1993)				SNV	B
EN ISO 9614-3	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen durch Schallintensitätsmessungen - Teil 3: Scanning-Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 (ISO 9614-3:2002)	Acoustique - Détermination par intensimétrie des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit - Partie 3: Méthode de précision pour mesurage par balayage (ISO 9614-3:2002)	Acustica - Determinazione dei livelli di potenza sonora delle sorgenti di rumore mediante il metodo intensimetrico - Metodo di laboratorio per la misurazione per scansione (ISO 9614-3:2002)				SNV	B
EN ISO 9902-1	2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 9902-1:2001)	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 1: Exigences communes (ISO 9902-1:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 1: Requisiti comuni (ISO 9902-1:2001)				SNV	C
EN ISO 9902-1/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 9902-1:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 1: Exigences communes (ISO 9902-1:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 1: Requisiti comuni (ISO 9902-1:2001) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 9902-1/A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 9902-1:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 1: Exigences communes (ISO 9902-1:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 1: Requisiti comuni (ISO 9902-1:2001) - Modifica A2				SNV	C
EN ISO 9902-2	2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 9902-2:2001)	Matériel pour l'industrie textile - Détermination de l'émission du bruit — Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 9902-2:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 2: Macchinario di preparazione alla filatura e di filatura (ISO 9902-2:2001)				SNV	C
EN ISO 9902-2/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 9902-2:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Détermination de l'émission du bruit — Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 9902-2:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 2: Macchinario di preparazione alla filatura e di filatura (ISO 9902-2:2001) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 9902-2/A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 9902-2:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Détermination de l'émission du bruit — Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 9902-2:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 2: Macchinario di preparazione alla filatura e di filatura (ISO 9902-2:2001) - Modifica A2				SNV	C
EN ISO 9902-3	2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 3: Vliestoffmaschinen (ISO 9902-3:2001)	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 3: Machines de production de non-tissés (ISO 9902-3:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 3: Macchinario per la produzione di nonessuti (ISO 9902-3:2001)				SNV	C
EN ISO 9902-3/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 3: Vliestoffmaschinen (ISO 9902-3:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 3: Machines de production de non-tissés (ISO 9902-3:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 3: Macchinario per la produzione di nonessuti (ISO 9902-3:2001) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 9902-3/A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 3: Vliestoffmaschinen (ISO 9902-3:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 3: Machines de production de non-tissés (ISO 9902-3:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 3: Macchinario per la produzione di nonessuti (ISO 9902-3:2001) - Modifica A2				SNV	C
EN ISO 9902-4	2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilerisären- und Seilermaschinen (ISO 9902-4:2001)	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et articles de corderie (ISO 9902-4:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 4: Macchinario di lavorazione del filato e di produzione di corde e cordami (ISO 9902-4:2001)				SNV	C
EN ISO 9902-4/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilerisären- und Seilermaschinen (ISO 9902-4:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et articles de corderie (ISO 9902-4:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 4: Macchinario di lavorazione del filato e di produzione di corde e cordami (ISO 9902-4:2001) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 9902-4/A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilerisären- und Seilermaschinen (ISO 9902-4:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et articles de corderie (ISO 9902-4:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 4: Macchinario di lavorazione del filato e di produzione di corde e cordami (ISO 9902-4:2001) - Modifica A2				SNV	C
EN ISO 9902-5	2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettlenwirkerei (ISO 9902-5:2001)	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 5: Machines de préparation au tissage et au tricotage (ISO 9902-5:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 5: Macchinario di preparazione alla tessitura e alla maglieria (ISO 9902-5:2001)				SNV	C
EN ISO 9902-5/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettlenwirkerei (ISO 9902-5:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 5: Machines de préparation au tissage et au tricotage (ISO 9902-5:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 5: Macchinario di preparazione alla tessitura e alla maglieria (ISO 9902-5:2001) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 9902-5/A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettlenwirkerei (ISO 9902-5:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 5: Machines de préparation au tissage et au tricotage (ISO 9902-5:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 5: Macchinario di preparazione alla tessitura e alla maglieria (ISO 9902-5:2001) - Modifica A2				SNV	C
EN ISO 9902-6	2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)		2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 9902-6:2001)	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 6: Machines de production des étoffes (ISO 9902-6:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 6: Macchinario per la fabbricazione di tessuti (ISO 9902-6:2001)				SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN ISO 9902-6/A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 9902-6:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 6: Machines de production des étoffes (ISO 9902-6:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 6: Macchinario per la fabbricazione di tessuti (ISO 9902-6:2001) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 9902-6/A2		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 9902-6:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 6: Machines de production des étoffes (ISO 9902-6:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 6: Macchinario per la fabbricazione di tessuti (ISO 9902-6:2001) - Modifica A2				SNV	C
EN ISO 9902-7		2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 9902-7:2001)	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 9902-7:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 7: Macchinario per la tintura e fissaggio (ISO 9902-7:2001)				SNV	C
EN ISO 9902-7/A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 9902-7:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 9902-7:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 7: Macchinario per la tintura e fissaggio (ISO 9902-7:2001) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 9902-7/A2		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 9902-7:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 9902-7:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 7: Macchinario per la tintura e fissaggio (ISO 9902-7:2001) - Modifica A2				SNV	C
EN ISO 10218-1		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Industrieroboter - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Roboter (ISO 10218-1:2011)	Robots et dispositifs robotiques - Exigences de sécurité pour les robots industriels - Partie 1: Robots (ISO 10218-1:2011)	Robot e attrezzature per robot - Requisiti di sicurezza - Parte 1: Robot (ISO 10218-1:2011)				SNV	C
EN ISO 10218-2		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Roboter und Robotergeräte - Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Industrierobotersystem und Integration (ISO 10218-2:2011)	Robots et dispositifs robotiques - Exigences de sécurité pour les robots industriels - Partie 2: Systèmes robots et intégration (ISO 10218-2:2011)	Robot e attrezzature per robot - Requisiti di sicurezza - Parte 2: Sistemi ed integrazione di robot industriali (ISO 10218-2:2011)				SNV	C
EN ISO 10326-1		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Mechanische Schwingungen — Laborverfahren zur Bewertung der Schwingungen von Fahrzeugsitzen — Teil 1: Grundlegende Anforderungen (ISO 10326-1:2016, korrigierte Fassung 2017-02)	Vibrations mécaniques — Méthode en laboratoire pour l'évaluation des vibrations du siège de véhicule — Partie 1: Exigences de base (ISO 10326-1:2016, Version corrigée 2017-02)	Vibrazioni meccaniche — Metodo di laboratorio per la valutazione delle vibrazioni sui sedili dei veicoli — Parte 1: Requisiti di base (ISO 10326-1:2016, Corrected version 2017-02)				SNV	B
EN ISO 10472-1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 10472-1:1997)	Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle - Partie 1: Prescriptions communes (ISO 10472-1:1997)	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale - Parte 1: requisiti comuni (ISO 10472-1:1997)				SNV	C
EN ISO 10472-2		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen - Teil 2: Wasch- und Waschschiudemaschinen (ISO 10472-2:1997)	Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle - Partie 2: Machines à laver et laveuses essoreuses (ISO 10472-2:1997)	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale - Parte 2: macchine lavatrici e lava centrifughe (ISO 10472-2:1997)				SNV	C
EN ISO 10472-3		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen - Teil 3: Durchlaufwaschanlagen einschließlich Einzelmaschinen (ISO 10472-3:1997)	Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle - Partie 3: Trains de lavage incluant les machines composantes (ISO 10472-3:1997)	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale - Parte 3: tunneli di lavaggio, incluse le macchine componenti (ISO 10472-3:1997)				SNV	C
EN ISO 10472-4		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen - Teil 4: Trockner (ISO 10472-4:1997)	Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle - Partie 4: Séchoirs à air (ISO 10472-4:1997)	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale - Parte 4: essicatoi ad aria (ISO 10472-4:1997)				SNV	C
EN ISO 10472-5		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen - Teil 5: Säcke, Eingabe- und Fallmaschinen (ISO 10472-5:1997)	Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle - Partie 5: Sacs, appareils engageurs, engagueuses et plieuses (ISO 10472-5:1997)	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale - Parte 5: mangani, introduttori e piegatrici (ISO 10472-5:1997)				SNV	C
EN ISO 10472-6		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 6: Bügel- und Fixierpressen (ISO 10472-6:1997)	Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle — Partie 6: Presses à repasser et à thermocoller (ISO 10472-6:1997)	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale — Parte 6: Presse da stiro e per termocolaggio (ISO 10472-6:1997)				SNV	C
EN ISO 10517		2019	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Tragbare motorbetriebene Heckenscheren — Sicherheit (ISO 10517:2019)	Taille-haies portatifs à moteur — Sécurité (ISO 10517:2019)	Tosasepi portatili a motore - Sicurezza (ISO 10517:2019)	02.04.2020	EN ISO 10517:2009 EN ISO 10517/A1:2013	02.10.2021	SNV	C
EN ISO 10821		2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Industrienähmaschinen - Sicherheitsanforderungen an Nähmaschinen, Nähheheln und Nähanlagen (ISO 10821:2005)	Machines à coudre industrielles - Exigences de sécurité pour machines à coudre, unités et systèmes de couture (ISO 10821:2005)	Macchine da cucire industriali - Requisiti di sicurezza delle macchine da cucire, unità e sistemi di cucito (ISO 10821:2005)				SNV	C
EN ISO 10821/A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Industrienähmaschinen - Sicherheitsanforderungen an Nähmaschinen, Nähheheln und Nähanlagen (ISO 10821:2005) - Änderung A1	Machines à coudre industrielles - Exigences de sécurité pour machines à coudre, unités et systèmes de couture (ISO 10821:2005) - Amendement A1	Macchine da cucire industriali - Requisiti di sicurezza delle macchine da cucire, unità e sistemi di cucito (ISO 10821:2005) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 11102-1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Verbrennungsmotoren - Handkurbel-Starteinrichtungen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung (ISO 11102-1:1997)	Moteurs alternatifs à combustion interne - Dispositifs de démarrage à la manivelle - Partie 1: Exigences de sécurité et essais (ISO 11102-1:1997)	Motori alternativi a combustione interna - Dispositivo di avviamento a manovella - Requisiti di sicurezza e prove (ISO 11102-1:1997)				SNV	C
EN ISO 11102-2		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hubkolben-Verbrennungsmotoren - Handkurbel-Starteinrichtungen - Teil 2: Verfahren zur Messung des Auslösewinkels (ISO 11102-2:1997)	Moteurs alternatifs à combustion interne - Dispositifs de démarrage à la manivelle - Partie 2: Méthode d'essai de l'angle de désengagement (ISO 11102-2:1997)	Motori alternativi a combustione interna - Dispositivo di avviamento a manovella - Metodo di prova dell'angolo a disinnesto (ISO 11102-2:1997)				SNV	C
EN ISO 11111-1		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 11111-1:2016)	Matériel pour l'industrie textile — Exigences de sécurité — Partie 1: Exigences communes (ISO 11111-1:2016)	Macchinario tessile — Requisiti di sicurezza — Parte 1: Requisiti comuni (ISO 11111-1:2016)				SNV	C
EN ISO 11111-2		2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 11111-2:2005)	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 11111-2:2005)	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 2: Macchine per la produzione (ISO 11111-2:2005)				SNV	C
EN ISO 11111-2/A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 11111-2:2005) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 11111-2:2005) - Amendement A1	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 2: Macchine per la produzione (ISO 11111-2:2005) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 11111-2/A2		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 11111-2:2005) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 11111-2:2005) - Amendement A2	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 2: Macchine per la produzione (ISO 11111-2:2005) - Modifica A2				SNV	C
EN ISO 11111-3		2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 11111-3:2005)	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 3: Machines de production de non tissés (ISO 11111-3:2005)	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 3: Macchine per la produzione di non tessuto (ISO 11111-3:2005)				SNV	C
EN ISO 11111-3/A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 11111-3:2005) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 3: Machines de production de non tissés (ISO 11111-3:2005) - Amendement A1	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 3: Macchine per la produzione di non tessuto (ISO 11111-3:2005) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 11111-3/A2		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 11111-3:2005) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 3: Machines de production de non tissés (ISO 11111-3:2005) - Amendement A2	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 3: Macchine per la produzione di non tessuto (ISO 11111-3:2005) - Modifica A2				SNV	C
EN ISO 11111-4		2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilerereien- und Seilermaschinen (ISO 11111-4:2005)	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et d'articles de corderie (ISO 11111-4:2005)	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 4: Macchine per la produzione del filato e per la produzione di corde e cordani (ISO 11111-4:2005)				SNV	C
EN ISO 11111-4/A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilerereien- und Seilermaschinen (ISO 11111-4:2005) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et d'articles de corderie (ISO 11111-4:2005) - Amendement A1	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 4: Macchine per la produzione del filato e per la produzione di corde e cordani (ISO 11111-4:2005) - Modifica A1				SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN ISO 11111-4/A2		2016	2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilerewären- und Seilermaschinen (ISO 11111-4:2005) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et d'articles de corderie (ISO 11111-4:2005) - Amendement A2	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 4: Macchine per la produzione del filato e per la produzione di corde e cordani (ISO 11111-4:2005) - Modifica A2				SNV	C
EN ISO 11111-5		2005	2018 2492 (DE) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Wirkerei (ISO 11111-5:2005)	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 5: Machines de préparation au tissage et tricotage (ISO 11111-5:2005)	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 5: Macchine di preparazione alla tessitura e alla maglieria (ISO 11111-5:2005)				SNV	C
EN ISO 11111-5/A1		2009	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Wirkerei (ISO 11111-5:2005) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 5: Machines de préparation au tissage et tricotage (ISO 11111-5:2005) - Amendement A1	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 5: Macchine di preparazione alla tessitura e alla maglieria (ISO 11111-5:2005) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 11111-5/A2		2016	2018 2492 (DE) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Wirkerei (ISO 11111-5:2005) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 5: Machines de préparation au tissage et tricotage (ISO 11111-5:2005) - Amendement A2	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 5: Macchine di preparazione alla tessitura e alla maglieria (ISO 11111-5:2005) - Modifica A2				SNV	C
EN ISO 11111-6		2005	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flachengebilde (ISO 11111-6:2005)	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 6: Machines de production d'étoffes (ISO 11111-6:2005)	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 6: Macchine per la fabbricazione di tessuti (ISO 11111-6:2005)				SNV	C
EN ISO 11111-6/A1		2009	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flachengebilde (ISO 11111-6:2005) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 6: Machines de production d'étoffes (ISO 11111-6:2005) - Amendement A1	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 6: Macchine per la fabbricazione di tessuti (ISO 11111-6:2005) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 11111-6/A2		2016	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flachengebilde (ISO 11111-6:2005) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 6: Machines de production d'étoffes (ISO 11111-6:2005) - Amendement A2	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 6: Macchine per la fabbricazione di tessuti (ISO 11111-6:2005) - Modifica A2				SNV	C
EN ISO 11111-7		2005	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 7: Textilveredelungsmaschinen (ISO 11111-7:2005)	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 11111-7:2005)	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 7: Macchine per tintura e finissaggio (ISO 11111-7:2005)				SNV	C
EN ISO 11111-7/A1		2009	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 7: Textilveredelungsmaschinen (ISO 11111-7:2005) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 11111-7:2005) - Amendement A1	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 7: Macchine per tintura e finissaggio (ISO 11111-7:2005) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 11111-7/A2		2016	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 7: Textilveredelungsmaschinen (ISO 11111-7:2005) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 11111-7:2005) - Amendement A2	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 7: Macchine per tintura e finissaggio (ISO 11111-7:2005) - Modifica A2				SNV	C
EN ISO 11145		2016	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Optik und Photonik — Laser und Laseranlagen — Begriffe und Formelzeichen (ISO 11145:2016)	Optique et photonique — Lasers et équipements associés aux lasers — Vocabulaire et symboles (ISO 11145:2016)	Optica e fotonica — Laser e sistemi laser — Vocabolario e simboli (ISO 11145:2016)				SNV	C
EN ISO 11148-1		2011	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Maschinen für gewindeloze mechanische Befestigungen (ISO 11148-1:2011)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 1: Machines portatives de pose d'éléments de fixation non filetés (ISO 11148-1:2011)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 1: Utensili per l'assemblaggio di elementi di collegamento meccanici non filettati (ISO 11148-1:2011)				SNV	C
EN ISO 11148-2		2011	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Maschinen zum Abschneiden und Quetschen	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 2: Machines de découpe et de serrissage	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 2: Taglierine ed utensili per formare				SNV	C
EN ISO 11148-3		2012	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 3: Bohrmaschinen und Gewindeschneider (ISO 11148-3:2012)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 3: Perceuses et taraudeuses (ISO 11148-3:2012)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 3: Trapani e maschiatrici (ISO 11148-3:2012)				SNV	C
EN ISO 11148-4		2012	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 4: Nicht drehende, schlagende Maschinen (ISO 11148-4:2012)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 4: Machines portatives non rotatives à percussion (ISO 11148-4:2012)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 4: Utensili a percussione non rotativi (ISO 11148-4:2012)				SNV	C
EN ISO 11148-5		2011	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 5: Schlagbohrmaschinen (ISO 11148-5:2011)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 5: Perceuses à percussion rotatives (ISO 11148-5:2011)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 5: Trapani a percussione rotativi (ISO 11148-5:2011)				SNV	C
EN ISO 11148-6		2012	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 6: Maschinen für Schraubverbindungen (ISO 11148-6:2012)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 6: Machines d'assemblage pour éléments de fixation filetés (ISO 11148-6:2012)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 6: Utensili per l'assemblaggio di elementi di collegamento filettati (ISO 11148-6:2012)				SNV	C
EN ISO 11148-7		2012	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 7: Schleifmaschinen für Schleifkörper (ISO 11148-7:2012)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 7: Meuleuses (ISO 11148-7:2012)	Macchine utensili portatili non elettriche - Requisiti di sicurezza - Parte 7: Smerigliatrici (ISO 11148-7:2012)				SNV	C
EN ISO 11148-8		2011	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 8: Schleifmaschinen für Schleifblätter und Polierer (ISO 11148-8:2011)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 8: Polisseuses-lustrieuses et ponceuses (ISO 11148-8:2011)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 8: Levigatrici e lucidatrici (ISO 11148-8:2011)				SNV	C
EN ISO 11148-9		2011	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 9: Schleifmaschinen für Schleifstäbe (ISO 11148-9:2011)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 9: Meuleuses d'outillage (ISO 11148-9:2011)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 9: Smerigliatrici per stampi (ISO 11148-9:2011)				SNV	C
EN ISO 11148-10		2011	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrische betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 10: Maschinen zum Pressen (ISO 11148-10:2011)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 10: Machines portatives à compression (ISO 11148-10:2011)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 10: Utensili con funzionamento a compressione (ISO 11148-10:2011)				SNV	C
EN ISO 11148-11		2011	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 11: Nibbler und Scheren (ISO 11148-11:2011)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 11: Grignoleuses et cisailles (ISO 11148-11:2011)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 11: Rodatrici e cesioie (ISO 11148-11:2011)				SNV	C
EN ISO 11148-12		2012	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 12: Kleine Kreis-, oszillierende und Sichtsägen (ISO 11148-12:2012)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 12: Scies circulaires, scies oscillantes et scies alternatives (ISO 11148-12:2012)	Macchine utensili portatili non elettriche - Requisiti di sicurezza - Parte 12: Seghetti a movimento alternativo, oscillante e circolare (ISO 11148-12:2012)				SNV	C
EN ISO 11148-13		2018	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 13: Eintreibergeräte (ISO 11148-13:2017)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 13: machines à enfoncer les fixations (ISO 11148-13:2017)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - parte 13: Utensili per l'inserimento di elementi di fissaggio (ISO 11148-13:2017)	02.04.2020			SNV	C
EN ISO 11161		2007	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Integrierte Fertigungssysteme - Grundlegende Anforderungen (ISO 11161:2007)	Sécurité des machines - Systèmes de fabrication intégrés - Prescriptions fondamentales (ISO 11161:2007)	Sicurezza del macchinario - Sistemi di fabbricazione integrati - Requisiti di base (ISO 11161:2007)				SNV	B
EN ISO 11161/A1		2010	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Integrierte Fertigungssysteme - Grundlegende Anforderungen (ISO 11161:2007) - Änderung A1	Sécurité des machines - Systèmes de fabrication intégrés - Prescriptions fondamentales (ISO 11161:2007) - Amendement A1	Sicurezza del macchinario - Sistemi di fabbricazione integrati - Requisiti di base (ISO 11161:2007) - Modifica A1				SNV	B
EN ISO 11201		2010	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten in einem im Wesentlichen freien Schallfeld über einer reflektierenden Ebene mit vernachlässigbaren Umgebungskorrekturen (ISO 11201:2010)	Acoustique — Bruit émis par les machines et les équipements — Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées dans des conditions approchant celles du champ libre sur plan réfléchissant avec des corrections d'environnement négligeables (ISO 11201:2010)	Acustica — Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature — Determinazione dei livelli di pressione sonora di emissione al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni in campo sonoro praticamente libero su un piano riflettente con correzioni ambientali trascurabili (ISO 11201:2010)			SNV	B	
EN ISO 11202		2010	2018 2492 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten unter Anwendung angenäherter Umgebungskorrekturen (ISO 11202:2010)	Acoustique — Bruit émis par les machines et les équipements — Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées en appliquant des corrections d'environnement approximatives (ISO 11202:2010)	Acustica — Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature — Determinazione dei livelli di pressione sonora di emissione al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni applicando correzioni ambientali approssimate (ISO 11202:2010)			SNV	B	

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN ISO 11202/A1		2021	2022 1106	2022/L 115/75	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten unter Anwendung angenäherter Umgebungskorrekturen (ISO 11202:2010)	Acoustique — Bruit émis par les machines et équipements — Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées en appliquant des corrections d'environnement approximatives (ISO 11202:2010)	Acustica - Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature - Determinazione dei livelli di pressione acoustica d'emissione al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni applicando correzioni ambientali approssimate (ISO 11202:2010)	13.04.2022			SNV	B
EN ISO 11203		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten - Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11203:1995)	Acoustique - Bruit émis par les machines et les équipements - Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées à partir du niveau de puissance acoustique (ISO 11203:1995)	Acustica - Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature - Determinazione dei livelli di pressione sonora al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni (ISO 11203:1995)				SNV	B
EN ISO 11203/A1		2020	2021 631	2021/L 72/12	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten aus dem Schallleistungspegel (ISO 11203:1995)	Acoustique — Bruit émis par les machines et équipements — Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées en appliquant des corrections d'environnement exactes (ISO 11203:1995)	Acustica - Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature - Determinazione dei livelli di pressione sonora al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni sulla base del livello di potenza sonora (ISO 11203:1995)	03.03.2021			SNV	B
EN ISO 11204		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten unter Anwendung exakter Umgebungskorrekturen (ISO 11204:2010)	Acoustique — Bruit émis par les machines et équipements — Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées en appliquant des corrections d'environnement exactes (ISO 11204:2010)	Acustica — Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature — Determinazione dei livelli di pressione sonora di emissione al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni applicando correzioni ambientali accurate (ISO 11204:2010)				SNV	B
EN ISO 11205		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 zur Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten unter Einsatzbedingungen aus Schallintensitätsmessungen (ISO 11205:2003)	Acoustique - Bruit émis par les machines et les équipements - Méthode d'expertise pour la détermination par intensimétrie des niveaux de pression acoustique d'émission in situ au poste de travail et en d'autres positions spécifiées (ISO 11205:2003)	Acustica - Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature - Metodo tecnico progettuale per la determinazione dei livelli di pressione sonora in situ al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni mediante il metodo intensimetrico (ISO 11205:2003)				SNV	B
EN ISO 11252		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Laser und Laseranlagen - Lasergerät - Mindestanforderungen an die Dokumentation (ISO 11252:2013)	Lasers et équipements associés aux lasers - Source laser - Exigences minimales pour la documentation (ISO 11252:2013)	Laser e sistemi laser - Dispositivi laser - Requisiti minimi per la documentazione (ISO 11252:2013)				SNV	C
EN ISO 11546-1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkapseln - Teil 1: Messungen unter Laborbedingungen (zum Zweck der Kennzeichnung) (ISO 11546-1:1995)	Acoustique - Détermination de l'isolement acoustique des encoffrements - Partie 1: Mesurages dans des conditions de laboratoire (aux fins de déclaration) (ISO 11546-1:1995)	Acustica - Determinazione delle prestazioni acustiche di cappottature - Parte 1: misure in laboratorio (ai fini della dichiarazione) (ISO 11546-1:1995)				SNV	B
EN ISO 11546-2		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkapseln - Teil 2: Messungen im Einsatzfall (zum Zweck der Abnahme und Nachprüfung) (ISO 11546-2:1995)	Acoustique - Détermination de l'isolement acoustique des encoffrements - Partie 2: Mesurages sur site (aux fins d'acceptation et de vérification) (ISO 11546-2:1995)	Acustica - Determinazione delle prestazioni acustiche di cappottature - Parte 2: misure in opera (ai fini dell'accettazione e della verifica) (ISO 11546-2:1995)				SNV	B
EN ISO 11553-1		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Sicherheit von Maschinen — Laserbearbeitungsmaschinen — Teil 1: Anforderungen an die Lasersicherheit (ISO 11553-1:2020)	Sécurité des machines — Machines à laser — Partie 1: Exigences générales de sécurité laser (ISO 11553-1:2020)	Sicurezza del macchinario — Macchine laser — Parte 1: Requisiti generali di sicurezza (ISO 11553-1:2020)	15.10.2021	EN ISO 11553-1:2008	15.04.2023	SNV	B
EN ISO 11553-1/A11		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Sicherheit von Maschinen — Laserbearbeitungsmaschinen — Teil 1: Anforderungen an die Lasersicherheit (ISO 11553-1:2020)	Sécurité des machines — Machines à laser — Partie 1: Exigences générales de sécurité laser (ISO 11553-1:2020)	Sicurezza del macchinario — Macchine laser — Parte 1: Requisiti generali di sicurezza (ISO 11553-1:2020)	15.10.2021	EN ISO 11553-1:2008	15.04.2023	SNV	B
EN ISO 11553-2		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Laserbearbeitungsmaschinen — Teil 2: Sicherheitsanforderungen an handgeführte Laserbearbeitungsgeräte (ISO 11553-2:2007)	Sécurité des machines — Machines à laser — Partie 2: Exigences de sécurité pour dispositifs de traitement laser portatifs (ISO 11553-2:2007)	Sicurezza del macchinario — Laser e sistemi laser — Parte 2: Requisiti di sicurezza per i dispositivi di trattamento laser portatili (ISO 11553-2:2007)				SNV	C
EN ISO 11553-3		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Laserbearbeitungsmaschinen - Teil 3: Lärminderungs- und Geräuschmessverfahren für Laserbearbeitungsmaschinen und handgeführte Laserbearbeitungsgeräte sowie zugehörige Hilfseinrichtungen (Genauigkeitsklasse 2) (ISO 11553-3:2013)	Sécurité des machines - Machines à laser - Partie 3: Méthodes de mesure et de réduction du bruit des machines à laser, des dispositifs de traitement portatifs et des équipements auxiliaires connexes (classe de précision 2) (ISO 11553-3:2013)	Sicurezza del macchinario - Macchine laser - Parte 3: Riduzione del rumore e metodi di misurazione del rumore per macchine laser e macchine laser portatili e relative attrezzature ausiliarie (classe di accuratezza 2) (ISO 11553-3:2013)				SNV	C
EN ISO 11554		2017	pendent	L vom 15.05.2024	Optik und Photonik — Laser und Laseranlagen — Prüfverfahren für Leistung, Energie und Kenngrößen des Zeitverhaltens von Laserstrahlen (ISO 11554:2017)	Optique et photonique — Lasers et équipements associés aux lasers — Méthodes d'essai de la puissance et de l'énergie des faisceaux lasers et de leurs caractéristiques temporelles (ISO 11554:2017)	Optica e fotonica — Laser e sistemi laser — Metodi di prova della potenza del fascio, dell'energia e delle caratteristiche temporali (ISO 11554:2017)	15.05.2024	EN ISO 11554:2008 Anmerkung 2,1 Nota 2.1 Nota 2.1	30.06.2018	SNV	B
EN ISO 11680-1		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster - Teil 1: Geräte mit Antrieb durch integrierten Verbrennungsmotor (ISO 11680-1:2011)	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais pour les perches élagueuses à moteur - Partie 1: Machines équipées d'un moteur à combustion interne intégré (ISO 11680-1:2011)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per potatrici ad asta a motore - Parte 1: Macchine equipaggiate con un motore a combustione interna integrato (ISO 11680-1:2011)				SNV	C
EN ISO 11680-1		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster - Teil 1: Maschinen mit Antrieb durch integrierten Verbrennungsmotor (ISO 11680-1:2021)	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais pour les perches élagueuses à moteur - Partie 1: Machines équipées d'un moteur à combustion interne intégré (ISO 11680-1:2021)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per potatrici ad asta a motore - Parte 1: Macchine equipaggiate con un motore a combustione interna integrato (ISO 11680-1:2021)	02.08.2023	EN ISO 11680-1:2011	02.02.2025	SNV	C
EN ISO 11680-2		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster - Teil 2: Geräte mit rückentragbarer Antriebsinheit (ISO 11680-2:2011)	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais pour les perches élagueuses à moteur - Partie 2: Machines avec source motrice portée à dos (ISO 11680-2:2011)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per potatrici ad asta a motore - Parte 2: Macchine per uso con sorgente di potenza portata a spalla (ISO 11680-2:2011)				SNV	C
EN ISO 11680-2		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster - Teil 2: Maschinen für den Gebrauch mit rückentragbarer Antriebsinheit (ISO 11680-2:2021)	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais pour les perches élagueuses à moteur - Partie 2: Machines avec source motrice portée à dos (ISO 11680-2:2021)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per potatrici ad asta a motore - Parte 2: Macchine per uso con sorgente di potenza portata a spalla (ISO 11680-2:2021)	02.08.2023	EN ISO 11680-2:2011	02.02.2025	SNV	C
EN ISO 11681-1		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen für tragbare Kettensägen - Teil 1: Kettensägen für die Waldarbeit (ISO 11681-1:2011)	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives - Partie 1: Scies à chaîne pour travaux forestiers (ISO 11681-1:2011)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per motoseghe a catena portatili - Parte 1: Motoseghe per lavori forestali (ISO 11681-1:2011)				SNV	C
EN ISO 11681-1		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für tragbare Kettensägen - Teil 1: Kettensägen für die Waldarbeit (ISO 11681-1:2022)	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives - Partie 1: Scies à chaîne pour travaux forestiers (ISO 11681-1:2022)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per motoseghe a catena portatili - Parte 1: Motoseghe a catena per lavori forestali (ISO 11681-1:2022)	02.08.2023	EN ISO 11681-1:2011	02.02.2025	SNV	C
EN ISO 11681-2		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen für tragbare Kettensägen - Teil 2: Kettensägen für die Baumpflege (ISO 11681-2:2011)	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives - Partie 2: Scies à chaîne pour l'élagage des arbres (ISO 11681-2:2011)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per motoseghe a catena portatili - Parte 2: Motoseghe per potatura (ISO 11681-2:2011)				SNV	C
EN ISO 11681-2/A1		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen für tragbare Kettensägen - Teil 2: Kettensägen für die Baumpflege (ISO 11681-2:2011) - Änderung A1	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives - Partie 2: Scies à chaîne pour l'élagage des arbres (ISO 11681-2:2011) - Amendement A1	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per motoseghe a catena portatili - Parte 2: Motoseghe per potatura (ISO 11681-2:2011) - Modifica A1	09.03.2018	Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3	30.06.2018	SNV	C
EN ISO 11681-2		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für tragbare Kettensägen - Teil 2: Kettensägen für die Baumpflege (ISO 11681-2:2022)	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives - Partie 2: Scies à chaîne pour l'élagage des arbres (ISO 11681-2:2022)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per motoseghe a catena portatili - Parte 2: Motoseghe per potatura (ISO 11681-2:2022)	02.08.2023	EN ISO 11681-2:2011 EN ISO 11681-2/A1:2017	02.02.2025	SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN ISO 11688-1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Richtlinien für die Gestaltung lärmarmen Maschinen und Geräte - Teil 1: Planung (ISO/TR 11688-1:1995)	Acoustique - Pratique recommandée pour la conception de machines et d'équipements à bruit réduit - Partie 1: Planification (ISO/TR 11688-1:1995)	Acustica - Suggerimenti pratici per la progettazione delle macchine e delle apparecchiature a bassa emissione di rumore - Parte 1: Pianificazione (ISO/TR 11688-1:1995)				SNV	B
EN ISO 11691		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Messung des Einfügdämpfungsmasses von Schalldämpfern in Kanälen ohne Strömung - Laborverfahren der Genauigkeitsklasse 3 (ISO 11691:1995)	Acoustique - Détermination de la perte d'insertion de silencieux en conduit sans écoulement - Méthode de mesurage en laboratoire (ISO 11691:1995)	Acustica - Détermination dell'attenuazione sonora dei silenziatori in canali senza flusso - Metodo di laboratorio (ISO 11691:1995)				SNV	B
EN ISO 11806-1		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Sicherheitsanforderungen und Prüfung für tragbare handgehaltene motorbetriebene Freischneider und Grastimmer - Teil 1: Maschinen mit Antrieb durch Verbrennungsmotor (ISO 11806-1:2011)	Matériel agricole et forestier - Exigences de sécurité et essais pour débroussailluses et coupe-herbe portatifs à moteur - Partie 1: Machines équipées d'un moteur à combustion interne intégré (ISO 11806-1:2011)	Macchine agricole e forestali - Requisiti di sicurezza e prove per decespugliatori e tagliaerba a motore portatili manualmente - Parte 1: Macchine munite di un motore a combustione interna integrato (ISO 11806-1:2011)				SNV	C
EN ISO 11806-1		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Sicherheitsanforderungen und Prüfung für tragbare handgehaltene motorbetriebene Freischneider und Grastimmer - Teil 1: Maschinen mit Antrieb durch integrierten Verbrennungsmotor (ISO 11806-1:2022)	Matériel agricole et forestier - Exigences de sécurité et essais pour débroussailluses et coupe-herbe portatifs à moteur - Partie 1: Machines équipées d'un moteur à combustion interne intégré (ISO 11806-1:2022)	Macchine agricole e forestali - Requisiti di sicurezza e prove per decespugliatori e tagliaerba a motore portatili manualmente - Parte 1: Macchine equipaggiate di un motore a combustione interna integrato (ISO 11806-1:2022)	02.08.2023	EN ISO 11806-1:2011	02.02.2025	SNV	C
EN ISO 11806-2		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Sicherheitsanforderungen und Prüfung für tragbare handgehaltene motorbetriebene Freischneider und Grastimmer - Teil 2: Geräte für den Gebrauch mit rückentragbarer Antriebsinheit (ISO 11806-2:2011)	Matériel agricole et forestier - Exigences de sécurité et essais pour débroussailluses et coupe-herbe portatifs à moteur - Partie 2: Machines pour utilisation avec source motrice portée à dos (ISO 11806-2:2011)	Macchine agricole e forestali - Requisiti di sicurezza e prove per decespugliatori e tagliaerba a motore portatili manualmente - Parte 2: Macchine per uso con sorgente di potenza portata a spalla (ISO 11806-2:2011)				SNV	C
EN ISO 11806-2		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Sicherheitsanforderungen und Prüfung für tragbare handgehaltene motorbetriebene Freischneider und Grastimmer - Teil 2: Maschinen für den Gebrauch mit rückentragbarer Antriebsinheit (ISO 11806-2:2022)	Matériel agricole et forestier - Exigences de sécurité et essais pour débroussailluses et coupe-herbe portatifs à moteur - Partie 2: Machines pour utilisation avec source motrice portée à dos (ISO 11806-2:2022)	Macchine agricole e forestali - Requisiti di sicurezza e prove per decespugliatori e tagliaerba a motore portatili manualmente - Parte 2: Macchine per uso con sorgente di potenza portata a spalla (ISO 11806-2:2022)	02.08.2023	EN ISO 11806-2:2011	02.02.2025	SNV	C
EN ISO 11850		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Generelle Sicherheitsanforderungen (ISO 11850:2011)	Matériel forestier - Exigences de sécurité générales (ISO 11850:2011)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza generali (ISO 11850:2011)	29.02.2012			SNV	C
EN ISO 11850/A1		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Generelle Sicherheitsanforderungen (ISO 11850:2011) - Änderung A1	Matériel forestier - Exigences de sécurité générales (ISO 11850:2011) - Amendement A1	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza generali (ISO 11850:2011) - Modifica A1	09.09.2016			SNV	C
EN ISO 11850/A2		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Forstmaschinen - Generelle Sicherheitsanforderungen (ISO 11850:2011) - Änderung A2	Matériel forestier - Exigences de sécurité générales (ISO 11850:2011) - Amendement A2	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza generali (ISO 11850:2011) - Modifica A2	02.08.2023			SNV	C
			2023 2053	2023/L 194/45	Einschränkung: In Bezug auf Abschnitt 4.4 Buchstabe a Absatz 1 erster Gedankenstrich sowie die Fundstelle der Norm EN ISO 2867:2011, Tabelle 6 zu den Absätzen 8 und 9, maximale Abmessung für „A“ und Anmerkung a, maximale Abmessung der ersten Stufe, begründet diese Veröffentlichung keine Konformitätsvermutung mit den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen 1.1.6., 1.5.15 und 1.6.2. des Anhangs I der Richtlinie 2006/42/EG.	Restriction: En ce qui concerne le point 4.4 a), premier paragraphe, premier alinéa, ainsi que la référence à la norme EN ISO 2867:2011, le tableau 6 des paragraphes 8 et 9, la dimension maximale pour «A» et la note a) dimension maximale de la première marche, la présente publication ne confère pas de présomption de conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité 1.1.6., 1.5.15 et 1.6.2. de l'annexe I de la directive 2006/42/CE.	Restrizione: per quanto riguarda il punto 4.4, lettera a), primo comma, primo trattino, nonché il riferimento alla norma EN ISO 2867:2011, tabella 6 di cui ai punti 8 e 9, dimensione massima di "A" e dimensione massima dell'altezza del primo gradino della nota a), la presente pubblicazione non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute di cui ai punti 1.1.6., 1.5.15 e 1.6.2 dell'allegato I della direttiva 2006/42/CE.	02.08.2023				
EN ISO 11957		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkäben - Messungen im Labor und im Einsatzfall (ISO 11957:1996)	Acoustique - Détermination des performances d'isolation acoustique des cabines - Mesurages en laboratoire et in situ (ISO 11957:1996)	Acustica - Determinazione della prestazione di isolamento acustico di cabine - Misurazioni in laboratorio e in situ (ISO 11957:1996)				SNV	B
EN 12001		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Förder-, Spritz- und Verteilmaschinen für Beton und Mörtel - Sicherheitsanforderungen	Machines pour le transport, la projection et la distribution de béton et mortier - Prescriptions de sécurité	Macchine per il trasporto, la proiezione e la distribuzione di calcestruzzo e malta - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 12012-1		2018	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Kunststoff- und Gummimaschinen - Zerkleinerungsmaschinen - Teil 1: Sicherheitsanforderungen für Schneidmühlen und Schredder	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Machines à fragmenter - Partie 1: prescriptions de sécurité relatives aux granulateurs à lames et aux déchiqueteurs	Macchine per materie plastiche e gomma - Macchine per riduzione dimensionale - parte 1: Requisiti di sicurezza per granulatori a lame e per trituratori	02.04.2020	EN 12012-1+A1:2008	02.10.2021	SNV	C
EN 12012-4+A1		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Kunststoff- und Gummimaschinen - Zerkleinerungsmaschinen - Teil 4: Sicherheitsanforderungen für Agglomeratoren	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Machines à fragmenter - Partie 4: Prescriptions de sécurité relatives aux agglomérateurs	Macchine per materie plastiche e gomma - Macchine per riduzione dimensionale - Parte 4: Requisiti di sicurezza per agglomeratori	02.08.2023	EN 12012-4+A1:2008	02.02.2024	SNV	C
EN 12013		2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2934 (IT)	2019/L 75/108	Kunststoff- und Gummimaschinen - Innenmischer - Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Mélangeurs internes - Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma - Mescolatori interni - Requisiti di sicurezza	19.03.2019			SNV	C
EN 12016		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektromagnetische Verträglichkeit - Produktfamilien-Norm für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige - Störfestigkeit	Compatibilité électromagnétique - Norme de la famille de produits ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants - Immunité	Compatibilità elettromagnetica - Norma per famiglia di prodotti per ascensori, scale mobili e marciapiedi mobili - Immunità				SNV	C
EN 12041		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Langwirksmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Façonnesuses - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Formatrici - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12042		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Teigteilmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Diviseuses automatiques - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Spezzatrici automatiche - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12043		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Zwischengrängschränk - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Chambres de repos - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Celle di levitazione intermedia - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12044 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Masken zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunststoffwaren - Stanzmaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machines de fabrication de chaussures et d'articles en cuir et matériaux similaires - Machines de coupe et poinçonnage - Prescriptions de sécurité	Macchine per la produzione di calzature e di articoli di pelletteria in cuoio o similcuoio - Macchine fustellatrici e punzonatrici - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 12053 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen - Verfahren für die Messung der Geräuschemission	Sécurité des chariots de manutention - Méthodes d'essai pour le mesurage des émissions de bruit	Sicurezza dei carrelli industriali - Metodi di prova per la misurazione delle emissioni di rumore				SNV	C
EN 12077-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Kranen - Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Begrenzungs- und Anzeigeneinrichtungen	Sécurité des appareils de levage à charge suspendue - Prescriptions relatives à l'hygiène et à la sécurité - Partie 2: Dispositifs limiteurs et indicateurs	Sicurezza degli apparecchi di sollevamento - Requisiti per la salute e la sicurezza - Parte 2: Dispositivi di limitazione e indicazione				SNV	C
EN ISO 12100		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitlinien - Risikoanalyse und Risikominderung (ISO 12100:2010)	Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Appareils de réduction du risque et réduction du risque (ISO 12100:2010)	Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione del rischio e riduzione del rischio (ISO 12100:2010)				SNV	A
EN 12110		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tunnelbaumaschinen - Druckschlüssen - Sicherheitsanforderungen	Machines pour la construction de tunnels - Sas de transfert - Prescriptions de sécurité	Macchine per scavo meccanizzato di gallerie - Accesso alla zona in pressione - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 12111		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tunnelbaumaschinen - Teilschnittmaschinen und Continuous miners - Sicherheitsanforderungen	Machines pour la construction de tunnels - Machines à attaque ponctuelle et mineurs continus - Prescriptions de sécurité	Macchine per scavo meccanizzato di gallerie - Frese e minatori continui - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 12158-1+A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Baufahrzeuge für den Materialtransport - Teil 1: Aufzüge mit betretbarer Plattform	Monte-matériaux - Partie 1: Monte-matériaux à plates-formes accessibles	Montacarichi da cantiere per materiali - Parte 1: Montacarichi con piattaforma accessibile				SNV	C



Nummer Numero	Número	Ausgabe Editione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 12158-1		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Baufahrzeuge für den Materialtransport – Teil 1: Aufzüge mit betriebsbarer Plattform	Monte-matériaux - Partie 1. Monte-matériaux à plateformes accessibles	Montacarichi da cantiere per materiali - Parte 1: Montacarichi con piattaforma accessibile	02.08.2023	EN 12158+A1:2010	02.02.2025	SNV	C
EN 12158-2 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Baufahrzeuge für den Materialtransport – Teil 2: Schrägaufzüge mit nicht betriebsbaren Lastaufnahmemitteln	Monte-matériaux – Partie 2: Monte-matériaux inclinés à dispositifs porte-charge non accessible	Montacarichi da cantiere per materiali – Parte 2: Montacarichi inclinati con dispositivi di trasporto non accessibili				SNV	C
EN 12159		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Baufahrzeuge zur Personen- und Materialbeförderung mit senkrecht geführten Fahrkörben	Ascenseurs de chantier pour personnes et matériaux avec cages guidées verticalement	Ascensori da cantiere per persone e materiali con cabina guidata verticalmente				SNV	C
EN 12162 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Flüssigkeitspumpen - Sicherheitstechnische Anforderungen - Prozessverfahren für hydrostatische Druckprüfung	Pompes pour liquides - Exigences de sécurité - Procédure d'essai hydrostatique	Pompe per liquido-Requisiti di sicurezza-Procedura per prove idrostatiche				SNV	C
EN 12198-1 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung und Verminderung des Risikos der von Maschinen emittierten Strahlung - Teil 1: Allgemeine Leitsätze	Sécurité des machines - Estimation et réduction des risques engendrés par les rayonnements émis par les machines - Partie 1: Principes généraux	Sicurezza del macchinario - Valutazione e riduzione dei rischi derivanti dalle radiazioni emesse dal macchinario - Parte 1: principi generali				SNV	B
EN 12198-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung und Verminderung des Risikos der von Maschinen emittierten Strahlung - Teil 2: Messverfahren für die Strahlenemission	Sécurité des machines - Estimation et réduction des risques engendrés par les rayonnements émis par les machines - Partie 2: Procédures de mesurage des émissions de rayonnement	Sicurezza del macchinario - Valutazione e riduzione dei rischi generali dalle radiazioni emesse dal macchinario - Parte 2: Procedura di misurazione dell'emissione di radiazione				SNV	B
EN 12198-3 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung und Verminderung des Risikos der von Maschinen emittierten Strahlung - Teil 3: Verminderung der Strahlung durch Abschirmung oder Abschirmung	Sécurité des machines - Estimation et réduction des risques engendrés par les rayonnements émis par les machines - Partie 3: Réduction du rayonnement par atténuation ou par écrans	Sicurezza del macchinario - Valutazione e riduzione dei rischi generali dalle radiazioni emesse dal macchinario - Parte 3: Riduzione della radiazione per attenuazione o schermatura				SNV	B
EN 12203 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren - Schuh- und Lederpressen - Sicherheitsanforderungen	Machines pour la fabrication des chaussures et articles chaussants en cuir et matériaux similaires - Preses pour la fabrication de chaussures et articles en cuir - Exigences de sécurité	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti di pelletteria e simili - Presse per calzature e pelletteria - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 12254		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Abschirmungen an Laserarbeitsplätzen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung	Ecrans pour postes de travail au laser - Exigences et essais de sécurité	Schermi per posti di lavoro in presenza di laser - Requisiti di sicurezza e prove				SNV	B
EN 12254/AC		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Abschirmungen an Laserarbeitsplätzen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung - AC	Ecrans pour postes de travail au laser - Exigences et essais de sécurité - AC	Schermi per posti di lavoro in presenza di laser - Requisiti di sicurezza e prove - AC				SNV	B
EN 12267 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen – Kreislagemaschinen – Sicherheits- und Hygienebestimmungen	Machine pour les produits alimentaires – Scies circulaires – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare – Seghe circolari – Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12268		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen – Bandsägemaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour les produits alimentaires – Scies à ruban – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare – Seghe a nastro – Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12301		2019	2021 631	2021/L 72/12	Kunststoff- und Gummimaschinen – Kalender – Sicherheitsanforderungen	Machine pour les matières plastiques et le caoutchouc - Calandres – Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma - Calandre - Requisiti di sicurezza	03.03.2021	EN 12301+A1:2008	03.09.2022	SNV	C
EN 12301/AC		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Kunststoff- und Gummimaschinen – Kalender – Sicherheitsanforderungen	Machine pour les matières plastiques et le caoutchouc - Calandres – Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma - Calandre - Requisiti di sicurezza	02.08.2023			SNV	C
EN 12312-1		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 1: Fluggastreppen	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 1: Escaliers passagers	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 1: Scale passeggeri				SNV	C
EN 12312-2		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 2: Catering-Hubfahrzeuge	Matériel au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 2: Camions commissariat	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa – Requisiti specifici – Parte 2: Veicoli per servizio di catering				SNV	C
EN 12312-3+A1		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 3: Förderbandwagen	Matériel au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 3: Convoyeurs à bande	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa – Requisiti specifici – Parte 3: Trasportatori a nastro	15.10.2021	EN 12312-3:2017	15.04.2023	SNV	C
EN 12312-4		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 4: Fluggastbrücken	Matériel au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 4: Passerelles passagers	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa – Requisiti specifici – Parte 4: Pontili mobili di imbarco passeggeri				SNV	C
EN 12312-5		2021	2022 1106	2022/L 115/75	Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 5: Betankungseinrichtungen für Luftfahrzeuge	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - partie 5: Matériels d'alimentation en carburant	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - parte 5: Mezzi e attrezzature per il rifornimento di carburante agli aeromobili	13.04.2022	EN 12312-5+A1:2009	11.10.2023	SNV	C
EN 12312-6		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 6: Enteisung- und Enteisungs-/Vereisungsschutzgeräte	Matériel au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 6: Dégivreurs, matériels de dégivrage et d'antigelivrage	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa – Requisiti specifici – Parte 6: Attrezzature antighiaccio e di sbrinatorio per aeromobili				SNV	C
EN 12312-7		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 7: Luftfahrzeug-Schleppgeräte	Matériel au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 7: Matériels de déplacement des aéronefs	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa – Requisiti specifici – Parte 7: Mezzi ed attrezzature per la movimentazione degli aeromobili	15.10.2021	EN 12312-7+A1:2009	15.04.2023	SNV	C
EN 12312-8		2018	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 8: Wartungs- oder Servicestiegen und -bühnen	Matériel au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 8: Escabeaux et plates-formes de maintenance ou de service	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - parte 8: Scale e piattaforme di manutenzione o servizio	02.04.2020	EN 12312-8+A1:2009	02.10.2021	SNV	C
EN 12312-9		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 9: Container-/Paletten-Hubfahrzeuge	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 9: Chargeurs de conteneurs/palettes	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 9: Piattaforme di sollevamento per container/pallet				SNV	C
EN 12312-10 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 10: Container-/Paletten-Transfer-Transporter	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 10: Transporteurs de conteneurs et de palettes	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 10: Veicoli per il trasferimento di container/pallet		EN 12312-12:2002+A1:2009		SNV	C
EN 12312-12		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 12: Trinkwasser-Servicegeräte	Matériel au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 12: Matériel d'alimentation en eau potable	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa – Requisiti specifici – Parte 12: Botti acqua potabile	9.3.2018	EN 12312-13:2002+A1:2009	30.6.2018	SNV	C
EN 12312-13		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 13: Toiletten-Servicegeräte	Matériel au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 13: Vids toilettes	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa – Requisiti specifici – Parte 13: Botti igieniche	9.3.2018	EN 12312-13:2002+A1:2009	30.6.2018	SNV	C
EN 12312-14		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 14: Behinderten-Transportgeräte	Matériel au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 14: Matériel d'accès à bord des passagers à mobilité réduite	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa – Requisiti specifici – Parte 14: Veicoli per il trasporto e l'imbarco di passeggeri disabili/invidi				SNV	C
EN 12312-15 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 15: Gepäck- und Geräteschlepper	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 15: Traicteurs à bagages et matériel	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 15: Trattori per traino carrelli				SNV	C
EN 12312-16 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 16: Luftstartgeräte	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 16: Matériels de démarrage à air	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 16: Apparecchiature di avviamento con aria compressa				SNV	C
EN 12312-17 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 17: Klimatisierungsanlagen	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 17: Matériels de climatisation	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 17: Apparat per l'aria condizionata				SNV	C
EN 12312-18 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 18: Säckstoffgeräte und Sauerstoffgeräte	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 18: Matériels d'alimentation en azote ou en oxygène	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 18: Apparecchiature di rifornimento di ossigeno/azoto				SNV	C
EN 12312-19 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 19: Flugzeugheber, Radwechselheber und hydraulische Heckstützen	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 19: Véhins de levage pour aéronefs, véhins de changement de roues et monopoles hydrauliques	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 19: Martinetti di sollevamento per aeromobile, martinetti di sollevamento da applicare agli assai, montanti idraulici da applicare alla coda				SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Official de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 12312-20 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 20: Ausrüstung zur Bodenstromversorgung	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 20: Matériel d'alimentation électrique au sol	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 20: Generatori di corrente per aeromobili				SNV	C
EN 12321 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bergbaumaschinen unter Tage - Sicherheitsanforderungen an Kettenkratzerforderer	Machines d'exploitation souterraine - Spécification relative aux prescriptions de sécurité des transporteurs blindés à chaîne à raclettes	Macchine per unità estrattive in sotterraneo - Specifiche per i requisiti di sicurezza dei trasportatori blindati ad alette raschianti per lunghe fronti				SNV	C
EN 12331		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Nahrungsmittelmaschinen – Wölfe – Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Hachoirs - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Macchine trisacarne - Requisiti di sicurezza e igiene	02.08.2023	EN 12331+A2:2010	02.02.2024	SNV	C
EN 12348 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kernbohrmaschinen auf Ständer - Sicherheit	Foreuses à béton (carottes) sur colonne - Sécurité	Carotatrici su piedistallo - Sicurezza				SNV	C
EN 12355 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Entschwärtungs-, Enthäutungs- und Entviessmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Machines à découper, épucher et peler — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine scuoiatrici, scotennatrici e asportatrici di membrane — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12355		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Nahrungsmittelmaschinen — Entschwärtungs-, Enthäutungs- und Entviessmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Machines à découper, épucher et peler - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Macchine scuoiatrici, scotennatrici e asportatrici di membrane - Requisiti di sicurezza e igiene	02.08.2023	EN 12355+A1:2010	02.02.2025	SNV	C
EN 12385-1 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine Anforderungen	Câbles en acier - Sécurité - Partie 1: Prescriptions générales	Funi di acciaio - Sicurezza - Parte 1: Requisiti generali				SNV	C
EN 12385-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stahldrahtseile - Sicherheit - Teil 2: Begriffe, Bezeichnungen und Klassifizierung	Câbles en acier - Sécurité - Partie 2: Définitions, désignation et classification	Funi di acciaio - Sicurezza - Parte 2: Definizioni, designazione e classificazione				SNV	C
EN 12385-3 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stahldrahtseile - Sicherheit - Teil 3: Informationen für Gebrauch und Instandhaltung	Câbles en acier - Sécurité - Partie 3: Informations pour l'utilisation et la maintenance	Funi di acciaio - Sicurezza - Parte 3: Informazioni per l'uso e la manutenzione				SNV	C
EN 12385-4 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 4: Litzenseile für allgemeine Hebezwecke	Câbles en acier - Sécurité - Partie 4: Câbles à torons pour applications générales de levage	Funi di acciaio - Sicurezza - Parte 4: Funi a trefoli per usi generali nel sollevamento				SNV	C
EN 12385-5		2021	2022 1106	2022/L 115/75	Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 5: Litzenseile für Aufzüge	Câbles en acier - Sécurité - partie 5: câbles à torons pour ascenseurs	Funi di acciaio - Sicurezza - parte 5: Funi a trefoli per ascensori	13.04.2022			SNV	C
EN 12385-5/AC		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 5: Litzenseile für Aufzüge	Câbles en acier - Sécurité - Partie 5: Câbles à torons pour ascenseurs	Funi di acciaio - Sicurezza - Parte 5: Funi a trefoli per ascensori	02.08.2023			SNV	C
EN 12385-10 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 10: Spiralseile für den allgemeinen Baubereich	Câbles en acier - Sécurité - Partie 10: Câbles spiraloïdaux pour applications générales de levage	Funi di acciaio - Sicurezza - Parte 10: Funi spiraloïdali per usi strutturali generali				SNV	C
EN 12387 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstfedern - Schuhreparaturmaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machines pour la fabrication de chaussures et d'articles chaussants en cuir et matériaux similaires - Équipement modulaire de réparation de chaussures - Prescriptions de sécurité	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti di pelletteria e similari - Attrezzature modulari per la riparazione della scarpa - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 12409 + A1		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen - Warmformmaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Machines de thermoformage - Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma - Termoformatrici - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 12417 + A2		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Bearbeitungszentren	Machines-outils - Sécurité - Centres d'usinage	Macchine utensili- Sicurezza-Centri di lavorazione				SNV	C
EN 12417 + A2/AC		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Bearbeitungszentren AC	Machines-outils - Sécurité - Centres d'usinage - AC	- Macchine utensili- Sicurezza-Centri di lavorazione - AC				SNV	C
EN 12418 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Steinrennmaschinen für den Baustelleneinsatz - Sicherheit	Scies de chantier à tronçonner les matériaux - Sécurité	Macchine per il taglio di pietra e muratura da cantiere - Sicurezza				SNV	C
EN 12418		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Steinrennmaschinen für den Baustelleneinsatz – Sicherheit	Scies de chantier à tronçonner les matériaux - Sécurité	Macchine per il taglio di pietra e muratura da cantiere - Sicurezza	02.08.2023	EN 12418+A1:2009	02.02.2025	SNV	C
EN 12453+A1		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Tore – Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore – Anforderungen und Prüfverfahren	Portes et portails industriels, commerciaux et résidentiels - Sécurité d'utilisation des portes et portails motorisés - Exigences et méthodes d'essai	- Porte e cancelli industriali, commerciali e da autorimessa - Sicurezza in uso di porte motorizzate - Requisiti e metodi di prova	02.08.2023			SNV	C
EN 12463 + A1		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Füllmaschinen und Vorsatzmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Machines à pousser et machines auxiliaires - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Macchine insaccatrici e macchine ausiliarie - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12505 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Zentrifugen zur Verarbeitung von essbaren Ölen und Fetten - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Centrifugeuses pour le traitement d'huiles et de graisses alimentaires - Prescriptions de sécurité et d'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Centrifughe per la lavorazione di oli e grassi commestibili - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12525 + A2		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Frontlader - Sicherheit	Matériel agricole - Chargeurs frontaux - Sécurité	Macchine agricole - Caricatori frontali - Sicurezza				SNV	C
EN 12545 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Leder- und Kunstfedern und Schuhwerk - Geräuschmessung - Allgemeine Anforderungen	Machines de fabrication de chaussures et d'articles en cuir et matériaux similaires - Code d'essai acoustique - Exigences générales	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti di pelletteria e similari - Procedura per prove di rumorosità - Requisiti comuni				SNV	C
EN 12547		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Zentrifugen — Allgemeine Sicherheitsanforderungen	Centrifugeuses — Prescriptions communes de sécurité	Centrifughe — Requisiti comuni di sicurezza				SNV	C
EN 12549 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Geräuschmessverfahren für Eintrieblgeräte — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2	Acoustique — Code d'essai acoustique pour les machines à enfoncer les fixations — Méthode d'expertise	Acustica — Procedure per prove di rumorosità degli attrezzi per la manovra degli elementi di collegamento — Metodo tecnico procedurale				SNV	C
EN 12581 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Beschichtungsanlagen — Tauchbeschichtungsanlagen und Elektrotauchbeschichtungsanlagen für organische flüssige Beschichtungsstoffe — Sicherheitsanforderungen	Installations d'application — Installations au trempé et par électrodeposition de produits de revêtements organiques liquides — Prescriptions de sécurité	Impianti di verniciatura — Macchinario per l'applicazione di prodotti vernicianti liquidi organici per immersione ed elettroforesi — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 12609		2021	2022 1106	2022/L 115/75	Fahrmischer — Sicherheitsanforderungen	Bétonnières portées. Prescriptions de sécurité	Autobetoniere - Requisiti di sicurezza	13.04.2022			SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 12621 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Förder- und Umlaufanlagen für Beschichtungsstoffe unter Druck — Sicherheitsanforderungen	Installations d'alimentation et de circulation de produits de revêtement sous pression — Prescriptions de sécurité	Macchine per l'industria alimentare — Asciugatrici per l'insalata — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12622 + A1		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Hydraulische Gesenkbiegepressen	Sécurité des machines-outils — Presses plieuses hydrauliques	Sicurezza delle macchine utensili — Presse piegatrici idrauliche				SNV	C
EN 12629-1 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	Macchines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire — Sécurité — Partie 1: Exigences communes	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio — Sicurezza — Parte 1: Requisiti generali				SNV	C
EN 12629-2 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 2: Steinfördermaschinen	Macchines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire — Sécurité — Partie 2: Machines à blocs	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio — Sicurezza — Parte 2: Blocciere				SNV	C
EN 12629-3 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 3: Schiebeteisch- und Drehtischmaschinen	Macchines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire — Sécurité — Partie 3: Machines à table coulissante et tournante	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio — Sicurezza — Parte 3: Macchine a piano scorrevole e a tavola rotante				SNV	C
EN 12629-4 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 4: Beton-Dachsteinmaschinen	Macchines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire — Sécurité — Partie 4: Machines pour la fabrication de tuiles en béton	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio — Sicurezza — Parte 4: Macchine per la fabbricazione delle tegole di calcestruzzo				SNV	C
EN 12629-5-1 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 5-1: Beton-Rohrmaschinen mit Fertigung in vertikaler Lage	Macchines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire — Sécurité — Partie 5-1: Machines pour la fabrication de tuyaux dans l'axe vertical	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio — Sicurezza — Parte 5-1: Macchine per la fabbricazione in verticale delle tubazioni				SNV	C
EN 12629-5-2 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 5-2: Beton-Rohrmaschinen mit Fertigung in horizontaler Lage	Macchines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire — Sécurité — Partie 5-2: Machines pour la fabrication de tuyaux dans l'axe horizontal	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio — Sicurezza — Parte 5-2: Macchine per la fabbricazione in orizzontale delle tubazioni				SNV	C
EN 12629-5-3 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 5-3: Maschinen zum Vorspannen von Röhren	Macchines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire — Sécurité — Partie 5-3: Machines pour la précontrainte des tuyaux	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio — Sicurezza — Parte 5-3: Macchine per la precompressione delle tubazioni				SNV	C
EN 12629-5-4 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 5-4: Maschinen zum Beschichten von Betonrohren	Macchines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire — Sécurité — Partie 5-4: Machines de revêtement des tuyaux en béton	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio — Sicurezza — Parte 5-4: Macchine per il rivestimento delle tubazioni di calcestruzzo				SNV	C
EN 12629-6 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 6: Stationäre und fahrbare Einrichtungen für die Herstellung von bewehrten Fertigteilen	Macchines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire — Sécurité — Partie 6: Equipements fixes et mobiles pour la fabrication de composants en béton armé	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio — Sicurezza — Parte 6: Attrezzature fisse e mobili per la fabbricazione di prodotti armati prefabbricati				SNV	C
EN 12629-7 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 7: Stationäre und fahrbare Einrichtungen für die Herstellung von Spannbetonen	Macchines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire — Sécurité — Partie 7: Equipements fixes et mobiles pour la fabrication sur bancs de produits en béton précontraint	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio — Sicurezza — Parte 7: Attrezzature fisse e mobili per la fabbricazione su banco di prodotti precompressi				SNV	C
EN 12629-8 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 8: Maschinen zur Herstellung von Bauprodukten aus Kalksandsteinmassen (und Beton)	Macchines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire — Sécurité — Partie 8: Machines et installations pour la fabrication de produits de construction en silico-calcaire (et en béton)	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio — Sicurezza — Parte 8: Macchine e attrezzature per la costruzione dei prodotti da costruzione di silicato di calcio (e calcestruzzo)				SNV	C
EN 12635 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tore — Einbau und Nutzung	Portes équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages — Installation et utilisation	Porte e cancelli industriali, commerciali e da autorimessa — Installazione e utilizzo				SNV	C
			2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Warnung: In Bezug auf Absatz 5.1 und Anhang D betrifft diese Veröffentlichung nicht die Fundstelle der Norm EN 12453:2000, bei deren Anwendung nicht von einer Konformität mit den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen 1.1.2, 1.1.6, 1.2.1, 1.3.7, 1.3.8.2, 1.4.1, 1.4.3 und 1.5.14 in Anhang I der Richtlinie 2006/42/EG auszugehen ist.	Attention: En ce qui concerne le point 5.1 et l'annexe D, la présente publication ne concerne pas la référence à la norme EN 12453:2000, dont l'application ne confère pas une présomption de conformité aux exigences essentielles de sécurité et de santé énoncées aux points 1.1.2, 1.1.6, 1.2.1, 1.3.7, 1.3.8.2, 1.4.1, 1.4.3 et 1.5.14 de l'annexe I de la directive 2006/42/CE.	Attenzione: per quanto concerne il punto 5.1 e l'allegato D, questa pubblicazione non riguarda il riferimento alla norma EN 12453:2000, la cui applicazione non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di salute e sicurezza di cui ai punti 1.1.2, 1.1.6, 1.2.1, 1.3.7, 1.3.8.2, 1.4.1, 1.4.3 e 1.5.14 dell'allegato I della direttiva 2006/42/CE.					
EN 12644-1 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Informationen für die Nutzung und Prüfung — Teil 1: Betriebsanleitungen	Appareils de levage à charge suspendue — Informations pour l'utilisation et les essais — Partie 1: Instructions	Apparecchi di sollevamento — Sicurezza — Requisiti per l'ispezione e l'uso — Parte 1: Istruzioni				SNV	C
EN 12644-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Informationen für die Nutzung und Prüfung — Teil 2: Kennzeichnung	Appareils de levage à charge suspendue — Informations pour l'utilisation et les essais — Partie 2: Marquage	Apparecchi di sollevamento — Sicurezza — Requisiti per l'ispezione e l'uso — Parte 2: Marcatura				SNV	C
EN 12649 + A1		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zum Verdichten und Glätten von Beton — Sicherheitsanforderungen	Compacteurs à béton et talocheuses — Prescriptions de sécurité	Compattatori di calcestruzzo e macchine lisciatrici — Sicurezza				SNV	C
EN 12653 + A2		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Schuhen aus Leder und Kunstleder - Nagelmaschinen - Sicherheitsanforderungen	Macchines pour la fabrication des chaussures et articles en cuir et en matériaux similaires - Machines à clouer - Exigences de sécurité	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti in cuoio e similari - Macchine inchiodatrici - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 12693		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kälteanlagen und Wärmepumpen — Sicherheitstechnische und umweltrelevante Anforderungen — Verdichtungsverdichter für Kältemittel	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur — Exigences de sécurité et d'environnement — Compresseurs volumétriques pour fluides frigorigènes	Sistemi di refrigerazione e pompe di calore — Requisiti ambientali e di sicurezza — Compressori refrigeranti di tipo volumetrico				SNV	C
EN 12717 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Bohrmaschinen	Sécurité des machines-outils - Perceuses	Sicurezza delle macchine utensili-Trapani				SNV	C
EN 12733		2018	2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Hand- und forstwirtschaftliche Maschinen — Handgeführte Motormäher — Sicherheit	Matériel agricole et forestier — Motofaucheuses à conducteur à pied — Sécurité	Macchine agricole e forestali - Motofalciatrici condotte a piedi - Sicurezza	EN 12733+A1:2009	02.10.2021		SNV	C
EN 12750		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Fräsmaschinen für viersseitige Bearbeitung	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à mouler sur quatre faces	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Scorniciatrici su quattro lati				SNV	C
EN 12753 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Thermische Reinigungssysteme für Abluft aus Anlagen zur Oberflächenbehandlung — Sicherheitsanforderungen	Systèmes d'épuration thermique de l'air extrait des installations de traitement de surface — Prescriptions de sécurité	Impianti di combustione termica per l'abbattimento dei composti organici volatili emessi da impianti utilizzati per il trattamento delle superfici — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 12757-1 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Mischgeräte für Beschichtungsstoffe — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Mischgeräte zur Verwendung in der Fahrzeugreparaturlackierung.	Macchines à homogénéiser des produits de revêtement — Prescriptions de sécurité — Partie 1: Machines à homogénéiser destinées à être utilisées pour la reféction des peintures d'automobiles	Apparecchiature di miscelazione dei prodotti vernicianti — Requisiti di sicurezza — Parte 1: Apparecchiature di miscelazione per l'impiego nell'autocorrezione di ritocco				SNV	C
EN 12779		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Ortsfeste Absauganlagen für Holzstaub und Späne — Sicherheitsanforderungen	Sécurité des machines pour le travail du bois — Installations fixes d'extraction de copeaux et de poussières — Prescriptions de sécurité	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Sistemi fissi di estrazione di trucioli e polveri — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 12786		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Anforderungen an die Abfassung der Abschnitte über Schwingungen in Sicherheitsnormen	Sécurité des machines - Exigences relatives à la rédaction des clauses vibrations des normes de sécurité	Sicurezza del macchinario - Guida per la redazione delle clausole sulle vibrazioni nelle norme di sicurezza				SNV	B

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 12852 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Vertikalkutter und Mixer — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour les produits alimentaires — Préparateurs culinaires et blenders — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine per la lavorazione di alimenti e frullatori — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12853 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Handmixer und Handrührer — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour les produits alimentaires — Batteurs et fouets portatifs — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Frullatori e sbattitori portatili — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12853 + A1/AC		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Handmixer und Handrührer — Sicherheits- und Hygieneanforderungen - AC	Machine pour les produits alimentaires — Batteurs et fouets portatifs — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène - AC	Macchine per l'industria alimentare — Frullatori e sbattitori portatili — Requisiti di sicurezza e di igiene - AC				SNV	C
EN 12854 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschine - Rüsselmixer mit flexibler Weile - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour les produits alimentaires - Broyeurs verticaux à moteur montés sur chariot - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Frullatori ad immersione - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12855 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Cutter mit umlaufender Schüssel — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour les produits alimentaires — Cutters à cuve tournante — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Cutter a vasca rotante — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12881-1		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fördergurte — Brandtechnische Prüfungen — Teil 1: Prüfungen mit dem Propanbrenner	Courroies transporteuses — Essais de simulation d'inflammation — Partie 1: Essais avec brûleur propane	Nastri trasportatori — Prove di simulazione d'inflammabilità — Parte 1: Prove con bruciatore a propano				SNV	C
EN 12881-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fördergurte - Brandtechnische Prüfungen - Teil 2: Brands Streckenprüfung	Courroies transporteuses - Essais de simulation d'inflammation - Partie 2: Essai au feu à grande échelle	Nastri trasportatori - Prove di simulazione d'inflammabilità - Parte 2: Prove al fuoco su vasta scala				SNV	C
EN 12882		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fördergurte für allgemeine Anwendung — Elektrische und brandtechnische Sicherheitsanforderungen	Courroies transporteuses à usage général — Prescriptions de sécurité électrique et protection contre l'inflammabilité	Nastri trasportatori per uso generale — Requisiti di sicurezza elettrica e protezione contro l'inflammabilità				SNV	C
EN 12921-1 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen — Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen; Deutsche Fassung EN 12921-1:2005PrA1:2009	Machine de nettoyage et de pré-traitement de pièces industrielles utilisant des liquides ou des vapeurs — Partie 1: Prescriptions générales de sécurité	Macchine di lavaggio e di pretattamento di manufatti che utilizzano sostanze liquide o in fase di vapore — Parte 1: Requisiti di sicurezza generali				SNV	C
EN 12921-2 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen - Teil 2: Anlagen, in denen wässrige Reinigungsmittel verwendet werden.	Machine de nettoyage et de pré-traitement de pièces industrielles utilisant des liquides ou des vapeurs - Partie 2: Sécurité des machines utilisant des liquides de nettoyage à base aqueuse	Macchine di lavaggio e di pretattamento di manufatti che utilizzano sostanze liquide e in fase di vapore - Parte 2: Sicurezza delle macchine che utilizzano detergenti acquosi				SNV	C
EN 12921-3 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen - Teil 3: Sicherheit von Anlagen, in denen brennbare Reinigungsmittel verwendet werden.	Machine de nettoyage et de pré-traitement de pièces industrielles utilisant des liquides ou des vapeurs - Partie 3: Sécurité des machines utilisant des liquides de nettoyage inflammables	Macchine di lavaggio e di pretattamento di manufatti che utilizzano sostanze liquide e in fase di vapore - Parte 3: Sicurezza delle macchine che utilizzano solventi infiammabili				SNV	C
EN 12921-4 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen - Teil 4: Sicherheit von Maschinen, in denen halogenierte Lösemittel verwendet werden.	Machine de nettoyage et de pré-traitement de pièces industrielles utilisant des liquides ou des vapeurs - Partie 4: Sécurité des machines utilisant des solvants halogénés	Macchine di lavaggio e di pretattamento di manufatti che utilizzano sostanze liquide o in fase di vapore — Parte 4: Sicurezza delle macchine che utilizzano solventi alogenati				SNV	C
EN 12965		2019	2021 631	2021/L 72/12	Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Gelenkwellen und ihre Schutzeinrichtungen — Sicherheit	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Arbres de transmission à cardans de prise de force et leurs protecteurs — Sécurité	Trattori e macchine agricole e forestali - Alberi cardanici di trasmissione dalla presa di potenza (p.d.p.) e loro protezioni - Sicurezza	03.03.2021	EN 12965+A2:2009	03.09.2022	SNV	C
EN 12978 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Türen und Tore - Schutzrichtungen für kraftbetätigte Türen und Tore - Anforderungen und Prüfverfahren	Portes et portails équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages - Dispositifs de sécurité pour portes motorisées - Prescriptions et méthodes d'essai	Porte e cancelli industriali, commerciali e da autorimessa - Dispositivi di sicurezza per porte motorizzate - Requisiti e metodi di prova				SNV	C
EN 12984 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Tragbare und/oder handgeführte Maschinen und Geräte mit mechanisch angetriebenen Schneidwerkzeugen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour la transformation des produits alimentaires — Machines et appareils portatifs et/ou guidés à la main munis d'outils coupants mus mécaniquement — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine e apparecchi portatili e/o guidati a mano con strumenti di taglio azionati meccanicamente — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 12999		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Krane — Ladekrane	Appareils de levage à charge suspendue — Grues de chargement	Apparecchi di sollevamento - Gru caricatorie	15.10.2021	EN 12999+A2:2018	15.10.2021	SNV	C
EN 13000 + A1		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Fahrzeugkrane	Appareils de levage à charge suspendue — Grues mobiles	Apparecchi di sollevamento — Gru mobili				SNV	C
EN 13001-1		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Konstruktion allgemein — Teil 1: Allgemeine Prinzipien und Anforderungen	Appareils de levage à charge suspendue — Conception générale — Partie 1: Principes généraux et prescriptions	Apparecchi di sollevamento — Criteri generali per il progetto — Parte 1: Principi e requisiti generali				SNV	C
EN 13001-2		2021	2022 1106	2022/L 115/75	Kran Sicherheit — Konstruktion allgemein — Teil 2: Lastenwirkungen	Sécurité des appareils de levage à charge suspendue — Conception générale — partie 2: Charges	Sicurezza degli apparecchi di sollevamento - Criteri generali per il progetto - parte 2: Azioni dei carichi	13.04.2022	EN 13001-2:2014	11.10.2023	SNV	C
EN 13001-3+1 + A2		2018	2019 3087 (DE) 2019 2634 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Krane — Konstruktion allgemein — Teil 3-1: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von Stahltragwerken	Appareils de levage à charge suspendue — Conception générale — Partie 3-1: États limites et vérification d'aptitude des charpentes en acier	Apparecchi di sollevamento - Criteri generali per il progetto - parte 3-1: Stati limite e verifica della sicurezza delle strutture di acciaio	19.03.2019			SNV	C
EN 13001-3-2		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Konstruktion allgemein — Teil 3-2: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von Drahtseilen in Seiltrieben	Appareils de levage à charge suspendue — Conception générale — Partie 3-2: États limites et vérification d'aptitude des câbles en acier moulés	Apparecchi di sollevamento — Criteri generali per il progetto — Parte 3-2: Stati limite e verifica di idoneità delle funi nei sistemi di avvolgimento e deviazione				SNV	C
EN 13001-3-3		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Konstruktion allgemein — Teil 3-3: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von Lauf-/Schienenkontakten	Appareils de levage à charge suspendue — Conception générale — Partie 3-3: États limites et vérification d'aptitude des contacts galet/raai	Apparecchi di sollevamento — Criteri generali per il progetto — Parte 3-3: Stati limite e verifica di idoneità dei contatti ruota/rotai				SNV	C
EN 13001-3-5		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Konstruktion allgemein — Teil 3-5: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von geschmiedeten Haken	Appareils de levage à charge suspendue — Conception générale — Partie 3-5: États limites et vérification des crochets forgés	Apparecchi di sollevamento — Criteri generali per il progetto — Parte 3-5: Stati limite e verifica dell'idoneità di ganci di sollevamento fucinati				SNV	C
EN 13001-3-5+A1		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Krane — Konstruktion allgemein — Teil 3-5: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von geschmiedeten und gegossenen Haken	Appareils de levage à charge suspendue - Conception générale - Partie 3-5: États limites et vérification des crochets forgés	Apparecchi di sollevamento - Criteri generali per il progetto - Parte 3-5: Stati limite e verifica dell'idoneità di ganci di sollevamento fucinati e di fusione	02.08.2023	EN 13001-3-5:2016	02.02.2025	SNV	C
EN 13001-3-6+A1		2021	2022 1106	2022/L 115/75	Krane — Konstruktion allgemein — Teil 3-6: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von Maschinenbauteilen — Hydraulikzylinder	Appareils de levage à charge suspendue - Conception générale - partie 3-6: États limites et vérification d'aptitude des éléments de mécanismes - Vérins hydrauliques	Apparecchi di sollevamento - Criteri generali per il progetto - parte 3-6: Stati limite e verifica dell'idoneità del macchinario - Cilindri idraulici	13.04.2022	EN 13001-3-6:2018	11.10.2023	SNV	C
EN 13015 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Instandhaltung von Aufzügen und Fahrtruppen - Regeln für Instandhaltungsanweisungen	Maintenance pour les ascenseurs et les escaliers mécaniques - Règles pour les instructions de maintenance	Manutenzione di ascensori e scale mobili- Regole per le istruzioni di manutenzione				SNV	C
EN 13019 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Strassenreinigung - Sicherheitsanforderungen	Machine de nettoyage des chaussées - Exigences de sécurité	Macchine per la pulizia della strade - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 13020		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Straßenoberflächenbehandlung — Sicherheitsanforderungen	Machine pour le traitement des surfaces routières — Prescriptions de sécurité	Macchine per il trattamento della superficie stradale — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 13021 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für den Winterdienst - Sicherheitsanforderungen	Machine pour le service hivernal - Prescriptions de sécurité	Macchine per il servizio invernale - Requisiti di sicurezza				SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 13023 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geräuschmessverfahren für Druck- und Papierverarbeitungs-, Papierherstellungs- und Ausrüstungsmaschinen - Genauigkeitsklassen 2 und 3	Méthodes de mesure du bruit émis par les machines d'impression, de transformation, de fabrication et de finition du papier - Classes de précision 2 et 3	Metodi per la misurazione del rumore di macchine per la stampa, macchine per la trasformazione della carta, macchine per la produzione della carta e attrezzature ausiliarie - Classi di accuratezza 2 e 3				SNV	C
EN 13035-1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Einrichtungen zum Lagern, Handhaben und Transportieren innerhalb des Werks	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat — Exigences de sécurité — Partie 1: Stockage, manutention et transport à l'intérieur de l'usine	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano — Requisiti di sicurezza — Attrezzatura per l'immagazzinamento, la movimentazione e il trasporto all'interno della fabbrica				SNV	C
EN 13035-2		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas — Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Einrichtungen zum Lagern, Handhaben und Transportieren ausserhalb des Werks	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat — Prescriptions de sécurité — Partie 2: Equipement de stockage, de manutention et de transport à l'extérieur de l'usine	Macchine e impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano — Requisiti di sicurezza — Parte 2: Attrezzature per l'immagazzinamento, la movimentazione e il trasporto all'esterno dello stabilimento				SNV	C
EN 13035-3 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 3: Schneidmaschinen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Exigences de sécurité - Partie 3: Machines à découper	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 3: Macchine da taglio				SNV	C
EN 13035-3 + A1/AC		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 3: Schneidmaschinen - AC	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Exigences de sécurité - Partie 3: Machines à découper - AC	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 3: Macchine da taglio - AC				SNV	C
EN 13035-4 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 4: Kippische	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Prescriptions de sécurité - Partie 4: Tables basculantes	Macchine e impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 4: Tavoli basculanti				SNV	C
EN 13035-5 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 5: Maschinen und Einrichtungen zum Stapeln und Ab stapeln	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Prescriptions de sécurité - Partie 5: Machines et installations à empiler et dépiler	Macchine e impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 5: Macchine e impianti per impilare e disimpilare				SNV	C
EN 13035-6 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 6: Brechmaschinen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Exigences de sécurité - Partie 6: Machines à rompre	Macchine e impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 6: Macchine per troncaggio				SNV	C
EN 13035-7 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 7: Schneidmaschinen für Verbundglas	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Prescriptions de sécurité - Partie 7: Machines à couper le verre feuilleté	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 7: Macchine da taglio per il vetro laminato				SNV	C
EN 13035-9 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 9: Waschmaschinen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Exigences de sécurité - Partie 9: Machines à laver le verre	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 9: Macchine lavatrici				SNV	C
EN 13035-11 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 11: Bohrmaschinen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Exigences de sécurité - Partie 11: Machines de perçage	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 11: Trapani				SNV	C
EN 13042-1 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Tropfenspeiser	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre creux — Exigences de sécurité — Partie 1: Mécanisme d'alimentation en gâteaux	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro cavo — Requisiti di sicurezza — Parte 1: Alimentatore di gocce				SNV	C
EN 13042-2 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Handhabungsmaschinen zum Speisen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation de verre creux - Exigences de sécurité - Partie 2: Machines de chargement	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro cavo - Requisiti di sicurezza - Parte 2: Macchine di caricamento				SNV	C
EN 13042-3 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas — Sicherheitsanforderungen — Teil 3: IS-Maschinen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre creux — Exigences de sécurité — Partie 3: Machines IS	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro cavo — Requisiti di sicurezza — Parte 3: Macchine IS				SNV	C
EN 13042-5 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 5: Pressen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation de verre creux - Exigences de sécurité - Partie 5: Presses	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro cavo - Requisiti di sicurezza - Parte 5: Presse				SNV	C
EN 13059 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen - Schwingungsmessung	Sécurité des chariots de manutention - Méthodes d'essai pour mesurer les vibrations	Sicurezza dei carrelli industriali - Metodi di prova per la misurazione delle vibrazioni				SNV	C
EN 13102 + A1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Keramikmaschinen — Sicherheit — Beladen und Entladen von feinkeramischen Platten	Machines de la céramique — Sécurité — Chargement et déchargement de carreaux céramiques	Macchine per ceramica — Sicurezza — Carico e scarico di piastrelle di ceramica				SNV	C
EN 13112 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gerberei-Maschinen - Spalt- und Bandmesserschermaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machines de tannerie - Machines à refendre et tondeuses à ruban - Prescriptions de sécurité	Macchine per conceria - Spaccatrici e ugualizzatrici a nastro - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 13113 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gerberei-Maschinen — Walzenauftragmaschinen — Sicherheitsanforderungen	Machines de tannerie — Machines d'enduction à rouleaux — Prescriptions de sécurité	Macchine per conceria — Spalmatrici a rullo — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 13114 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gerberei-Maschinen - Rotierende Bearbeitungsgefässe - Sicherheitsanforderungen	Machines de tannerie - Tonneaux tournants - Prescriptions de sécurité	Macchine per conceria - Reattori di processo rotanti - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 13118 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Kartoffelentkörmaschinen - Sicherheit	Matériel agricole - Matériel de récolte de pomme de terre - Sécurité	Macchine agricole - Macchine per la raccolta della patata - Sicurezza				SNV	C
EN 13120 + A1		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Abschlüsse innen — Leistungs- und Sicherheitsanforderungen	Stores intérieurs — Exigences de performance, y compris la sécurité	Tende interne — Requisiti prestazionali compresa la sicurezza				SNV	C
EN 13120 + A1/AC		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Abschlüsse innen — Leistungs- und Sicherheitsanforderungen - AC	Stores intérieurs — Exigences de performance, y compris la sécurité - AC	Tende interne — Requisiti prestazionali compresa la sicurezza - AC				SNV	C
EN 13128 + A2		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Fräs- und Bohr-Fräsmaschinen	Sécurité des machines-outils - Fraiseuses (comprenent les aléseuses) - AC	Sicurezza delle macchine utensili-Fresatrici (incluse frese) - AC				SNV	C
EN 13128 + A2/AC		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Fräs- und Bohr-Fräsmaschinen - AC	Sécurité des machines-outils - Fraiseuses (comprenent les aléseuses) - AC	Sicurezza delle macchine utensili-Fresatrici (incluse frese) - AC				SNV	C
EN 13135 + A1		2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Krane — Sicherheit — Konstruktion — Anforderungen an die Ausrüstungen	Appareils de levage à charge suspendue — Sécurité — Conception — Prescriptions relatives à l'équipement	Apparecchi di sollevamento - Sicurezza - Progettazione - Requisiti per l'attrezzatura	19.03.2019			SNV	C
EN 13140 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Zuckerrüben- und Futterrüben-Entmesmaschinen - Sicherheit	Matériel agricole - Matériel de récolte de betteraves à sucre et fourragères - Sécurité	Macchine agricole - Macchine per la raccolta della barbabietole da zucchero e da foraggio - Sicurezza				SNV	C
EN 13155 + A2		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Sicherheit - Lose Lastaufnahmemittel	Appareils de levage à charge suspendue - Sécurité - Equipements amovibles de prise de charge	Apparecchi di sollevamento - Sicurezza - Attrezzature amovibili di presa del carico				SNV	C
EN 13157 + A1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Sicherheit - Handbetriebene Krane	Appareils de levage à charge suspendue - Sécurité - Appareils de levage à bras	Apparecchi di sollevamento - Sicurezza - Apparecchi di sollevamento azionati a mano				SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 13204		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Doppel wirkende hydraulische Rettungsgeräte für die Feuerwehr und Rettungsdienste — Sicherheits- und Leistungsanforderungen	Matériels hydrauliques de déincarcération à double effet à usage des services d'incendie et de secours — Prescriptions de sécurité et de performance	Attrezzature idrauliche a doppia azione per servizi antincendio e di soccorso — Requisiti di sicurezza e di prestazione				SNV	C
EN 13208 + A1	A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Gemüseschälmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour les produits alimentaires — Éplucheuses à légumes — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Pelaverture — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13241 + A2	A2	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tore — Produktorn, Leistungseigenschaften	Portes et portails industriels, commerciaux et de garage — Norme de produit, caractéristiques de performance	Porte e cancelli industriali, commerciali e da garage — Norma di prodotto, caratteristiche prestazionali				SNV	C
			2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Hinweis: In Bezug auf die Absätze 4.2.2, 4.2.6, 4.3.2, 4.3.4 und 4.3.6 betrifft diese Veröffentlichung nicht den Verweis auf EN 12453:2000, deren Anwendung keine Vermutung der Konformität mit den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen 1.3.7 und 1.4.3 des Anhangs I der Richtlinie 2006/42/EG begründet.	Avvertissement: En ce qui concerne les points 4.2.2, 4.2.6, 4.3.2, 4.3.4 et 4.3.6, la présente publication ne concerne pas la référence à la norme EN 12453:2000, dont l'application ne confère pas une présomption de conformité aux exigences essentielles de sécurité et de santé énoncées aux points 1.3.7 et 1.4.3 de l'annexe I de la directive 2006/42/CE.	Avvertenza: per quanto concerne i punti 4.2.2, 4.2.6, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4 e 4.3.6, la presente pubblicazione non riguarda il riferimento della norma EN 12453:2000, la cui applicazione non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute di cui ai punti 1.3.7 e 1.4.3 dell'allegato I della direttiva 2006/42/CE.	19.03.2019				
EN 13288 + A1	A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Hub- und Kipprichtungen für Bottiche - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour les produits alimentaires - Élévateurs/basculeurs de cuve - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Macchine per il sollevamento e il rovesciamento di recipienti - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13289 + A1	A1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Teigwarenherstellung - Trockner und Kühler - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Installations de production de pâtes - Séchoirs et refroidisseurs - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per la lavorazione della pasta - Essiccatori e raffreddatori - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13367 + A1	A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Keramikmaschinen - Sicherheit - Schiebebühnen und Wagen	Machine de la céramique - Sécurité - Chariots et wagons de transfert	Macchine per ceramica - Sicurezza - Trasbordatori e apparato di movimentazione dei carri				SNV	C
EN 13367 + A1/AC	A1/AC	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Keramikmaschinen - Sicherheit - Schiebebühnen und Wagen - AC	Machine de la céramique - Sécurité - Chariots et wagons de transfert - AC	Macchine per ceramica - Sicurezza - Trasbordatori e apparato di movimentazione dei carri - AC				SNV	C
EN 13378 + A1	A1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Teigwarenherstellung - Pressen zur Teigwarenherstellung - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour pâtes alimentaires - Presses pour pâtes alimentaires - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per la lavorazione della pasta - Presse per pasta - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13379 + A1	A1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Teigwarenherstellung - Behälter, Abtref- und Schneidmaschinen, Slabrücktransporte, Stabmagazine - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour pâtes alimentaires - Etendeuses, dégommeuses - découpeuses, convoyeurs de retour des cannes et accumulateurs de cannes - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per la lavorazione della pasta - Stenditrici, filatrici e troncatrici, convogliatori di canne, accumulatori per canne - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13389 + A1	A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Mischmaschinen mit waagerechten Wellen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour les produits alimentaires - Pétrins horizontaux - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Mescolatori a bracci orizzontali - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13390 + A1	A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Torleilmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour les produits alimentaires - Fonceuses à tarte - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Macchine per torte e crostate - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13414-1 + A2	A2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Anschlagseile aus Stahl Drahtseilen - Sicherheit - Teil 1: Anschlagseile für allgemeine Hebezwecke	Elingues de câbles en acier - Sécurité - Partie 1: Elingues pour applications générales de levage	Brache a fune di acciaio - Sicurezza - Parte 1: Brache per usi generali nel sollevamento				SNV	C
EN 13414-2 + A2	A2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Anschlagseile aus Stahl Drahtseilen - Sicherheit - Teil 2: Vom Hersteller zu liefernde Informationen für Gebrauch und Instandhaltung	Elingues de câbles en acier - Sécurité - Partie 2: Lignes directrices pour la sélection, l'utilisation, le contrôle et la mise au rebut	Brache a fune di acciaio - Sicurezza - Parte 2: Linee guida per l'uso e la manutenzione che devono essere fornite dal fabbricante				SNV	C
EN 13414-3 + A1	A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Anschlagseile aus Stahl Drahtseilen - Sicherheit - Teil 3: Grummelt und Kabelschlag-Anschlagseile	Elingues de câbles en acier - Sécurité - Partie 3: Estropes et élingues en grain	Brache a fune di acciaio - Sicurezza - Parte 3: Brache ad anello e brache piatte				SNV	C
EN 13418		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen - Wickelmaschinen für flache Bahnen - Sicherheitsanforderungen	Machine pour les matières plastiques et le caoutchouc - Enrouleurs pour films ou feuilles - Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma - Unità per avvolgimento film e foglie - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 13448 + A1	A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Zwischenheimhaber - Sicherheit	Matériel agricole et forestier - Faucheurs interlignes - Sécurité	Macchine agricole e forestali - Gruppo falciante scavalatore - Sicurezza				SNV	C
EN 13457 + A1	A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren — Spalt-, Schär-, Schneid-, Klebstoffauftrag- und Klebstofftrockenmaschinen — Sicherheitsanforderungen	Machine de fabrication de chaussures et d'articles en cuir et en matériaux similaires — Spalt-, Schär-, Schneid-, Klebstoffauftrag- et machines à sécher l'adhésif — Prescriptions de sécurité	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti di pelletteria e similari — Macchine spaccatrici, smussatrici, rifilatrici, incollatrici ed essiccatrici — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN ISO 13482		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Roboter und Robotikgeräte — Sicherheitsanforderungen für nicht-industrielle Roboter — Nichtmedizinische Haushalts- und Assistenzroboter (ISO 13482:2014)	Robots et composants robotiques — Exigences de sécurité pour les robots de soins personnels (ISO 13482:2014)	Robot e dispositivi robotici — Requisiti di sicurezza per i robot per la cura personale (ISO 13482:2014)				SNV	C
EN 13490 + A1	A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Mechanische Schwingungen - Flurförderzeuge - Laborverfahren zur Bewertung sowie Spezifikation der Schwingungen des Maschineneinführersitzes	Vibrations mécaniques - Chariots industriels - Evaluation en laboratoire et spécification des vibrations transmises à l'opérateur par le siège	Vibrazioni meccaniche - Carrelli industriali - Valutazione in laboratorio delle vibrazioni trasmesse all'operatore dal sedile				SNV	B
EN 13524 + A2	A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für den Straßenbetriebsdienst — Sicherheitsanforderungen	Machine de maintenance des routes — Exigences de sécurité	Macchine per la manutenzione delle strade — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 13525		2020	2021 631	2021/L 72/12	Forstmaschinen — Buschholzhacker — Sicherheit	Machine forestières — Déchiqueteuses — Sécurité	Macchine forestali - Sminuzatrici mobili - Sicurezza	03.03.2021				C
EN 13531 + A1	A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Umsturzsicherheitsvorrichtung (TOPS) für Kompaktbagger - Prüfungen und Anforderungen (ISO 12117:1997, modifiziert)	Engins de terrassement - Structure de protection au basculement (TOPS) pour mini-pelles - Essais de laboratoires et exigences de performance (ISO 12117:1997, modifiée)	Macchine movimento terra-Struttura di protezione in di rovesciamento laterale (TOPS) per escavatori compatibili - Prove di laboratorio e requisiti di prestazione (ISO 12117:1997, modificato)				SNV	C
EN 13534 + A1	A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Pökelspritzmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour les produits alimentaires — Machines à injecter de la saumure — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine per il trattamento a iniezione — Requisiti di sicurezza e igiene				SNV	C
EN 13557 + A2	A2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Stellteile und Steuerstände	Appareils de levage à charge suspendue - Commandes et postes de commande	Apparecchi di sollevamento - Comandi e stazioni di comando				SNV	C
EN 13561		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Markisen — Leistungs- und Sicherheitsanforderungen	Stores extérieurs — Exigences de performance, y compris la sécurité	Tende esterne e tendoni — Requisiti prestazionali compresa la sicurezza				SNV	C
EN 13561/AC	AC	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Markisen — Leistungs- und Sicherheitsanforderungen - AC	Stores extérieurs — Exigences de performance, y compris la sécurité - AC	Tende esterne e tendoni — Requisiti prestazionali compresa la sicurezza - AC				SNV	C
EN 13570 + A1	A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Mischmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour les produits alimentaires — Malaxeurs — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Mescolatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13586		2020	2021 2727	2021/L 368/109	Krane — Zugang	Appareils de levage à charge suspendue — Accès	Apparecchi di sollevamento — Accessi	15.10.2021	EN 13586+A1:2008	15.04.2023	SNV	C
EN 13591 + A1	A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Ofenbeschickungseinrichtungen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour les produits alimentaires - Élévateurs-enfourneurs - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Caricatori per forni a ripiani fissi - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13617-1		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tankstellen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Zapfsäulen, druckversorgten Zapfsäulen und Pumpen und Fempumpen	Stations-service - Partie 1: Exigences relatives à la construction et aux performances de sécurité des distributeurs à pompe immergée, distributeurs de carburants et unités de pompage à distance	Stazioni di servizio - Parte 1: Requisiti di sicurezza per la costruzione e prestazioni dei distributori di carburante e delle unità di pompaggio remote				SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 13617-1		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Tankstellen – Teil 1: Sicherheits-technische Anforderungen an Bau- und Abteilsysteme von Zapfsäulen, druckversorgten Zapfsäulen und Fernpumpen	Stations-service - Partie 1: Exigences relatives à la construction et aux performances de sécurité des distributeurs à pompe immergée, distributeurs de carburants et unités de pompage à distance	Stazioni di servizio - Parte 1: Requisiti di sicurezza per la costruzione e prestazioni delle pompe di dosaggio, dei distributori di carburante e delle unità di pompaggio remoto	02.08.2023	EN 13617-1:2012	02.02.2025	SNV	C
EN 13621 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Salatschleudern — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machine pour les produits alimentaires — Essoreuses à salade — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Asciugatrici per l'insalata — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13659		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Abschlüsse außen und Ausserjalousien — Leistungs- und Sicherheitsanforderungen	Fermetures et stores vénitiens extérieurs — Exigences de performance y compris la sécurité	Chiusure oscuranti e tende alla veneziana esterne — Requisiti prestazionali compresa la sicurezza				SNV	C
EN 13675 + A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Rohform- und -walzwerke und ihre Adjustageanlagen	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité pour formeurs et laminoirs à tubes et leurs lignes de parachèvement	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza di laminatoi e sistemi di formatura tubi e loro equipaggiamenti di finitura				SNV	C
EN 13683 + A2		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartergeräte - Motorgetriebene Schredder/Zerkleinerer - Sicherheit	Matériel de jardinage - Broyeurs/déchiqueteurs à moteur intégré - Sécurité	Macchine da giardinaggio - Trituratori/sminuzzatrici con motore incorporato - Sicurezza				SNV	C
EN 13683 + A2/AC		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartergeräte - Motorgetriebene Schredder/Zerkleinerer - Sicherheit - AC	Matériel de jardinage - Broyeurs/déchiqueteurs à moteur intégré - Sécurité - AC	Macchine da giardinaggio - Trituratori/sminuzzatrici con motore incorporato - Sicurezza - AC				SNV	C
EN 13684		2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Gartergeräte — Handgeführte Rasen-Bodenbelüfter und Vertikutierer — Sicherheit	Matériel de jardinage — Aérateurs et scarificateurs à conducteur à pied — Sécurité	Macchine da giardinaggio - Aeratori e scarificatori condotti a piedi - Sicurezza	19.03.2019			SNV	C
EN 13731		2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hebekissensysteme für Feuerwehr und Rettungsdienste — Sicherheits- und Leistungsanforderungen	Coussins de levage à l'usage des services d'incendie et de secours — Prescriptions de sécurité et de performances	Cuscini di sollevamento pneumatici per servizi antincendio e di soccorso — Requisiti di sicurezza e di prestazione				SNV	C
EN 13732		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Behältermilchkühlanlagen für Milchzeugbetriebe - Anforderungen an Leistung, Sicherheit und Hygiene	Machine pour les produits alimentaires - Refroidisseurs de lait en vrac à la ferme - Prescriptions pour les performances, la sécurité et l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Refrigeranti del latte sfuso alla stalla - Requisiti di prestazione, sicurezza e igiene				SNV	C
EN 13732		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Nahrungsmittelmaschinen — Behältermilchkühlanlagen für Milchzeugbetriebe — Anforderungen an Leistung, Sicherheit und Hygiene	Machine pour les produits alimentaires — Refroidisseurs de lait en vrac à la ferme — Prescriptions pour les performances, la sécurité et l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Refrigeranti del latte sfuso alla stalla - Requisiti di prestazione, sicurezza e igiene	02.08.2023	EN 13732:2013	02.02.2025	SNV	C
EN ISO 13732-1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Ergonomie der thermischen Umgebung — Bewertungsverfahren für menschliche Reaktionen bei Kontakt mit Oberflächen — Teil 1: Heisse Oberflächen (ISO 13732-1:2008)	Ergonomie des ambiances thermiques — Méthodes d'évaluation de la réponse humaine au contact avec des surfaces — Partie 1: Surfaces chaudes (ISO 13732-1:2008)	Ergonomia degli ambienti termici — Metodi per la valutazione della risposta dell'uomo al contatto con le superfici — Parte 1: Superfici calde (ISO 13732-1:2008)				SNV	B
EN ISO 13732-3		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Ergonomie der thermischen Umgebung - Bewertungsmethoden für Reaktionen des Menschen bei Kontakt mit Oberflächen - Teil 3: Kalte Oberflächen (ISO 13732-3:2005)	Ergonomie des ambiances thermiques - Méthodes d'évaluation de la réponse humaine au contact avec les surfaces - Partie 3: Surfaces froides (ISO 13732-3:2005)	Ergonomia degli ambienti termici - Metodi per la valutazione della risposta dell'uomo al contatto con le superfici - Parte 3: Superfici fredde (ISO 13732-3:2005)				SNV	B
EN ISO 13753		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Mechanische Schwingungen und Stöße - Hand-Arm-Schwingungen - Verfahren zur Messung der Schwingungsbeitrag elastischer Materialien unter Belastung durch das Hand-Arm-System (ISO 13753:1998)	Vibrations et chocs mécaniques - Vibrations main-bras - Méthode pour mesurer le facteur de transmission des vibrations par les matériaux réalistes chargés par le système main-bras (ISO 13753:1998)	Vibrazioni meccaniche ed urti — Vibrazioni al sistema mano-braccio - Metodo per misurare la trasmissibilità delle vibrazioni di materiali resilienti caricati dal sistema mano-braccio (ISO 13753:1998)				SNV	B
EN ISO 13766-2		2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Erdbaumaschinen und Baumaschinen und -ausrüstungen — Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Maschinen mit interner Stromversorgung — Teil 2: Zusätzliche EMV-Anforderungen an die funktionale Sicherheit (ISO 13766-2:2018)	Engins de terrassement et machines pour la construction des bâtiments — Compatibilité électromagnétique (CEM) des machines équipées de réseaux électriques de distribution interne — Partie 2: Exigences CEM supplémentaires pour les fonctions de sécurité (ISO 13766-2:2018)	Macchine movimento terra e macchine per le costruzioni edili - Compatibilità elettromagnetica (EMC) di macchine con alimentazione interna elettrica - parte 2: Requisiti supplementari EMC per le funzioni di sicurezza (ISO 13766-2:2018)	19.03.2019			SNV	C
EN ISO 13849-1		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze (ISO 13849-1:2015)	Sécurité des machines — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 1: Principes généraux de conception (ISO 13849-1:2015)	Sicurezza del macchinario — Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza — Parte 1: Principi generali per la progettazione (ISO 13849-1:2015)				SNV	B
EN ISO 13849-1		2023	pendent	L vom 15.05.2024	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze (ISO 13849-1:2023)	Sécurité des machines — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 1: Principes généraux de conception (ISO 13849-1:2023)	Sicurezza del macchinario - parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - parte 1: Principi generali per la progettazione (ISO 13849-1:2023)	15.05.2024	EN ISO 13849-1:2015	15.05.2027	SNV	B
EN ISO 13849-2		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen - Teil 2: Validierung (ISO 13849-2:2012)	Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 2: Validation (ISO 13849-2:2012)	Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 2: Validazione (ISO 13849-2:2012)				SNV	B
EN ISO 13850		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Not-Halt — Gestaltungsleitsätze (ISO 13850:2015)	Sécurité des machines — Fonction d'arrêt d'urgence — Principes de conception (ISO 13850:2015)	Sicurezza del macchinario — Funzione di arresto di emergenza — Principi di progettazione (ISO 13850:2015)				SNV	B
EN ISO 13851		2019	2021 631	2021/L 72/12	Sicherheit von Maschinen — Zweihandsschaltungen — Funktionelle Aspekte und Gestaltungsleitsätze (ISO 13851:2019)	Sécurité des machines — Dispositifs de commande bimanuelle — Principes de conception et de choix (ISO 13851:2019)	Sicurezza del macchinario - Dispositivi di comando a due mani - Principi per la progettazione e la scelta (ISO 13851:2019)	03.03.2021	EN 574+A1:2008	03.09.2022	SNV	B
EN 13852-1		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Offshore-Krane - Teil 1: Offshore-Krane für allgemeine Verwendung	Appareils de levage à charge suspendue - Grues off-shore - Partie 1: Grues off-shore pour usage général	Apparecchi di sollevamento - Gru per l'utilizzo in mare aperto - Parte 1: Gru per l'utilizzo in mare aperto per impieghi generali				SNV	C
EN 13852-3		2021	2022 1106	2022/L 115/75	Krane — Offshore-Krane — Teil 3: Offshore-Krane mit kleiner Kapazität	Appareils de levage à charge suspendue - Grues off-shore - partie 3: grues off-shore légères (potence off-shore)	Apparecchi di sollevamento - Gru per l'utilizzo in mare aperto - parte 3: Gru per l'utilizzo in mare aperto leggere	13.04.2022			SNV	C
EN ISO 13854		2019	2021 631	2021/L 72/12	Sicherheit von Maschinen — Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen (ISO 13854:2017)	Sécurité des machines — Écartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain (ISO 13854:2017)	Sicurezza del macchinario - Spazi minimi per evitare lo schiacciamento di parti del corpo (ISO 13854:2017)	03.03.2021	EN 349+A1:2008	03.09.2022	SNV	B
EN ISO 13855		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Anordnung von Schutzeinrichtungen im Hinblick auf Antriebsgeschwindigkeiten von Körperteilen (ISO 13855:2010)	Sécurité des machines — Positionnement des moyens de protection par rapport à la vitesse d'approche des parties du corps (ISO 13855:2010)	Sicurezza del macchinario — Posizionamento dei dispositivi di protezione in funzione delle velocità di avvicinamento di parti del corpo umano (ISO 13855:2010)				SNV	B
EN ISO 13856-1		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Druckempfindliche Schutzeinrichtungen - Teil 1: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltmatten und Schaltplatten (ISO 13856-1:2013)	Sécurité des machines - Dispositifs de protection sensibles à la pression - Partie 1: Principes généraux de conception et d'essai des tapis et planchers sensibles à la pression (ISO 13856-1:2013)	Sicurezza del macchinario - Dispositivi di protezione sensibili alla pressione - Parte 1: Principi generali di progettazione e di prova di tappeti e pedane sensibili alla pressione (ISO 13856-1:2013)				SNV	B
EN ISO 13856-2		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Druckempfindliche Schutzeinrichtungen - Teil 2: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltleisten und Schaltkästen (ISO 13856-2:2013)	Sécurité des machines - Dispositifs de protection sensibles à la pression - Partie 2: Principes généraux de conception et d'essai des bords et barres sensibles à la pression (ISO 13856-2:2013)	Sicurezza del macchinario - Dispositivi di protezione sensibili alla pressione - Parte 2: Principi generali di progettazione e di prova di bordi e barre sensibili alla pressione (ISO 13856-2:2013)				SNV	B
EN ISO 13856-3		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Druckempfindliche Schutzeinrichtungen - Teil 3: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltpluffern, Schaltflächen, Schaltleisten und ähnlichen Einrichtungen (ISO 13856-3:2013)	Sécurité des machines - Dispositifs de protection sensibles à la pression - Partie 3: Principes généraux de conception et d'essai des pare-chocs, plaques, câbles et dispositifs analogues sensibles à la pression (ISO 13856-3:2013)	Sicurezza del macchinario - Dispositivi di protezione sensibili alla pressione - Parte 3: Principi generali di progettazione e di prova di paraurti, piastre, fili e analoghi dispositivi sensibili alla pressione (ISO 13856-3:2013)				SNV	B
EN ISO 13857		2019	2021 631	2021/L 72/12	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen (ISO 13857:2019)	Sécurité des machines — Distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses (ISO 13857:2019)	Sicurezza del macchinario - Distanza di sicurezza per impedire il raggiungimento di zone pericolose con gli arti superiori e inferiori (ISO 13857:2019)	03.03.2021	EN ISO 13857:2008	03.09.2022	SNV	B

Nummer Numero	Número	Ausgabe Editione	Bundesblatt Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 13862+A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Bodentrennschleifmaschinen – Sicherheit	Machines à scier les sols - Sécurité	Macchine per taglio di superfici piane orizzontali - Sicurezza				SNV	C
EN 13862	2021	2023 2053	2023/L 194/45		Bodentrennschleifmaschinen – Sicherheit	Machines à scier les sols - Sécurité	Macchine per il taglio di superfici piane orizzontali - Sicurezza	02.08.2023	EN 13862+A1:2009	02.02.2025	SNV	C
EN 13870	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Nahrungsmittelmaschinen — Portionschneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Portionneuses — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine porzionatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13870+A1	2021	2023 2053	2023/L 194/45		Nahrungsmittelmaschinen — Portionschneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Portionneuses — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine porzionatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene	02.08.2023	EN 13870:2015	02.02.2025	SNV	C
EN 13871	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Nahrungsmittelmaschinen — Würfelschneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Machines à couper en cubes — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine cubatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13885+A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Nahrungsmittelmaschinen — Clipmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Machines à attacher — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine clipatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13885	2022	2023 2053	2023/L 194/45		Nahrungsmittelmaschinen — Clipmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Machines à attacher — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine clipatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene	02.08.2023	EN 13885+A1:2010	02.02.2025	SNV	C
EN 13886 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Nahrungsmittelmaschinen - Kochkessel mit motorisierten Misch- und/oder Mixerwerkzeugen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Marmittes avec agitateur et/ou mixer motorisé - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Caldaie per cottura dotate di agitatori e/o miscelatori - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13889 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Geschmiedete Schakel für allgemeine Hebezeuge - Gerade und geschweifte Schakel - Gürtelklasse 6 - Sicherheit	Manilles forgées en acier pour applications générales levage - Manilles droites et manilles lynes - Classe 6 - Sécurité	Grilli fucinati di acciaio per sollevamento - Grilli dritti e a lira - Grado 6 - Sicurezza				SNV	C
EN 13951	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Nahrungsmittelausrüstungen; Konstruktionsregeln zur Sicherstellung der Hygiene bei der Verwendung — Konstruktionsregeln zur Sicherstellung der Hygiene bei der Verwendung	Pompes pour liquides - Prescriptions de sécurité - Matériel agro-alimentaire - Règles de conception pour assurer l'hygiène à l'utilisation/utilisation	Pompe per liquidi - Requisiti di sicurezza - Applicazioni agro-alimentari - Regole di progettazione per assicurare l'igiene durante l'utilizzo				SNV	C
EN 13954 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Nahrungsmittelmaschinen - Brot-/Schneidemaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Machines à couper le pain - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Taglierine per pane - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 13977	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Bahnanwendungen - Oberbau - Sicherheitsanforderungen an tragbare Maschinen und Rollwagen für Bau und Instandhaltung	Applications ferroviaires - Voie - Prescriptions de sécurité pour machines portables et torres pour la construction et la maintenance	Applicazioni ferroviarie - Binario - Requisiti di sicurezza per macchine portatili e carrelli per la costruzione e la manutenzione				SNV	C
EN 13985 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Tafelscheren	Machines-outils - Sécurité - Cisailles guillottes	Macchine utensili - Sicurezza - Cesioie a ghigliottina				SNV	C
EN 14010 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Parkeinrichtung für Kraftfahrzeuge - Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Gestaltung, Herstellung, Aufstellung und Inbetriebnahme	Sécurité des machines - Dispositif de stationnement motorisé des véhicules automobiles - Exigences concernant la sécurité et la CEM pour les phases de conception, construction, montage et mise en service	Sicurezza del macchinario — Attrezzatura per i parcheggi automatici per veicoli a motore — Requisiti di sicurezza e di compatibilità elettromagnetica (EMC) per le fasi di progettazione, fabbricazione, montaggio e messa in servizio				SNV	C
EN 14033-3	2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Bahnanwendungen — Oberbau — Schienengebundene Bau- und Instandhaltungsmaschinen — Teil 3: Allgemeine Sicherheitsanforderungen	Applications ferroviaires — Voie — Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées — Partie 3: Prescriptions générales pour la sécurité	Applicazioni ferroviarie — Binario — Macchine per la costruzione e la manutenzione della infrastruttura ferroviaria — Parte 3: Requisiti generali di sicurezza	9.3.2018	EN 14033-3:2009+A1:2011 Anmerkung 2.1 Nota 2.1 Nota 2.1	30.6.2018	SNV	C
EN 14033-4	2019	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6		Bahnanwendungen — Oberbau — Schienengebundene Bau- und Instandhaltungsmaschinen — Teil 4: Technische Anforderungen an Fahrbetrieb, Versetzfahrt und Arbeitsinsatz in Schienenfahrverkehrssystemen	Applications ferroviaires — Voie — Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées — Partie 4: exigences techniques pour la circulation, le déplacement et le travail sur le réseau ferroviaire urbain	Applicazioni ferroviarie - Binario - Macchine per la costruzione e la manutenzione della infrastruttura ferroviaria - parte 4: Requisiti tecnici di circolazione, di viaggio e di lavoro sulla rete ferroviaria	02.04.2020			SNV	C
EN 14043	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr — Drehleitern mit kombinierten Bewegungen (Automatik-Drehleitern) — Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie Prüfverfahren	Moyens élévateurs aériens à l'usage des services de secours et de lutte contre l'incendie — Echelles pivotantes à mouvements combinés — Prescriptions de sécurité et de performances et méthodes d'essais	Attrezzature aeree a elevato sviluppo verticale per servizi antincendio e servizi di soccorso — Scale girevoli con movimenti combinati — Requisiti di sicurezza e di prestazione e metodi di prova				SNV	C
EN 14044	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr — Drehleitern mit aufeinander folgenden (sequenziellen) Bewegungen (Halbautomatik-Drehleitern) — Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie Prüfverfahren	Moyens élévateurs aériens à l'usage des services de secours et de lutte contre l'incendie — Echelles pivotantes à mouvements séquentiels — Prescriptions de sécurité et de performances et méthodes d'essais	Attrezzature aeree a elevato sviluppo verticale per servizi antincendio e servizi di soccorso — Scale girevoli con movimenti sequenziali — Requisiti di sicurezza e di prestazione e metodi di prova				SNV	C
EN 14070 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Transfer- und Einzeck- oder Sondermaschinen	Sécurité des machines-outils - Machines transfert et machines spéciales	Sicurezza delle macchine utensili - Trasferite e macchine speciali				SNV	C
EN 14070 + A1/AC	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Transfer- und Einzeck- oder Sondermaschinen - AC	Sécurité des machines-outils - Machines transfert et machines spéciales - AC	Sicurezza delle macchine utensili - Trasferite e macchine speciali - AC				SNV	C
EN ISO 14118	2018	2019 3087 (DE) 2019 3095 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108		Sicherheit von Maschinen — Vermeidung von unerwartetem Anlauf (ISO 14118:2017)	Sécurité des machines — Prévention de la mise en marche intempestive (ISO 14118:2017)	Sicurezza del macchinario - Prevenzione dell'avviamento inatteso (ISO 14118:2017)	19.03.2019			SNV	B
EN ISO 14119	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen — Trennende Trenneinrichtungen in Verbindung mit Verriegelungseinrichtungen in Verbindung mit trennenden Schutzvorrichtungen — Leitsätze für Gestaltung und Auswahl (ISO 14119:2013)	Sécurité des machines — Dispositifs de verrouillage associés à des protecteurs — Principes de conception et de choix (ISO 14119:2013)	Sicurezza del macchinario — Dispositivi di interblocco associati ai ripari — Principi di progettazione e di scelta (ISO 14119:2013)				SNV	B
EN ISO 14120	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen — Trennende Schutzvorrichtungen — Allgemeine Anforderungen an Gestaltung, Bau und Auswahl von feststehenden und beweglichen trennenden Schutzvorrichtungen (ISO 14120:2015)	Sécurité des machines — Protecteurs — Prescriptions générales pour la conception et la construction des protecteurs fixes et mobiles (ISO 14120:2015)	Sicurezza del macchinario — Ripari — Requisiti generali per la progettazione e la costruzione di ripari fissi e mobili (ISO 14120:2015)				SNV	B
EN ISO 14122-1	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 1: Wahl eines ortsfesten Zugangs zwischen zwei Ebenen (ISO 14122-1:2016)	Sécurité des machines — Moyens d'accès permanents aux machines — Partie 1: Choix d'un moyen d'accès et des exigences générales d'accès (ISO 14122-1:2016)	Sicurezza del macchinario — Mezzi di accesso permanenti al macchinario — Parte 1: Scelta di un mezzo di accesso fisso tra due livelli (ISO 14122-1:2016)				SNV	B
EN ISO 14122-2	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 2: Arbeitsböden und Laufwege (ISO 14122-2:2016)	Sécurité des machines — Moyens d'accès permanents aux machines — Partie 2: Plates-formes de travail et passerelles (ISO 14122-2:2016)	Sicurezza del macchinario — Mezzi di accesso permanenti al macchinario — Parte 2: Piattaforme di lavoro e corridoi di passaggio (ISO 14122-2:2016)				SNV	B
EN ISO 14122-3	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 3: Treppen, Treppentritt und Geländer (ISO 14122-3:2016)	Sécurité des machines — Moyens d'accès permanents aux machines — Partie 3: Escaliers, échelles à marches et garde-corps (ISO 14122-3:2016)	Sicurezza del macchinario — Mezzi di accesso permanenti al macchinario — Parte 3: Scale, scale a castello e parapetti (ISO 14122-3:2016)				SNV	B
EN ISO 14122-4	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 4: Ortsfeste Stiegleiter (ISO 14122-4:2016)	Sécurité des machines — Moyens d'accès permanents aux machines — Partie 4: Echelles fixes (ISO 14122-4:2016)	Sicurezza del macchinario — Mezzi di accesso permanenti al macchinario — Parte 4: Scale fisse (ISO 14122-4:2016)				SNV	B





Nummer Numero	Numéro	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN ISO 14982	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Elektromagnetische Verträglichkeit - Prüfverfahren und Bewertungskriterien (ISO 14982:1998)	Machines agricoles et forestières - Compatibilité électromagnétique - Méthodes d'essai et critères d'acceptation (ISO 14982:1998)	Macchine agricole e forestali - Compatibilità elettromagnetica - Metodi di prova e criteri di accettazione (ISO 14982:1998)				SNV	C
EN 14985	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Ausleger-Drehkrane	Appareils de levage à charge suspendue - Grues à flèche pivotante	Apparecchi di sollevamento - Gru a braccio rotante				SNV	C
EN 15000	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen — Kraftbetriebene Stapler mit veränderlicher Reichweite — Spezifikation, Leistung und Prüfbedingungen für Lastmomentanzeiger in Längsrichtung und Lastmomentbegrenzer in Längsrichtung	Sécurité des chariots de manutention — Chariots automoteurs à portée variable — Spécifications, exigences de performance et d'essai pour les indicateurs de moment de charge longitudinal et limiteurs de moment de charge longitudinal	Sicurezza dei carrelli industriali — Carrelli semoventi a braccio telescopico — Specifiche, caratteristiche e requisiti di prova per gli indicatori e i limitatori del momento del carico longitudinale				SNV	C
EN 15011	2020	2021 2727	2021/L 366/109	2021/C 092/01	Krane — Brücken- und Portalkrane	Appareils de levage à charge suspendue — Ponts roulants et portiques	Apparecchi di sollevamento — Gru a ponte e gru a cavalletto	15.10.2021	EN 15011+A1:2014	15.04.2023	SNV	C
EN 15027 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Transportable Wand- und Seilsägen für den Baustelleneinsatz — Sicherheit	Scies murales et scies à fil transportables de chantier — Sécurité	Seghe murali e seghe a filo trasportabili da cantiere — Sicurezza				SNV	C
EN 15056 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Anforderungen an Spreader zum Umschlag von Containern	Appareils de levage à charge suspendue — Prescriptions pour les spreaders manutentionnant des conteneurs	Apparecchi di sollevamento — Requisiti per spreader per container				SNV	C
EN 15059 + A1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Pistenpflegegeräte — Sicherheitsanforderungen	Engins de damage — Exigences de sécurité	Veicoli battipista — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 15061 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Bannebehandlungsanlagen und Einrichtungen	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité pour machines et installations de traitement des bandes	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza dei macchinari e degli equipaggiamenti delle linee di processo nastri				SNV	C
EN 15067	2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen — Folienverarbeitungsanlagen für Beutel und Säcke — Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Machines de fabrication de sacs et sachets à partir de films — Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma — Termosaldatrici per sacchi e sacchetti — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 15093	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Warmfachwalzwerke	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité relatives aux laminoirs à chaud pour produits plats	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza di laminatori a caldo di prodotti piani				SNV	C
EN 15094	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Kaltfachwalzwerke	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité relatives aux laminoirs à froid pour produits plats	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza di laminatori a freddo di prodotti piani				SNV	C
EN 15095 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kraftbetriebene verschiebbare Paletten- und Fachbodenregale, Umlaufregale und Lagerliffe — Sicherheitsanforderungen	Élévateurs de stockage, carrousels et rayonnages à palette et à tablette, mobiles et motorisés — Prescriptions de sécurité	Scaffalature e ripiani mobili automatici, magazzini automatici a piani rotanti, magazzini automatici verticali — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 15162	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein — Sicherheitsanforderungen für Gattersägen	Machines et installations d'extraction et d'usage des pierres naturelles — Prescriptions de sécurité pour les scies alternatives	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione delle pietre naturali — Requisiti di sicurezza dei telai				SNV	C
EN 15163-1	2022	2023 2053	2023/L 194/45	2023/L 194/45	Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein – Sicherheit – Teil 1: Anforderungen für stationäre Diamantsägen	Machines et installations d'extraction et d'usage des pierres naturelles - Sécurité - Partie 1: Prescriptions relatives aux scies à fil diamant stationnaires	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione della pietra naturale - Sicurezza - Parte 1: Requisiti per seghe a filo diamantato stazionarie	02.08.2023	EN 15163:2008	02.02.2024	SNV	C
EN 15163-2	2022	2023 2053	2023/L 194/45	2023/L 194/45	Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein – Sicherheit – Teil 2: Anforderungen für mobile Diamantsägen	Machines et installations d'extraction et d'usage des pierres naturelles - Sécurité - Partie 2: Prescriptions relatives aux scies à fil diamant mobiles	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione della pietra naturale - Sicurezza - Parte 2: Requisiti per le seghe a filo diamantato trasportabili	02.08.2023	EN 15163:2008	02.02.2024	SNV	C
EN 15164	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein — Sicherheit — Anforderungen für Ketten- und Gurt-Steinschrämmmaschinen	Machines et installations d'extraction et d'usage des pierres naturelles — Sécurité — Prescriptions relatives aux coupeuses à chaîne et à sangle	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione delle pietre naturali — Sicurezza — Requisiti per tagliatrici a cinghia e a catena				SNV	C
EN 15166	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Automatische Rückenspaltmaschinen für Schlachtierkörper — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Machines automatiques à fendre les carcasses d'animaux de boucherie — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine automatiche per la separazione della parte posteriore di carcasse da macello — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 15194	2017	<del>2018 2409 (DE)</del> <del>2018 2492 (FR)</del> <del>2018 2033 (IT)</del> 2023 352	<del>2018 2409 (DE)</del> <del>2018 2492 (FR)</del> <del>2018 2033 (IT)</del> 2023 352	<del>2018/C 092/01</del> 2023/L 7/27	Fahrräder — Fahrräder mit Treithilfe, die mit einem elektromotorischen Hilfsantrieb ausgestattet — EPAC-Fahrräder	Cycles — Cycles à assistance électrique — Bicyclettes EPAC	Cicli - Cicli elettrici a pedalata assistita - Bici/ette EPAC	<del>09.03.2019</del> 10.01.2023			SNV	C
		2023 352	2023/L 7/27		Hinweis 1: Die harmonisierte Norm EN 15194:2017 begründet keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen, die in Anhang I Nummern 1.5.5, 1.5.6 und 1.5.7 der Richtlinie 2006/42/EG festgelegt sind, wonach Maschinen so konstruiert und gebaut sein müssen, dass den mit extremen Temperaturen, Brand und Explosionen verbundenen Risiken Rechnung getragen wird. Hinweis 2: Die harmonisierte Norm EN 15194:2017 begründet keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen, die in Anhang I Nummern 1.5.9 und 3.6.3.1 der Richtlinie 2006/42/EG festgelegt sind, wonach Maschinen so konstruiert und gebaut sein müssen, dass den mit Vibrationen verbundenen Risiken Rechnung getragen wird, und wonach bei Maschinen die Messung von Vibrationen, die von diesen auf den Bediener der Maschinen übertragen werden, vorgesehen sein muss.	Note 1: La norme harmonisée EN 15194:2017 ne confère pas de présomption de conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité énoncées aux points 1.5.5, 1.5.6 et 1.5.7 de l'annexe I de la directive 2006/42/CE, qui exigent que les machines soient conçues et construites de manière à tenir compte des risques liés aux températures extrêmes, au feu et aux explosions. Note 2: La norme harmonisée EN 15194:2017 ne confère pas de présomption de conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité énoncées aux points 1.5.9 et 3.6.3.1 de l'annexe I de la directive 2006/42/CE, qui exigent que la machine soit conçue et construite pour tenir compte des risques résultant des vibrations, et que la machine soit équipée de la mesure des vibrations transmises par la machine à l'opérateur de la machine.	Avvertenza 1: la norma armonizzata EN 15194:2017 non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute di cui ai punti 1.5.5, 1.5.6 e 1.5.7 dell'allegato I della direttiva 2006/42/CE, che prevedono che le macchine devono essere progettate e costruite per tenere conto dei rischi associati a temperature estreme, incendi ed esplosioni. Avvertenza 2: la norma armonizzata EN 15194:2017 non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute di cui ai punti 1.5.9 e 3.6.3.1 dell'allegato I della direttiva 2006/42/CE, che prevedono che le macchine devono essere progettate e costruite per tenere conto dei rischi derivanti dalle vibrazioni e che devono fornire i dati della misurazione delle vibrazioni che trasmettono all'operatore.					
EN 15194+A1	2023	pendent	pendent	L vom 15.05.2024	Fahrräder — Elektromotorisch unterstützte Räder — EPAC	Cycles — Cycles à assistance électrique — Bicyclettes EPAC	Cicli - Cicli elettrici a pedalata assistita - Bici/ette EPAC	15.05.2024	EN 15194:2017	15.05.2026	SNV	C
		pendent	pendent	L vom 15.05.2024	Einschränkung: Die harmonisierte Norm EN 15194:2017+A1:2023 begründet keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen, die in Anhang I Nummern 1.5.9 und 3.6.3.1 der Richtlinie 2006/42/EG festgelegt sind, wonach Maschinen so konstruiert und gebaut sein müssen, dass den mit Vibrationen verbundenen Risiken Rechnung getragen wird, und wonach bei Maschinen die Messung von Vibrationen, die von diesen auf den Bediener der Maschinen übertragen werden, vorgesehen sein muss.	Restriction: La norme harmonisée EN 15194:2017+A1:2023 ne confère pas de présomption de conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité énoncées aux points 1.5.9 et 3.6.3.1 de l'annexe I de la directive 2006/42/CE, qui exigent que la machine soit conçue et construite pour tenir compte des risques résultant des vibrations, et que la machine soit équipée de la mesure des vibrations transmises par la machine à l'opérateur de la machine.	Restrizione: la norma armonizzata EN 15194:2017+A1:2023 non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute di cui ai punti 1.5.9 e 3.6.3.1 dell'allegato I della direttiva 2006/42/CE, che prevedono che le macchine devono essere progettate e costruite per tenere conto dei rischi derivanti dalle vibrazioni e che devono fornire i dati della misurazione delle vibrazioni che trasmettono all'operatore.					
EN 15268	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tankstellen — Sicherheitstechnische Anforderungen an die Bauweise von Tauchpumpen-Baugruppen	Stations-service — Prescriptions de sécurité pour la construction des assemblages de pompes immergées	Stazioni di servizio — Requisiti di sicurezza per la costruzione di pompe sommerse				SNV	C
EN 15503 + A2	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartengeräte — Bläsergeräte, Saugergeräte und Blas-/Sauggeräte für den Garten — Sicherheit	Matériel de jardinage — Souffleurs, aspirateurs et aspirateurs-souffleurs de jardin — Sécurité	Macchine da giardinaggio — Soffiatori, aspiratori e aspiratori-soffiatori da giardinaggio — Sicurezza				SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN ISO 15536-1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Ergonomie - Computer-Manikins und Körperumrisschablonen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 15536-1:2005)	Ergonomie - Mannequins informatisés et gabarits humains - Partie 1: Exigences générales (ISO 15536-1:2005)	Ergonomia - Manichini computerizzati e sagome del corpo umano - Parte 1: Requisiti generali (ISO 15536-1:2005)				SNV	B
EN 15571		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein - Sicherheit - Anforderungen an Flächschleifmaschinen	Machines et installations d'extraction et d'utilisation des pierres naturelles - Sécurité - Prescriptions relatives aux machines de finition de surface	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione della pietra naturale - Sicurezza - Requisiti per macchine di finitura superficiale	15.10.2021			SNV	C
EN 15572		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein - Sicherheit - Anforderungen für Kantenschleifmaschinen	Machines et installations d'extraction et d'utilisation des pierres naturelles - Sécurité - Prescriptions relatives aux machines de finition des bords	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione della pietra naturale - Sicurezza - Requisiti per le macchine di finitura bordi				SNV	C
EN 15695-1		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landwirtschaftliche Traktoren und selbstfahrende Pflanzenschutzgeräte - Schutz der Bedienungsperson (Fahrer) vor gefährlichen Substanzen - Teil 1: Kabinen-Klassifizierung, Anforderungen und Prüfverfahren	Tracteurs agricoles et pulvérisateurs automoteurs - Protection de l'opérateur (conducteur) contre les substances dangereuses - Partie 1: Classification des cabines, exigences et méthodes d'essai	Trattori agricole e forestali e macchine irroratrici moventi - Protezione dell'operatore (conducente) da sostanze pericolose - Parte 1: Classificazione della cabina, requisiti e procedura di prova	09.03.2018	EN 15695-1:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	30.06.2018	SNV	C
EN 15695-2		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landwirtschaftliche Traktoren und selbstfahrende Pflanzenschutzgeräte - Schutz der Bedienungsperson (Fahrer) vor gefährlichen Substanzen - Teil 2: Filter, Anforderungen und Prüfverfahren	Tracteurs agricoles et pulvérisateurs automoteurs - Protection de l'opérateur (conducteur) contre les substances dangereuses - Partie 2: Filtrage, exigences et méthodes d'essai	Trattori agricole e forestali e macchine irroratrici moventi - Protezione dell'operatore (conducente) da sostanze pericolose - Parte 2: Filtri, requisiti e procedura di prova	09.03.2018	EN 15695-2:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	30.06.2018	SNV	C
EN 15700		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Bandfordernern für Wintersport- oder Freizeitaktivitäten	Sécurité des tapis roulants pour les activités de sports d'hiver ou de loisirs	Sicurezza per i nastri trasportatori destinati al trasporto di persone per sport invernali o utilizzo turistico				SNV	C
EN 15700		2023	pendent	L vom 15.05.2024	Sicherheit von Bandfordernern für Wintersport- oder Freizeitaktivitäten	Sécurité des tapis roulants pour les activités de sports d'hiver ou de loisirs	Sicurezza per i nastri trasportatori destinati al trasporto di persone per sport invernali o per utilizzo turistico	15.05.2024	EN 15700:2011	15.11.2025	SNV	C
EN ISO 15744		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Einschränkung: In Bezug auf Absatz 7.3 dieser harmonisierten Norm begründet die Einhaltung dieser harmonisierten Norm keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen gemäß Anhang I Nummer 1.7.4.2 Buchstabe u der Richtlinie 2006/42/EG.	Restriction: En ce qui concerne le paragraphe 7.3 de cette norme harmonisée, la conformité à cette norme harmonisée ne confère pas de présomption de conformité à l'exigence essentielle de santé et de sécurité énoncée au point 1.7.4.2. u, de l'annexe I de la directive 2006/42/CE.	Rostrizione: con riguardo al paragrafo 7.3 di questa norma armonizzata, la conformità alla norma armonizzata non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute di cui al punto 1.7.4.2, lettera u), dell'allegato I della direttiva 2006/42/CE.	15.05.2024				
EN ISO 15744		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen - Gemischteschneefahrer - Version der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 15744:2002)	Machines à moteur portatives non électriques - Code pour les machines à neige mixtes (classe de précision 2) (ISO 15744:2002)	Acustica - Procedura per prove di rumorosità per macchine utensili portatili non elettriche - Metodo tecnico progettuale (grado 2) (ISO 15744:2002)				SNV	C
EN 15746-2 + A1		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bahnanwendungen - Oberbau - Zwei-Wege-Maschinen und zugehörige Ausstattung - Teil 2: Allgemeine Sicherheitsanforderungen	Applications ferroviaires - Voie - Machines rail route et éléments associés - Partie 2: Prescriptions générales de sécurité	Applicazioni ferroviarie - Binario - Macchine strada-rotaria ed equipaggiamenti associati - Parte 2: Requisiti generali di sicurezza				SNV	C
EN 15774		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Maschinen zur Herstellung von frischen und gefüllten Teigwaren (Tagliatelle, Cannelloni, Raviole, Tortellini, Orecchiette und Gnocchi) - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Machines pour pâtes alimentaires (tagliatelles, cannelloni, ravioli, tortellini, orecchiette et gnocchi) - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Macchine per la lavorazione di pasta fresca e ripiena (tagliatelle, cannelloni, ravioli, tortellini, orecchiette e gnocchi) - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 15811		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Feststehende trennende Schutzvorrichtungen und trennende Schutzvorrichtungen mit Verriegelung mit oder ohne Verriegelungseinrichtung für bewegliche Teile der Kraftübertragung (ISO/TS 28923:2012, modifiziert)	Matériel agricole - Protecteurs fixes et protecteurs avec dispositifs de verrouillage ou d'intraversion des parties mobiles de transmission de puissance (ISO/TS 28923:2012 modifiée)	Macchine agricole - Ripari fissi e ripari interbloccati con o senza meccanismo di bloccaggio del riparo per parti di trasmissione in movimento				SNV	C
EN 15830		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geländegängige Fluorfahrzeuge mit veränderlicher Reichweite - Sichtverhältnisse - Prüfverfahren und Verifizierung	Chariots à portée variable tout-terrain - Visibilité - Méthodes d'essai et vérification	Carrelli telescopici fuori strada - Visibilità - Metodi di prova e verifiche				SNV	C
EN 15861		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Räucheranlagen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Fumeurs - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Affumicatori				SNV	C
EN 15895 + A1		2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Kartuschenbetriebene handgehaltene Werkzeuge - Sicherheitsanforderungen - Befestigungs- und Markierwerkzeuge	Outils portatifs à charge propulsive - Exigences de sécurité - Outils de scellement et de marquage	Chiodatrici a sparo - Requisiti di sicurezza - Pistole marcatrici a massa battente	19.03.2019			SNV	C
EN 15949		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Stab-, Fomastahl- und Drahtwalzwerke	Sécurité des machines - Exigences techniques de sécurité pour machines de train à barre, train à profilés et train à fil	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza di laminatori a caldo per barre, profili e vergella				SNV	C
EN 15954-2		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bahnanwendungen - Oberbau - Anhänger und zugehörige Ausstattung - Teil 2: Allgemeine Sicherheitsanforderungen	Applications ferroviaires - Voie - Remorques et éléments associés - Partie 2: Prescriptions générales pour la sécurité	Applicazioni ferroviarie - Binario - Rimorchi ed equipaggiamenti associati - Parte 2: Requisiti generali di sicurezza				SNV	C
EN 15955-2		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bahnanwendungen - Oberbau - Auslegbare Maschinen und zugehörige Ausstattung - Teil 2: Allgemeine Sicherheitsanforderungen	Applications ferroviaires - Voie - Machines dérailables et éléments associés - Partie 2: Prescriptions générales de sécurité	Applicazioni ferroviarie - Binario - Macchine smontabili ed equipaggiamenti associati - Parte 2: Requisiti generali di sicurezza				SNV	C
EN 15967		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Verfahren zur Bestimmung des maximalen Explosionsdruckes und des maximalen zeitlichen Druckanstieges für Gase und Dämpfe	Détermination de la pression maximale d'explosion et de la vitesse maximale de montée en pression des gaz et des vapeurs	Determinazione della pressione massima di esplosione e della velocità massima di aumento della pressione di gas e vapori				SNV	B
EN 15967		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Verfahren zur Bestimmung des maximalen Explosionsdruckes und des maximalen zeitlichen Druckanstieges für Gase und Dämpfe	Détermination de la pression maximale d'explosion et de la vitesse maximale de montée en pression des gaz et des vapeurs	Determinazione della pressione massima di esplosione e della velocità massima di aumento della pressione di gas e vapori	03.08.2023	EN 15967:2011	02.02.2025	SNV	B
EN 15997		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geländegängige Fahrzeuge (ATV - Quads) - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren	Véhicules tout terrain (ATV - Quads) - Exigences de sécurité et méthodes d'essai	Quadricicli fuoristrada (ATV - Quad) - Requisiti di sicurezza e metodi di prova				SNV	C
EN 15997/AC		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geländegängige Fahrzeuge (ATV - Quads) - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren AC	Véhicules tout terrain (ATV - Quads) - Exigences de sécurité et méthodes d'essai - AC	Quadricicli fuoristrada (ATV - Quad) - Requisiti di sicurezza e metodi di prova - AC				SNV	C
			pendent	L vom 30.04.2024	Einschränkung: Diese harmonisierte Norm begründet keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen gemäß Anhang I Nummer 1.1.2 der Richtlinie 2006/42/EG, die die Einhaltung der Grundsätze für die Integration der Sicherheit sowie der vernünftigerweise vorhersehbaren Fehlanwendung der Fahrzeuge vorschreiben, gemäß Anhang I Nummer 1.3.1 der Richtlinie 2006/42/EG, die Maßnahmen zur Verminderung des Risikos des Verlusts der seitlichen und länglichen Standsicherheit vorschreiben, und gemäß Anhang I Nummer 3.4.1 der Richtlinie 2006/42/EG, wonach eine unkontrollierte Bewegung verhindert werden muss.	Restriction: Cette norme harmonisée ne confère pas de présomption de conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité énoncées au point 1.1.2. de l'annexe I de la directive 2006/42/CE, qui exige le respect des principes d'intégration de la sécurité et de mauvaise utilisation raisonnablement prévisible du véhicule, au point 1.3.1 de l'annexe I de la directive 2006/42/CE, qui exige une atténuation de la stabilité latérale et longitudinale et au point 3.4.1 de l'annexe I de la directive 2006/42/CE, qui exige la prévention des mouvements incontrôlés.	Restrizione: la presente norma armonizzata non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute di cui all'allegato I, punto 1.1.2, della direttiva 2006/42/CE, che prescrive la conformità ai requisiti d'integrazione della sicurezza anche tenendo conto dell'uso scorretto ragionevolmente prevedibile, all'allegato I, punto 1.3.1, della direttiva 2006/42/CE, che prescrive misure di mitigazione del rischio di perdita di stabilità laterale e longitudinale, e all'allegato I, punto 3.4.1, della direttiva 2006/42/CE, che prescrive misure di prevenzione dei movimenti incontrollati.	30.04.2024				
EN 16005		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kraftbetriebene Türen - Nutzungssicherheit - Anforderungen und Prüfverfahren	Blocs-portes motorisés pour piétons - Sécurité d'utilisation - Exigences et méthodes d'essai	Porte pedonali motorizzate - Sicurezza in uso - Requisiti e metodi di prova				SNV	C
EN 16005/AC		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kraftbetriebene Türen - Nutzungssicherheit - Anforderungen und Prüfverfahren - AC	Blocs-portes motorisés pour piétons - Sécurité d'utilisation - Exigences et méthodes d'essai - AC	Porte pedonali motorizzate - Sicurezza in uso - Requisiti e metodi di prova - AC				SNV	C

Nummer Numero	Numéro	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 16029	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Motorisierte (ride-on) Fahrzeuge ohne Zulfassung für den öffentlichen Straßenverkehr, bestimmt für den Transport von Personen - Einspurige zweirädrige Kraftfahrzeuge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	Véhicules motorisés chevauchables destinés au transport des personnes et non destinés à un usage sur la voie publique - Véhicules motorisés à deux roues motrices - Exigences de sécurité et méthodes d'essai	Minimato per trasporto di persone non su strada pubblica - Veicoli a due ruote in linea - Requisiti di sicurezza e metodi di prova				SNV	C
EN ISO 16089	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Ortsfeste Schleifmaschinen (ISO 16089:2015)	Machines-outils — Sécurité — Machines à meuler fixes (ISO 16089:2015)	Macchine utensili — Sicurezza — Rettificatrici fisse (ISO 16089:2015)				SNV	C
EN ISO 16092-1	2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108		Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Pressen — Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 16092-1:2017)	Sécurité des machines-outils — Presses — Partie 1: Exigences générales de sécurité (ISO 16092-1:2017)	Sicurezza delle macchine utensili - Presse - parte 1: Requisiti generali di sicurezza (ISO 16092-1:2017)	19.03.2019			SNV	C
EN ISO 16092-2	2020	2021 2727	2021/L 366/109		Werkzeugmaschinen-Sicherheit — Pressen — Teil 2: Sicherheitsanforderungen für mechanische Pressen (ISO 16092-2:2019)	Sécurité des machines-outils — Presses — Partie 2: Exigences de sécurité pour les presses mécaniques (ISO 16092-2:2019)	Requisiti di sicurezza per presse meccaniche (ISO 16092-2:2019)	15.10.2021			SNV	C
EN ISO 16092-3	2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108		Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Pressen — Teil 3: Sicherheitsanforderungen für hydraulische Pressen (ISO 16092-3:2017)	Sécurité des machines-outils — Presses — Partie 3: Exigences de sécurité pour les presses hydrauliques (ISO 16092-3:2017)	Sicurezza delle macchine utensili - Presse - parte 3: Requisiti di sicurezza per presse idrauliche (ISO 16092-3:2017)	19.03.2019			SNV	C
EN ISO 16092-4	2020	2021 2727	2021/L 366/109		Werkzeugmaschinen-Sicherheit — Pressen — Teil 4: Pneumatische Pressen (ISO 16092-4:2019)	Sécurité des machines-outils — Presses — Partie 4: Exigences de sécurité pour les presses pneumatiques (ISO 16092-4:2019)	Sicurezza delle macchine utensili - Presse - Parte 4: Requisiti di sicurezza per presse pneumatiche (ISO 16092-4:2019)	15.10.2021			SNV	C
EN ISO 16093	2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Sägemaschinen für die Kaltbearbeitung von Metall (ISO 16093:2017)	Machine-outils — Sécurité — Machines à scier les métaux à froid (ISO 16093:2017)	Macchine utensili — Sicurezza — Segatrici per il taglio a freddo dei metalli (ISO 16093:2017)	9.3.2018	EN 13898:2003+A1:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	30.6.2018	SNV	C
EN ISO 16119-1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Land- und Forstmaschinen - Pflanzenschutzgeräte zum Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln - Umweltschutz - Teil 1: Allgemeines (ISO 16119-1:2013)	Matériel agricole et forestier - Exigences environnementales pour les pulvérisateurs - Partie 1: Généralités (ISO 16119-1:2013)	Macchine agricole e forestali - Requisiti relativi ad aspetti ambientali per irroratrici - Parte 1: Generalità (ISO 16119-1:2013)				SNV	C
EN ISO 16119-2	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Land- und Forstmaschinen - Pflanzenschutzgeräte zum Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln - Umweltschutz - Teil 2: Feldspritzgeräte und vergleichbare Geräte (ISO 16119-2:2013)	Matériel agricole et forestier - Exigences environnementales pour les pulvérisateurs - Partie 2: Pulvérisateurs à rampe horizontale (ISO 16119-2:2013)	Macchine agricole e forestali - Requisiti relativi ad aspetti ambientali per irroratrici - Parte 2: Irroratrici a barra orizzontale (ISO 16119-2:2013)				SNV	C
EN ISO 16119-3	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Land- und Forstmaschinen - Pflanzenschutzgeräte zum Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln - Umweltschutz - Teil 3: Sprüheräte für Raumpflanzungen und vergleichbare Geräte (ISO 16119-3:2013)	Matériel agricole et forestier - Exigences environnementales pour les pulvérisateurs - Partie 3: Pulvérisateurs pour arbustes et arboriculture (ISO 16119-3:2013)	Macchine agricole e forestali - Requisiti relativi ad aspetti ambientali per irroratrici - Parte 3: Irroratrici per cespugli e colture arboree (ISO 16119-3:2013)				SNV	C
EN ISO 16119-4	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Land- und Forstmaschinen — Umweltauflagen an Pflanzenschutzgeräte — Teil 4: Fest installierte und teilbewegliche Geräte (ISO 16119-4:2014)	Matériel agricole et forestier — Exigences environnementales pour les pulvérisateurs — Partie 4: Pulvérisateurs fixes et semi-mobiles (ISO 16119-4:2014)	Macchine agricole e forestali — Requisiti relativi ad aspetti ambientali per irroratrici — Parte 4: Irroratrici fisse e semi-mobili (ISO 16119-4:2014)				SNV	C
EN 16191	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Tunnelbaumaschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen	Tunneliers — Prescriptions de sécurité	Macchinario per scavo meccanizzato di gallerie — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 16203	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Flurförderzeugen — Prüfung der dynamischen Standsicherheit — Gegengewichtstapler	Sécurité des chariots de manutention — Essais dynamiques pour la vérification de la stabilité latérale — Chariots en porte-à-faux	Sicurezza dei carrelli industriali — Prove dinamiche per la verifica della stabilità laterale — Carrelli controbalancati				SNV	C
EN 16228-1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 1: Prescriptions communes	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 1: Prescrizioni generali				SNV	C
EN 16228-1+A1	2021	2023 2053	2023/L 194/45		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 1: Prescriptions communes	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 1: Prescrizioni generali	02.08.2023	EN 16228-1:2014	02.02.2025	SNV	C
EN 16228-2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 2: Mobile Bohrgeräte für Tiefbau, Geotechnik und Gewinnung	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 2: Machines mobiles de forage de génie civil, de géotechnique, de forage d'eau, d'exploration de sol, d'énergie géothermique, de mines et carrières	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 2: Perforatrici mobili per lavori di ingegneria civile e geotecnica e per l'industria mineraria ed estrattiva				SNV	C
EN 16228-2+A1	2021	2023 2053	2023/L 194/45		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 2: Mobile Bohrgeräte für Tiefbau, Geotechnik und Gewinnung	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 2: Machines mobiles de forage de génie civil, de géotechnique, de forage d'eau, d'exploration de sol, d'énergie géothermique, de mines et carrières	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 2: Perforatrici mobili per lavori di ingegneria civile e geotecnica e per l'industria mineraria ed estrattiva	02.08.2023	EN 16228-2:2014	02.02.2025	SNV	C
EN 16228-3	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 3: Geräte für das gerichtete Horizontalbohrverfahren	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 3: Appareils de forage horizontal dirigé (HDD)	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 3: Attrezzature per perforazione orizzontale direzionata (HDD)				SNV	C
EN 16228-3+A1	2021	2023 2053	2023/L 194/45		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 3: Geräte für das gerichtete Horizontalbohrverfahren	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 3: Appareils de forage horizontal dirigé (HDD)	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 3: Attrezzature per perforazione orizzontale direzionata (HDD)	02.08.2023	EN 16228-3:2014	02.02.2025	SNV	C
EN 16228-4	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 4: Geräte für Gründungsarbeiten	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 4: Machines de fondation	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 4: Attrezzature per fondazioni				SNV	C
EN 16228-4+A1	2021	2023 2053	2023/L 194/45		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 4: Geräte für Gründungsarbeiten	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 4: Machines de fondation	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 4: Attrezzature per fondazioni	02.08.2023	EN 16228-4:2014	02.02.2025	SNV	C
EN 16228-5	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 5: Geräte für Schilzwandarbeiten	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 5: Machines pour parois moulées	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 5: Attrezzature per diaframmi				SNV	C
EN 16228-5+A1	2021	2023 2053	2023/L 194/45		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 5: Geräte für Schilzwandarbeiten	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 5: Machines pour parois moulées	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 5: Attrezzature per diaframmi	02.08.2023	EN 16228-5:2014	02.02.2025	SNV	C
EN 16228-6	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 6: Geräte für Injektionsarbeiten	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 6: Machines pour traitement des sols par injection et machines pour injection des sols par jet	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 6: Attrezzature per jetting, cementazione e iniezione				SNV	C
EN 16228-6+A1	2021	2023 2053	2023/L 194/45		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 6: Geräte für Injektionsarbeiten	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 6: Machines pour traitement des sols par injection et machines pour injection des sols par jet	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 6: Attrezzature per jetting, cementazione e iniezione	02.08.2023	EN 16228-6:2014	02.02.2025	SNV	C
EN 16228-7	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 7: Auswechselbare Zusatzausrüstungen	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 7: Equipements complémentaires interchangeables	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 7: Attrezzature ausiliarie intercambiabili				SNV	C
EN 16228-7+A1	2021	2023 2053	2023/L 194/45		Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 7: Auswechselbare Zusatzausrüstungen	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 7: Equipements complémentaires interchangeables	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 7: Attrezzature ausiliarie intercambiabili	02.08.2023	EN 16228-7:2014	02.02.2025	SNV	C
EN 16230-1 + A1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Freizeitkarts — Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Karts	Karts de loisir — Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essais relatives aux karts	Kart da noleggio — Parte 1: Requisiti di sicurezza e metodi di prova per kart				SNV	C
EN ISO 16230-1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Landmaschinen und Traktoren — Sicherheit von elektrischen und elektronischen Bauteilen und Systemen mit höherer Spannung — Teil 1: Generelle Anforderungen (ISO 16230-1:2015)	Tracteurs et matériels agricoles — Sécurité des composants et des systèmes électriques et électroniques haute tension — Partie 1: Exigences générales (ISO 16230-1:2015)	Macchine agricole e trattori — Sicurezza dei sistemi e componenti elettrici ed elettronici ad alto voltaggio (tensione) — Parte 1: Requisiti generali (ISO 16230-1:2015)				SNV	C
EN ISO 16231-1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Selbstfahrende Maschinen in der Landwirtschaft - Bewertung der Stabilität - Teil 1: Richtlinien (ISO 16231-1:2013)	Machines agricoles automobiles - Evaluation de la stabilité - Partie 1: Principes (ISO 16231-1:2013)	Macchine agricole semoventi - Valutazione della stabilità - Parte 1: Principi (ISO 16231-1:2013)				SNV	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN ISO 16231-2		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Selbstfahrende Landmaschinen — Bewertung der Standfestigkeit — Teil 2: Bestimmung der statischen Standfestigkeit und Prüfverfahren (ISO 16231-2:2015)	Machines agricoles automobiles — Evaluation de la stabilité — Partie 2: Détermination de la stabilité statique et modes opératoires d'essai (ISO 16231-2:2015)	Macchine agricole semoventi — Valutazione della stabilità — Parte 2: Determinazione della stabilità statica e procedure di prova (ISO 16231-2:2015)				SNV	C
EN 16246		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Heckbagelader - Sicherheit	Matériel agricole - Pelles rétro - Sécurité	Macchine agricole - Retroscavatori - Sicurezza				SNV	C
EN 16252		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zum Verdichten von Abfällen oder recycelbaren Materialien - Horizontal arbeitende Ballenpressen - Sicherheitsanforderungen	Machines de compactage pour déchets ou matières recyclables - PresSES à balles horizontales - Prescriptions de sécurité	Compattatori per rifiuti o frazioni riciclabili - Presse compattatrici orizzontali - Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 16307-1		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Flurförderzeuge — Sicherheitsanforderungen und Verifizierung — Teil 1: Zusätzliche Anforderungen für motorisierte Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrfreien Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und Lasten- und Personentransportfahrzeugen	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 1: Exigences supplémentaires pour les chariots que les chariots sans conducteur, les chariots à portée variable et les chariots porteurs de charges	Carrelli industriali — Requisiti di sicurezza e verifiche — Parte 1: Requisiti supplementari per carrelli industriali motorizzati, esclusi quelli senza conducente, telescopici, trasportatori di merci	15.10.2021	EN 16307-1+A1:2015	15.04.2023	SNV	C
EN 16307-5		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 5: Zusätzliche Anforderungen für mitgängerbetriebene Flurförderzeuge	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 5: Exigences supplémentaires pour les chariots à conducteur accompagnant	Carrelli industriali — Requisiti di sicurezza e verifiche — Parte 5: Requisiti supplementari per carrelli spinti manualmente				SNV	C
EN 16307-5		2023	pendant	L vom 15.05.2024	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 5: Zusätzliche Anforderungen für mitgängerbetriebene Flurförderzeuge	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 5: Exigences supplémentaires pour les chariots à conducteur accompagnant	Carrelli industriali - Requisiti di sicurezza e verifiche - parte 5: Requisiti supplementari per carrelli spinti manualmente	15.05.2024	EN 16307-5:2013	15.11.2025	SNV	C
EN 16307-6		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 6: Zusätzliche Anforderungen für Lasten- und Personentransportfahrzeuge	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 6: Exigences supplémentaires pour les chariots porte-charge et chariots porte-personne	Carrelli industriali — Requisiti di sicurezza e verifiche — Parte 6: Requisiti supplementari per carrelli trasportatori per carichi e persone				SNV	C
EN 16327		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Feuerwehresen — Druckzumschlanagen (DZA) und Druckluftschäumenanlagen (DLS)	Lutte contre l'incendie — Systèmes proportionneurs à pression positive (SPPP) et systèmes de mousse à air comprimé (CAFS)	Sistemi di lotta contro gli incendi — Miscelatori (sistemi proporzionatori) a pressione positiva (PPPS) e sistemi a schiuma ad aria compressa (CAFS)				SNV	C
EN 16474		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen — Reflevulkaniermaschinen — Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc: Machines à vulcaniser les pneumatiques — Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma — Vulcanizzatrici per pneumatici — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 16486+A1		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Maschinen zum Verdichten von Abfällen oder recycelbaren Materialien — Verdichter — Sicherheitsanforderungen	Machines de compactage pour déchets ou matières recyclables — Compacteurs — Prescriptions de sécurité	Macchine per la compattazione di rifiuti o frazioni riciclabili — Compattatori — Requisiti di sicurezza	15.10.2021	EN 16486:2014	15.04.2023	SNV	C
EN 16500		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zum Verdichten von Abfällen oder recycelbaren Materialien — Vertikale Ballenpressen — Sicherheitsanforderungen	Machines de compactage pour déchets ou matières recyclables — PresSES à balles verticales — Prescriptions de sécurité	Macchine per la compattazione di rifiuti e frazioni riciclabili — Compattatori verticali — Requisiti di sicurezza				SNV	C
EN 16517		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Land- und Forstmaschinen — Mobile Seilkrananlagen für den Holztransport - Sicherheit	Matériel agricole et forestier - Téléhydrauliques forestiers mobiles pour l'exploitation du bois - Sécurité	Macchine agricole e forestali - Gru a cavo a stazione motrice mobile per la raccolta del legname - Sicurezza	02.08.2023			SNV	C
EN 16564		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein — Sicherheit — Anforderungen an Brücken-Säge-Fräsmaschinen einschließlich numerischer Steuerungsvarianten (NC/CNC)	Machines et équipements pour l'exploitation et l'usage de pierres naturelles — Prescriptions relatives aux machines à scier/fraiseuses de type pont, y compris les versions à commande numérique (NC/CNC)	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione della pietra naturale — Sicurezza — Requisiti per macchine segatrici/fresatrici di tipo a ponte, comprese le versioni a comando numerico (NC/CNC)	15.10.2021			SNV	C
EN 16590-1		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Land- und Forstmaschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 1: Allgemeine Gestaltungs- und Entwicklungsleitsätze (ISO 25119-1:2010 modifiziert)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 1: Principes généraux pour la conception et le développement (ISO 25119-1:2010 modifiée)	Trattori, macchine agricole e forestali — Parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza — Parte 1: Principi generali per la progettazione e lo sviluppo				SNV	B
EN 16590-2		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Land- und Forstmaschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 2: Konzeptphase (ISO 25119-2:2010 modifiziert)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 2: Phase de projet (ISO 25119-2:2010 modifiée)	Trattori, macchine agricole e forestali — Parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza — Parte 2: Fase concettuale				SNV	B
EN 16590-3		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Land- und Forstmaschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 3: Serienentwicklung, Hardware, Software (ISO 25119-3:2010 modifiziert)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 3: Développement en série, matériels et logiciels (ISO 25119-3:2010 modifié)	Trattori, macchine agricole e forestali — Parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza — Parte 3: Sviluppo in serie, hardware e software				SNV	C
EN 16590-4		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Land- und Forstmaschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 4: Fertigung, Betrieb, Modifikation und unterstützende Prozesse (ISO 25119-4:2010 modifiziert)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 4: Procédés de production, de fonctionnement, de modification et d'entretien (ISO 25119-4:2010 modifié)	Trattori, macchine agricole e forestali — Parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza — Parte 4: Produzione, funzionamento, modifiche e processi di supporto				SNV	C
EN 16712-4		2018	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln, die mit Feuerlöschpumpen gefordert werden — Tragbare Schaumgeräte — Teil 4: Leichtschäum-Generatoren PN16	Équipement portable de projection d'agents d'extinction alimenté par des pompes à usage incendie — Équipements mousse portables — Partie 4: générateurs de mousse PN16 à haut foisonnement	Attrezzature portatili alimentate da pompe antincendio per il getto di agenti estinguenti - Apparecchiature schiumogene portatili - parte 4: Generatori PN 16 di schiuma ad alta espansione	02.04.2020			SNV	C
EN 16719		2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Transportplattformen	Plateformes de transport	Piattaforme di trasporto	19.03.2019			SNV	C
EN 16743		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Automatische Schneidemaschinen für den industriellen Einsatz — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Trancheurs automatiques industriels — Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine affettatrici industriali automatiche — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV	C
EN 16770		2018	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Absauganlagen für Holzstaub und Späne für Innenaufstellung — Sicherheitstechnische Anforderungen	Sécurité des machines pour le travail du bois — Systèmes d'extraction de copeaux et de poussières pour installation en intérieur — Prescriptions de sécurité	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Sistemi di estrazione di trucioli e polveri per installazioni in interni - Requisiti di sicurezza	02.04.2020			SNV	C
EN 16774		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Stahlkonverter und zugehörige Einrichtungen	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité pour les convertisseurs d'acier et les équipements associés	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per convertitori di acciaio e relative attrezzature				SNV	C
EN 16808		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Sicherheit von Maschinen — Manuelle Elevatoren	Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel — Sécurité des machines — Élévateurs manuels	Industria del petrolio, petrolchimica e del gas naturale — Sicurezza dei macchinari — Ascensori manuali	15.10.2021			SNV	C
EN 16851+A1		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Krane — Leichkransysteme	Appareils de levage à charge suspendue — Systèmes de grue légère	Apparecchi di sollevamento — Sistemi di gru leggera	15.10.2021	EN 16851:2017	15.04.2023	SNV	C
EN 16952		2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Landmaschinen — Geländegängige Kletterbühnen für Arbeiten in Obstanlagen — Sicherheit	Matériel agricole — Plateformes élévatrices tout terrain pour arboriculture (PEMPA) — Sécurité	Macchine agricole - Piattaforme di lavoro fuoristrada per operazioni in frutteto (WFO) - Sicurezza	19.03.2019			SNV	C
EN 16952+A1		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Landmaschinen — Geländegängige Kletterbühnen für Arbeiten in Obstanlagen — Sicherheit	Matériel agricole — Plateformes élévatrices tout terrain pour arboriculture (PEMPA) — Sécurité	Macchine agricole - Piattaforme di lavoro fuoristrada per operazioni in frutteto (WFO) - Sicurezza	02.08.2023	EN 16952:2018	02.02.2025	SNV	C
EN 16985		2018	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Lackierkabinen für organische Beschichtungstoffe — Sicherheitsanforderungen	Cabines d'application par pulvérisation de produits de revêtement organiques — Prescriptions de sécurité	Cabine di verniciatura per materiali di rivestimento organici - Requisiti di sicurezza	02.04.2020			SNV	C
EN 17003		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Straßenfahrzeuge — Rollen-Brennstofftanks für Fahrzeuge mit zulässigem Gesamtgewicht größer als 3,5 Tonnen — Sicherheitsanforderungen	Véhicules routiers - Réservoirs à rouleaux pour véhicules supérieurs à 3,5 t - Exigences de sécurité	Veicoli stradali - Banchi prova treni a nullo per veicoli con peso lordo superiore a 3,5 tonnellate - Requisiti di sicurezza	02.08.2023			SNV	C





Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN ISO 25119-1		2023	pendent	L vom 15.05.2024	Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 1: Allgemeine Gestaltungs- und Entwicklungsleitsätze (ISO 25119-1:2018)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 1: Principes généraux pour la conception et le développement (ISO 25119-1:2018)	Trattori, macchine agricole e forestali - parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza - parte 1: Principi generali per la progettazione e lo sviluppo (ISO 25119-1:2018)	15.05.2025			SNV	C
EN ISO 25119-1A1		2023	pendent	L vom 15.05.2024	Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 1: Allgemeine Gestaltungs- und Entwicklungsleitsätze (ISO 25119-1:2018)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 1: Principes généraux pour la conception et le développement (ISO 25119-1:2018)	Trattori, macchine agricole e forestali - parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza - parte 1: Principi generali per la progettazione e lo sviluppo (ISO 25119-1:2018)	15.05.2025			SNV	C
EN ISO 25119-2		2023	pendent	L vom 15.05.2024	Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 2: Konzeptphase (ISO 25119-2:2019)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 2: Phase de projet (ISO 25119-2:2019)	Trattori, macchine agricole e forestali - parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza - parte 2: Fase concettuale (ISO 25119-2:2019)	15.05.2025			SNV	C
EN ISO 25119-3		2023	pendent	L vom 15.05.2024	Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 3: Serienentwicklung, Hardware, Software (ISO 25119-3:2018)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 3: Développement en série, matériels et logiciels (ISO 25119-3:2018)	Trattori, macchine agricole e forestali - parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza - parte 3: Sviluppo in serie, hardware e software (ISO 25119-3:2018)	15.05.2025			SNV	C
EN ISO 25119-3A1		2023	pendent	L vom 15.05.2024	Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 3: Serienentwicklung, Hardware, Software (ISO 25119-3:2018)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 3: Développement en série, matériels et logiciels (ISO 25119-3:2018)	Trattori, macchine agricole e forestali - parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza - parte 3: Sviluppo in serie, hardware e software (ISO 25119-3:2018)	15.05.2025			SNV	C
EN ISO 25119-4		2023	pendent	L vom 15.05.2024	Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 4: Fertigung, Betrieb, Modifikation und unterstützende Prozesse (ISO 25119-4:2018)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 4: Procédés de production, de fonctionnement, de modification et d'entretien (ISO 25119-4:2018)	Trattori, macchine agricole e forestali - parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza - parte 4: Produzione, funzionamento, modifiche e processi di supporto (ISO 25119-4:2018)	15.05.2025			SNV	C
EN ISO 25119-4A1		2023	pendent	L vom 15.05.2024	Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 4: Fertigung, Betrieb, Modifikation und unterstützende Prozesse (ISO 25119-4:2018)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 4: Procédés de production, de fonctionnement, de modification et d'entretien (ISO 25119-4:2018)	Trattori, macchine agricole e forestali - parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza - parte 4: Produzione, funzionamento, modifiche e processi di supporto (ISO 25119-4:2018)	15.05.2025			SNV	C
EN ISO 28139		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen — Rücken tragbare, verbrennungsmotorbetriebene Sprüheräte — Sicherheitsanforderungen (ISO 28139:2009)	Matériel agricole et forestier - Nébulisateurs portés à dos à moteur à combustion interne - Exigences de sécurité (ISO 28139:2009)	Macchine agricole e forestali — Irratrici a polverizzazione pneumatica portate a spalla con motore a combustione interna — Sicurezza (ISO 28139:2009)				SNV	C
EN ISO 28881		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Funkenerodiermaschinen (ISO 28881:2013)	Machines-outils - Sécurité - Machines d'électro-érosion (ISO 28881:2013)	Macchine utensili - Sicurezza - Macchine a elettroerosione (ISO 28881:2013)				SNV	C
EN ISO 28881AC		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Funkenerodiermaschinen (ISO 28881:2013) - AC	Machines-outils - Sécurité - Machines d'électro-érosion (ISO 28881:2013) - AC	Macchine utensili - Sicurezza - Macchine a elettroerosione (ISO 28881:2013) - AC				SNV	C
EN ISO 28881		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Funkenerodiermaschinen (ISO 28881:2022)	Machines-outils - Sécurité - Machines d'électro-érosion (ISO 28881:2022)	Macchine utensili - Sicurezza - Macchine a elettroerosione (ISO 28881:2022)	02.08.2023	EN ISO 28881:2013 EN ISO 28881AC:2013	02.02.2025	SNV	C
EN ISO 28927-1		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 1: Winkelschleifer und Vertikalschleifer (ISO 28927-1:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 1: Meulseuses verticales et meulseuses d'angles (ISO 28927-1:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 1: Smerigliatrici verticali e angolari (ISO 28927-1:2009)				SNV	C
EN ISO 28927-1A1		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 1: Winkelschleifer und Vertikalschleifer (ISO 28927-1:2009) - Änderung A1	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 1: Meulseuses verticales et meulseuses d'angles (ISO 28927-1:2009) - Amendement A1	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 1: Smerigliatrici verticali e angolari (ISO 28927-1:2009) - Modifica A1	9.3.2018	Anmerkung 3 Note 3	30.6.2018	SNV	C
EN ISO 28927-1		2019	2023 2053	2023/L 194/45	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 1: Winkelschleifer und Vertikalschleifer (ISO 28927-1:2019)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 1: Meulseuses verticales et meulseuses d'angles (ISO 28927-1:2019)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 1: Smerigliatrici verticali e angolari (ISO 28927-1:2019)	02.08.2023	EN ISO 28927-1:2009 EN ISO 28927-1A1:2017	02.02.2025	SNV	C
EN ISO 28927-2		2009	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 2: Schrauber, Mutterendreher und Schraubendreher (ISO 28927-2:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 2: Clés, boulonneuses et visseuses (ISO 28927-2:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 2: Avvitatori, avvitadadi e cacciaviti (ISO 28927-2:2009)				SNV	C
EN ISO 28927-2A1		2017	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 2: Schrauber, Mutterendreher und Schraubendreher (ISO 28927-2:2009) - Änderung A1	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 2: Clés, boulonneuses et visseuses (ISO 28927-2:2009) - Amendement A1	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 2: Avvitatori, avvitadadi e cacciaviti (ISO 28927-2:2009) - Modifica A1	19.03.2019			SNV	C
EN ISO 28927-3		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 3: Poliermaschinen sowie Rotationschleifer, Schwingschleifer und Exzentrerschleifer (ISO 28927-3:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 3: Polisseuses-lustruses et ponceuses rotatives, orbitales et orbitales spéciales (ISO 28927-3:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 3: Lucidatrici e levigatrici rotative, orbitali e a movimento rotorbale (ISO 28927-3:2009)				SNV	C
EN ISO 28927-4		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 4: Geradschleifer ohne Spannzanze (ISO 28927-4:2010)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 4: Meulseuses droites (ISO 28927-4:2010)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 4: Smerigliatrici dritte (ISO 28927-4:2010)				SNV	C
EN ISO 28927-4A1		2018	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 4: Geradschleifer ohne Spannzanze (ISO 28927-4:2010)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 4: meulseuses droites (ISO 28927-4:2010)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - parte 4: Smerigliatrici dritte (ISO 28927-4:2010)	02.04.2020			SNV	C
EN ISO 28927-5		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 5: Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen (ISO 28927-5:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 5: Perceuses et perceuses à percussion (ISO 28927-5:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 5: Trapani e trapani a percussione (ISO 28927-5:2009)				SNV	C
EN ISO 28927-5A1		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 5: Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen (ISO 28927-5:2009) - Änderung A1	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 5: Perceuses et perceuses à percussion (ISO 28927-5:2009) - Amendement A1	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 5: Trapani e trapani a percussione (ISO 28927-5:2009) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 28927-6		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 6: Stampfer (ISO 28927-6:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 6: Marteaux fouloirs (ISO 28927-6:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 6: Pestelli (ISO 28927-6:2009)				SNV	C
EN ISO 28927-7		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 7: Blechscheren und Knabber (ISO 28927-7:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 7: Grignonneuses et casalles (ISO 28927-7:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 7: Rodatrici e cesioie (ISO 28927-7:2009)				SNV	C
EN ISO 28927-8		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 8: Sägen, Felien und Maschinen für Polierstein mit hin- und hergehender Bewegung sowie kleine Sägen mit Schwing- oder Drehbewegung (ISO 28927-8:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 8: Scies, polisseuses et limes alternatives, et petites scies oscillantes ou circulaires (ISO 28927-8:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 8: Seghetti, lucidatrici e limatrici con azione alternativa e seghetti con azione rotatoria o oscillatoria (ISO 28927-8:2009)				SNV	C



Nummer Numero	Numéro	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN ISO 28927-8/A1		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 8: Sägen, Feilen und Maschinen für Polierlagen mit hin- und hergehender Bewegung sowie kleine Sägen mit Schwing- oder Drehbewegung (ISO 28927-8:2009) - Änderung A1	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 8: Scies, polisseuses et limes alternatives, et petites scies oscillantes ou circulaires (ISO 28927-8:2009) - Amendement A1	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 8: Seghetti, lucidatrici e limatrici con azione alternativa e seghetti con azione rotatoria o oscillatoria (ISO 28927-8:2009) - Modifica A1				SNV	C
EN ISO 28927-9		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 9: Abklopper und Nadelentrostler (ISO 28927-9:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 9: Marteaux dérouilleurs et marteaux à aiguilles (ISO 28927-9:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 9: Martelli disincrostratori e srotatori ad aghi (ISO 28927-9:2009)				SNV	C
EN ISO 28927-10		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 10: Bohrhämmer, Schlaghämmer und Aufbruchhämmer (ISO 28927-10:2011)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 10: Marteaux à percussion, perforateurs et brise-béton (ISO 28927-10:2011)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 10: Trapani a percussione, martelli demolitori e picconatori (ISO 28927-10:2011)				SNV	C
EN ISO 28927-11		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 11: Steinbearbeitungsmaschinen (ISO 28927-11:2011)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 11: Casse pierres (ISO 28927-11:2011)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 11: Martelli per la lavorazione della pietra (ISO 28927-11:2011)				SNV	C
EN ISO 28927-12		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 12: Geradschleifer mit Spannange (ISO 28927-12:2012)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 12: Meuleuses d'outillage (ISO 28927-12:2012)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 12: Smerigliatrici per stampi (ISO 28927-12:2012)				SNV	C
EN ISO 28927-13		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 13: Einreibegeräte (ISO 28927-13:2022)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 13: Machines portatives à compression (ISO 28927-13:2022)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 13: Utensili per l'inserimento di elementi di fissaggio (ISO 28927-13:2022)	02.08.2023			SNV	C
EN 50223		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stationäre elektrostatische Flockanlagen für entzündbaren Flock - Sicherheitsanforderungen	Matériel fixe de projection électrostatique de flock inflammable - Exigences de sécurité	Apparecchiatura automatica per l'applicazione elettrostatica di materiale infiammabile in fiocco - Prescrizioni di sicurezza				Electrosuisse	C
EN 50348		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stationäre Ausrüstung zum elektrostatischen Beschichten mit nichtentzündbaren flüssigen Beschichtungstoffen - Sicherheitsanforderungen	Matériel fixe de projection électrostatique de produit à projeter liquide inflammable - Exigences de sécurité	Installazioni di apparecchiature automatiche di spruzzatura elettrostatica per la spruzzatura di prodotti liquidi infiammabili				Electrosuisse	C
EN 50348/AC		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stationäre Ausrüstung zum elektrostatischen Beschichten mit nichtentzündbaren flüssigen Beschichtungstoffen - Sicherheitsanforderungen - AC	Matériel fixe de projection électrostatique de produit à projeter liquide inflammable - Exigences de sécurité - AC	Installazioni di apparecchiature automatiche di spruzzatura elettrostatica per la spruzzatura di prodotti liquidi infiammabili - AC				Electrosuisse	C
EN 50434		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für netzbetriebene Schredder, Hackler und Zerkleinerer	Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Règles particulières pour les broyeur et déchiqueteurs fonctionnant sur le réseau	Sicurezza degli apparecchi d'uso domestico e similare - Requisiti particolari per trituratori da giardino				Electrosuisse	C
EN 50569		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für elektrische Wäscheschleudern für den gewerblichen Gebrauch	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Règles particulières pour les machines à laver le linge à usage collectif	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Norme particolari per centrifughe asciugabiancheria per uso commerciale				Electrosuisse	C
EN 50569/A1		2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für elektrische Wäscheschleudern für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Règles particulières pour les machines à laver le linge à usage collectif - Amendement A1	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Norme particolari per centrifughe asciugabiancheria per uso commerciale - Modifica A1	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 50570		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für elektrische Trommelrockner für den gewerblichen Gebrauch	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Règles particulières pour les sèche-linge à tambour à usage collectif	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Norme particolari per asciugabiancheria a tamburo per uso commerciale				Electrosuisse	C
EN 50570/A1		2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für elektrische Trommelrockner für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Règles particulières pour les sèche-linge à tambour à usage collectif - Amendement A1	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Norme particolari per asciugabiancheria a tamburo per uso commerciale - Modifica A1	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 50571		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für elektrische Waschmaschinen für den gewerblichen Gebrauch	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Règles particulières pour les machines à laver le linge à usage collectif	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Norme particolari per macchine lavabiancheria per uso commerciale				Electrosuisse	C
EN 50571/A1		2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für elektrische Waschmaschinen für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A1	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Règles particulières pour les machines à laver le linge à usage collectif - Amendement A1	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Norme particolari per macchine lavabiancheria per uso commerciale - Modifica A1	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 50580		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Besondere Anforderungen an Spritzpistolen	Sécurité des outils électroportatifs à moteur - Règles particulières pour les pistolets	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Disposizioni particolari per pistole a spruzzo				Electrosuisse	C
EN 50580/A1		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Besondere Anforderungen an Spritzpistolen - Änderung A1	Sécurité des outils électroportatifs à moteur - Règles particulières pour les pistolets - Amendement A1	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Disposizioni particolari per pistole a spruzzo - Modifica A1				Electrosuisse	C
EN 50636-2-91		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-91: Besondere Anforderungen für handgeführte Rasentrimmer und Rasenkantenschneider IEC 60335-2-91:2008 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-91: Règles particulières pour les coupe-gazon et les coupe-bordures portatifs et à conducteur à pied IEC 60335-2-91:2008 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-91: Norme particolari per tosaerba e rifilatori d'erba portatili a spinta IEC 60335-2-91:2008 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 50636-2-92		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-92: Besondere Anforderungen für handgeführte netzbetriebene Rasen-Vertikutierer und Rasen-Lüfter IEC 60335-2-92:2002 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-92: Règles particulières pour les scarificateurs de gazon et les aérateurs fonctionnant sur le réseau et pour conducteur à pied IEC 60335-2-92:2002 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per scarificatori e aeratori elettrici alimentati dalla rete con operatore a terra IEC 60335 IEC 60335-2-92:2002 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 50636-2-94		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-94: Besondere Anforderungen für Grasscheren mit Scheerblättern IEC 60335-2-94:2008 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-94: Règles particulières pour les coupe-gazon de type ciseaux IEC 60335-2-94:2008 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-94: Norme particolare per tosaerba del tipo a forcice IEC 60335-2-94:2008 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 50636-2-100		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-100: Besondere Anforderungen für handgehaltene netzbetriebene Laubgebläse und/oder -sauger IEC 60335-2-100:2002 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-100: Exigences particulières pour les souffleurs, aspirateurs et aspiro-souffleurs portatifs pour le jardin, alimentés par le secteur IEC 60335-2-100:2002 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Prescrizioni particolari per soffiatori, aspiratori ed aspirator/soffiatori portatili da giardino con collegamento alla rete IEC 60335-2-100:2002 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 50636-2-107		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-107: Besondere Anforderungen für batteriebetriebene Roboter-Rasenmäher IEC 60335-2-107:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-107: Exigences particulières relatives aux tondeuses à gazon électriques robotisées alimentées par batteries IEC 60335-2-107:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-107: Prescrizioni particolari per robot tosaerba elettrici alimentati a batteria IEC 60335-2-107:2012 (Modificata)				Electrosuisse	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 50636-2-107/A1		2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-107: Besondere Anforderungen für batteriebetriebene Roboter-Rasenmäher IEC 60335-2-107:2012 (modifiziert) - Änderung A1	Appareils électrodomestiques et analogues — Partie 2-107: Exigences particulières relatives aux tondeuses à gazon électriques robotisées alimentées par batteries IEC 60335-2-107:2012 (Modifié) - Amendement A1	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2-107: Prescrizioni particolari per robot tosaerba elettrici alimentati a batteria IEC 60335-2-107:2012 (Modificata) - Modifica A1	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 50636-2-107/A2		2020	2021 631	2021/L 72/12	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-107: Besondere Anforderungen für batteriebetriebene Roboter-Rasenmäher (IEC 60335-2-107:2012, modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité - Partie 2-107: Exigences particulières relatives aux tondeuses à gazon électriques robotisées alimentées par batteries (IEC 60335-2-107:2012 modifiée)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-107: Prescrizioni particolari per robot tosaerba elettrici alimentati a batteria (IEC 60335-2-107:2012, modificata)	03.03.2021			Electrosuisse	C
EN 50636-2-107/A3		2021	2022 1106	2022/L 115/75	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-107: Besondere Anforderungen für batteriebetriebene Roboter-Rasenmäher (IEC 60335-2-107:2012, modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues — partie 2-107: Exigences particulières relatives aux tondeuses à gazon électriques robotisées alimentées par batteries (IEC 60335-2-107:2012, modifiée)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-107: Prescrizioni particolari per robot tosaerba elettrici alimentati a batteria IEC 60335-2-107:2012 (modificata)	13.04.2022			Electrosuisse	C
EN 60204-1		2018	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschinen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60204-1:2016, modifiziert)	Sécurité des machines — Équipement électrique des machines — Partie 1: exigences générales (IEC 60204-1:2016, modifiée)	Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - parte 1: Regole generali (IEC 60204-1:2016, modificata)	02.04.2020	EN 60204-1:2006 EN 60204-1/A1:2009 EN 60204-1/AC:2010	02.10.2021	Electrosuisse	B
EN IEC 60204-11		2019	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschinen — Teil 11: Anforderungen an Ausrüstung für Spannungen über 1 000 V Wechselspannung oder 1 500 V Gleichspannung, aber nicht über 36 kV (IEC 60204-11:2018), IEC 60204-11:2000	Sécurité des machines — Équipement électrique des machines — Partie 11: exigences pour les équipements fonctionnant à des tensions supérieures à 1 000 V en courant alternatif ou à 1 500 V en courant continu et ne dépassant pas 36 kV (IEC 60204-11:2018)	Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - parte 11: Prescrizioni per l'equipaggiamento AT con tensioni superiori a 1 000 V c.a. o 1 500 V c.c., ma non superiori a 36 kV (IEC 60204-11:2018)	02.04.2020	EN 60204-11:2000 EN 60204-11/AC:2010	02.10.2021	Electrosuisse	B
EN 60204-31		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschinen — Teil 31: Besondere Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Nähmaschinen, Nähhebeln und Nähanlagen IEC 60204-31:2013	Sécurité des machines — Équipement électrique des machines — Partie 31: Exigences particulières de sécurité et de CEM pour machines à coudre, unités et systèmes de couture IEC 60204-31:2013	Sicurezza del macchinario — Equipaggiamento elettrico delle macchine — Parte 31: Prescrizioni particolari per macchine per cucire, unità e sistemi IEC 60204-31:2013				Electrosuisse	C
EN 60204-32		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschinen — Teil 32: Anforderungen für Hebezeuge (IEC 60204-32:2008)	Sécurité des machines — Équipement électrique des machines — Partie 32: Prescriptions pour les appareils de levage (IEC 60204-32:2008)	Sicurezza del macchinario — Equipaggiamento elettrico delle macchine — Parte 32: Prescrizioni per le macchine di sollevamento (IEC 60204-32:2008)				Electrosuisse	B
EN 60204-33		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstungen von Maschinen - Teil 33: Anforderungen an Fertigungseinrichtungen für Halbleiter IEC 60204-33:2009 (modifiziert)	Sécurité des machines - Equipement électrique des machines - Partie 33: Exigences pour les équipements de fabrication des semi-conducteurs IEC 60204-33:2009 (Modifié)	Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - Parte 33: Prescrizioni per gli equipaggiamenti per la fabbricazione di semiconduttori IEC 60204-33:2009 (Modificata)				Electrosuisse	B
EN 60335-1		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen IEC 60335-1:2010 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales IEC 60335-1:2010 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 1: Norme generali IEC 60335-1:2010 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60335-1/AC		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - AC	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales - AC	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 1: Norme generali - AC				Electrosuisse	C
EN 60335-1/A11		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 1: Norme generali - Modifica A11				Electrosuisse	C
EN 60335-1/A13		2017	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A13	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales - Amendement A13	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 1: Norme generali - Modifica A13	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 60335-1/A15		2021	2022 1106	2022/L 115/75	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:2010, modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité - partie 1: Exigences générales (IEC 60335-1:2010 modifiée)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - parte 1: Norme generali IEC 60335-1:2010 (modificata)	13.04.2022			Electrosuisse	C
EN 60335-2-8		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Rasiergeräte, Haarschneidemaschinen und ähnliche Geräte IEC 60335-2-8:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité - Partie 2-8: Exigences particulières pour les rasoirs, les tondeuses et appareils analogues IEC 60335-2-8:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per rasoio, taglia capelli e apparecchi elettrici analoghi IEC 60335-2-8:2012 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60335-2-8/A1		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Rasiergeräte, Haarschneidemaschinen und ähnliche Geräte (IEC 60335-2-8:2012 (modifiziert) - Änderung A1	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité - Partie 2-8: Exigences particulières pour les rasoirs, les tondeuses et appareils analogues IEC 60335-2-8:2012 (Modifié) - Amendement A1	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per rasoio, taglia capelli e apparecchi elettrici analoghi IEC 60335-2-8:2012 (Modificata) - Modifica A1				Electrosuisse	C
EN 60335-2-23		2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-23: Besondere Anforderungen für Geräte zur Behandlung von Haut oder Haar - Änderung A2 IEC 60335-2-23:2003 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité - Partie 2-23: Règles particulières pour les appareils destinés aux soins de la peau ou des cheveux IEC 60335-2-23:2003	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per gli apparecchi per la cura della pelle e dei capelli IEC 60335-2-23:2003				Electrosuisse	C
EN 60335-2-23/A2		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-23: Besondere Anforderungen für Geräte zur Behandlung von Haut oder Haar - Änderung A2 IEC 60335-2-23:2003/A2:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité - Partie 2-23: Règles particulières pour les appareils destinés aux soins de la peau ou des cheveux - Amendement A2 IEC 60335-2-23:2003/A2:2012 (modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per gli apparecchi per la cura della pelle e dei capelli - Modifica A2 IEC 60335-2-23:2003/A2:2012 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60335-2-36		2002	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-36: Besondere Anforderungen für elektrische Herde, Brat- und Backöfen und Kochplatten für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-36:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-36: Règles particulières pour les cuisinières, les fours, les tables de cuisson et les foyers de cuisson électriques à usage collectif IEC 60335-2-36:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per cucine, forni, fornelli e piani di cottura elettrici per uso collettivo IEC 60335-2-36:2002				Electrosuisse	C
EN 60335-2-36/AC		2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-36: Besondere Anforderungen für elektrische Herde, Brat- und Backöfen und Kochplatten für den gewerblichen Gebrauch - AC	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-36: Règles particulières pour les cuisinières, les fours, les tables de cuisson et les foyers de cuisson électriques à usage collectif - AC	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per cucine, forni, fornelli e piani di cottura elettrici per uso collettivo - AC				Electrosuisse	C
EN 60335-2-36/A11		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-36: Besondere Anforderungen für elektrische Herde, Brat- und Backöfen und Kochplatten für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-36:2002 - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-36: Règles particulières pour les cuisinières, les fours, les tables de cuisson et les foyers de cuisson électriques à usage collectif IEC 60335-2-36:2002 - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per cucine, forni, fornelli e piani di cottura elettrici per uso collettivo IEC 60335-2-36:2002 - Modifica A11				Electrosuisse	C
EN 60335-2-37		2002	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-37: Besondere Anforderungen für elektrische Friteusen für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-37:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-37: Règles particulières pour les friteuses électriques à usage collectif IEC 60335-2-37:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per friggifici elettriche per uso collettivo IEC 60335-2-37:2002				Electrosuisse	C
EN 60335-2-37/AC		2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-37: Besondere Anforderungen für elektrische Friteusen für den gewerblichen Gebrauch - AC	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-37: Règles particulières pour les friteuses électriques à usage collectif - AC	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per friggifici elettriche per uso collettivo - AC				Electrosuisse	C

Nummer Numero	Numéro	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 60335-2-37/A11		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-37: Besondere Anforderungen für elektrische Friteusen für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-37:2002 - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-37: Règles particulières pour les friteuses électriques à usage collectif IEC 60335-2-37:2002 - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per friggigrigrici elettriche per uso collettivo IEC 60335-2-37:2002 - Modifica A11			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-37/A12		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-37: Besondere Anforderungen für elektrische Friteusen für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-37:2002 - Änderung A12	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-37: Règles particulières pour les friteuses électriques à usage collectif IEC 60335-2-37:2002 - Amendement A12	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per friggigrigrici elettriche per uso collettivo IEC 60335-2-37:2002 - Modifica A12			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-40		2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter IEC 60335-2-40:2002 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs IEC 60335-2-40:2002 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori IEC 60335-2-40:2002 (Modificata)			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-40/AC		2006	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter - AC	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs - AC	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori - AC			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-40/AC		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter - AC	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs - AC	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori - AC			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-40/A11		2004	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter IEC 60335-2-40:2002 (modifiziert) - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs IEC 60335-2-40:2002 (Modifié) - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori IEC 60335-2-40:2002 (Modificata) - Modifica A11			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-40/A12		2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter IEC 60335-2-40:2002 (modifiziert) - Änderung A12	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs IEC 60335-2-40:2002 (Modifié) - Amendement A12	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori IEC 60335-2-40:2002 (Modificata) - Modifica A12			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-40/A1		2006	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter IEC 60335-2-40:2002 (modifiziert) - Änderung A1	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs IEC 60335-2-40:2002 (Modifié) - Amendement A1	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori IEC 60335-2-40:2002 (Modificata) - Modifica A1			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-40/A2		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter IEC 60335-2-40:2002 (modifiziert) - Änderung A2	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs IEC 60335-2-40:2002 (Modifié) - Amendement A2	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori IEC 60335-2-40:2002 (Modificata) - Modifica A2			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-40/A13		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter IEC 60335-2-40:2002 (modifiziert) - Änderung A13	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs IEC 60335-2-40:2002 (Modifié) - Amendement A13	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori IEC 60335-2-40:2002 (Modificata) - Modifica A13			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-40/A13/AC		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter - AC Änderung A13	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs - AC Amendement A13	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori - AC Modifica A13			Electrosuisse	C	
EN IEC 60335-2-41		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-41: Besondere Anforderungen für Pumpen (IEC 60335-41:2012)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Règles particulières pour les pompes (IEC 60335-2-41:2012)	Apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 2-41: Norme particolari per pompe (IEC 60335-2-41:2012)	02.08.2023		Electrosuisse	C	
EN IEC 60335-2-41/A11		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-41: Besondere Anforderungen für Pumpen (IEC 60335-41:2012)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Règles particulières pour les pompes (IEC 60335-2-41:2012)	Apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 2-41: Norme particolari per pompe (IEC 60335-2-41:2012)	02.08.2023		Electrosuisse	C	
EN 60335-2-42		2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-42: Besondere Anforderungen für elektrische Heissluftlüftfen, Dampfgeläte und Heissluftdämpfer für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-42:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-42: Règles particulières pour les fours électriques à convection forcée, les cuisiers à vapeur électriques et les fours combinés vapeur-convection électriques à usage collectif IEC 60335-2-42:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per forni elettrici a ventilazione forzata, forni per cottura a vapore e forni combinati convezione-vapore per uso collettivo IEC 60335-2-42:2002			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-42/AC		2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-42: Besondere Anforderungen für elektrische Heissluftlüftfen, Dampfgeläte und Heissluftdämpfer für den gewerblichen Gebrauch - AC	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-42: Règles particulières pour les fours électriques à convection forcée, les cuisiers à vapeur électriques et les fours combinés vapeur-convection électriques à usage collectif - AC	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per forni elettrici a ventilazione forzata, forni per cottura a vapore e forni combinati convezione-vapore per uso collettivo - AC			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-42/A11		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-42: Besondere Anforderungen für elektrische Heissluftlüftfen, Dampfgeläte und Heissluftdämpfer für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-42: Règles particulières pour les fours électriques à convection forcée, les cuisiers à vapeur électriques et les fours combinés vapeur-convection électriques à usage collectif - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per forni elettrici a ventilazione forzata, forni per cottura a vapore e forni combinati convezione-vapore per uso collettivo - Modifica A11			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-47		2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-47: Besondere Anforderungen für elektrische Kochkessel für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-47:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-47: Règles particulières pour les marmites électriques à usage collectif IEC 60335-2-47:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per pentole elettriche per uso collettivo IEC 60335-2-47:2002			Electrosuisse	C	
EN 60335-2-47/AC		2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-47: Besondere Anforderungen für elektrische Kochkessel für den gewerblichen Gebrauch - AC	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-47: Règles particulières pour les marmites électriques à usage collectif - AC	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per pentole elettriche per uso collettivo - AC			Electrosuisse	C	

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 60335-2-47/A11		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-47: Besondere Anforderungen für elektrische Kochessel für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-47: Règles particulières pour les marmites électriques à usage collectif - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per pentole elettriche per uso collettivo - Modifica A11				Electrosuisse	C
EN 60335-2-48		2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-48: Besondere Anforderungen für elektrische Strahlungsgillgeräte und Toaster für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-48:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain électriques à usage collectif IEC 60335-2-48:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per grill e tostapane elettrici per uso collettivo IEC 60335-2-48:2002				Electrosuisse	C
EN 60335-2-48/AC		2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-48: Besondere Anforderungen für elektrische Strahlungsgillgeräte und Toaster für den gewerblichen Gebrauch - AC	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain électriques à usage collectif - AC	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per grill e tostapane elettrici per uso collettivo - AC				Electrosuisse	C
EN 60335-2-48/A11		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-48: Besondere Anforderungen für elektrische Strahlungsgillgeräte und Toaster für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-48:2002 - Amendment A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain électriques à usage collectif IEC 60335-2-48:2002 - Amendment A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per grill e tostapane elettrici per uso collettivo IEC 60335-2-48:2002 - Modifica A11				Electrosuisse	C
EN 60335-2-49		2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-49: Besondere Anforderungen für elektrische Geräte zum Warmhalten von Nahrungsmitteln und Geschir für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-49:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-49: Règles particulières pour les appareils électriques à usage collectif destinés à maintenir au chaud les aliments et la vaisselle IEC 60335-2-49:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per armadi caldi elettrici per uso collettivo IEC 60335-2-49:2002				Electrosuisse	C
EN 60335-2-49/AC		2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-49: Besondere Anforderungen für elektrische Geräte zum Warmhalten von Nahrungsmitteln und Geschir für den gewerblichen Gebrauch - AC	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-49: Règles particulières pour les appareils électriques à usage collectif destinés à maintenir au chaud les aliments et la vaisselle - AC	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per armadi caldi elettrici per uso collettivo - AC				Electrosuisse	C
EN 60335-2-49/A11		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-49: Besondere Anforderungen für elektrische Geräte zum Warmhalten von Nahrungsmitteln und Geschir für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-49:2002 - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-49: Règles particulières pour les appareils électriques à usage collectif destinés à maintenir au chaud les aliments et la vaisselle IEC 60335-2-49:2002 - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per armadi caldi elettrici per uso collettivo IEC 60335-2-49:2002 - Modifica A11				Electrosuisse	C
EN 60335-2-58		2005	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-58: Besondere Anforderungen für elektrische Spülmaschinen für den gewerblichen Gebrauch (IEC 60335-2-58:2002, modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-58: Règles particulières pour les lave-vaisselle électriques à usage collectif (IEC 60335-2-58:2002 modifiée)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-58: Norme particolari per lavastoviglie elettriche per uso collettivo (IEC 60335-2-58:2002 modificata)	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 60335-2-58/A2		2015	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-58: Besondere Anforderungen für elektrische Spülmaschinen für den gewerblichen Gebrauch (IEC 60335-2-58:2002, modifiziert) - Änderung A2	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-58: Règles particulières pour les lave-vaisselle électriques à usage collectif (IEC 60335-2-58:2002 modifiée) - Amendement A2	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-58: Norme particolari per lavastoviglie elettriche per uso collettivo (IEC 60335-2-58:2002 modificata) - Modifica A2	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 60335-2-58/A12		2016	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-58: Besondere Anforderungen für elektrische Spülmaschinen für den gewerblichen Gebrauch (IEC 60335-2-58:2002, modifiziert) - Änderung A12	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-58: Règles particulières pour les lave-vaisselle électriques à usage collectif (IEC 60335-2-58:2002 modifiée) - Amendement A12	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - parte 2-58: Norme particolari per lavastoviglie elettriche per uso collettivo (IEC 60335-2-58:2002 modificata) - Modifica A12	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 60335-2-65		2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-65: Besondere Anforderungen für Luftreinigungsgeräte IEC 60335-2-65:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-65: Règles particulières pour les épurateurs d'air IEC 60335-2-65:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per gli apparecchi per la purificazione dell'aria IEC 60335-2-65:2002				Electrosuisse	C
EN 60335-2-65/A11		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-65: Besondere Anforderungen für Luftreinigungsgeräte IEC 60335-2-65:2002 - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-65: Règles particulières pour les épurateurs d'air IEC 60335-2-65:2002 - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per gli apparecchi per la purificazione dell'aria IEC 60335-2-65:2002 - Modifica A11				Electrosuisse	C
EN 60335-2-67		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-67: Besondere Anforderungen für Bodenbehandlungsmaschinen für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-67:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-67: Exigences particulières pour les machines de traitement des sols, à usage commercial IEC 60335-2-67:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi per il trattamento e per la pulizia dei pavimenti per uso commerciale IEC 60335-2-67:2012 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60335-2-68		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-68: Besondere Anforderungen für Sprühetzmaschinen für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-68:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-68: Exigences particulières pour les machines de nettoyage par pulvérisation et aspiration, à usage commercial IEC 60335-2-68:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi per la pulizia a polverizzazione e ad aspirazione d'acqua per uso commerciale IEC 60335-2-68:2012 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60335-2-69		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-69: Besondere Anforderungen für Staub- und Wasserauger für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-69:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-69: Règles particulières pour les aspirateurs fonctionnant en présence d'eau ou à sec à usage commercial IEC 60335-2-69:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi per la pulizia a secco o umida, incluse le spazzole a motore, per uso commerciale IEC 60335-2-69:2012 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60335-2-72		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-72: Besondere Anforderungen für Bodenbehandlungsmaschinen, mit oder ohne Fahrtrieb, für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-72:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-72: Exigences particulières pour les machines de traitement des sols avec ou sans commande de dispositif de déplacement, à usage commercial IEC 60335-2-72:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi con o senza motore di trazione per il trattamento dei pavimenti per uso commerciale IEC 60335-2-72:2012 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60335-2-77		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-77: Besondere Anforderungen für handgeführte elektrische betriebene Rasenmäher IEC 60335-2-77:2002 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-77: Règles particulières pour les tondeuses à gazon fonctionnant sur le réseau et à conducteur à pied IEC 60335-2-77:2002 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per i tosacchia elettrici alimentati dalla rete con operatore a terra IEC 60335-2-77:2002 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60335-2-79		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-79: Besondere Anforderungen für Hochdruckreiniger und Dampfreiniger IEC 60335-2-79:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-79: Règles particulières pour les appareils de nettoyage à haute pression et les appareils de nettoyage à vapeur IEC 60335-2-79:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per idropulcitori ed apparecchi per la pulizia a vapore IEC 60335-2-79:2012 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60335-2-89		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-89: Besondere Anforderungen für gewerbliche Kühl-Gefriergeräte mit eingebautem oder getrenntem Verflüssigerersatz oder Motorverdichter IEC 60335-2-89:2010	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporés ou à distance IEC 60335-2-89:2010	Apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Sicurezza — Parte 2: Norme particolari per apparecchi per la refrigerazione commerciale comprendenti un'unità di condensazione del fluido frigorigeno, o un compressore, incorporato o remoto IEC 60335-2-89:2010				Electrosuisse	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 60335-2-89/A1		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-89: Besondere Anforderungen für gewerbliche Kühl-Gefriergeräte mit eingebautem oder getrenntem Verflüssigersatz oder Motorverdichter - Änderung A1	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité - Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporé ou à distance - Amendement A1	Apparechi elettrici d'uso domestico e similare – Sicurezza – Parte 2: Norme particolari per apparecchi per la refrigerazione commerciale comprendenti un'unità di condensazione del fluido frigorigero, o un compressore, incorporato o remoto - Modifica A1				Electrosuisse	C
EN 60335-2-89/A2		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-89: Besondere Anforderungen für gewerbliche Kühl-Gefriergeräte mit eingebautem oder getrenntem Verflüssigersatz oder Motorverdichter - Änderung A2	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité - Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporé ou à distance - Amendement A2	Apparechi elettrici d'uso domestico e similare – Sicurezza – Parte 2: Norme particolari per apparecchi per la refrigerazione commerciale comprendenti un'unità di condensazione del fluido frigorigero, o un compressore, incorporato o remoto - Modifica A2	09.03.2018	Anmerkung 3 Note 3	03.07.2020	Electrosuisse	C
EN IEC 60335-2-89		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-89: Besondere Anforderungen für gewerbliche Kühl-Gefriergeräte mit eingebautem oder getrenntem Verflüssigersatz oder Motorverdichter (IEC 60335-2-89:2019)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporé ou à distance (IEC 60335-2-89:2019)	Apparechi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 2-89: Norme particolari per apparecchi per la refrigerazione commerciale comprendenti un'unità di condensazione del fluido frigorigero o un compressore, incorporato o remoto (IEC 60335-2-89:2019)	02.08.2023	EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89/A1:2016 EN 60335-2-89/A2:2017	02.02.2025	Electrosuisse	C
EN IEC 60335-2-89/A11		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-89: Besondere Anforderungen für gewerbliche Kühl-Gefriergeräte mit eingebautem oder getrenntem Verflüssigersatz oder Motorverdichter (IEC 60335-2-89:2019)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporé ou à distance (IEC 60335-2-89:2019)	Apparechi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 2-89: Norme particolari per apparecchi per la refrigerazione commerciale comprendenti un'unità di condensazione del fluido frigorigero o un compressore, incorporato o remoto (IEC 60335-2-89:2019)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN IEC 60335-2-89/A1C		2023	pendent	L vom 15.05.2024	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-89: Besondere Anforderungen für gewerbliche Kühl-Gefriergeräte mit eingebautem oder getrenntem Verflüssigersatz oder Motorverdichter (IEC 60335-2-89:2019)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporé ou à distance (IEC 60335-2-89:2019)	Apparechi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 2-89: Norme particolari per apparecchi per la refrigerazione commerciale comprendenti un'unità di condensazione del fluido frigorigero o un compressore, incorporato o remoto (IEC 60335-2-89:2019)	15.05.2024			Electrosuisse	C
EN 60335-2-95		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-95: Besondere Anforderungen für Antriebe von Garagentoren mit Senkrechttbewegung zur Verwendung im Wohnbereich IEC 60335-2-95:2011 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-95: Règles particulières pour les motorisations de portes de garage à ouverture verticale, pour usage résidentiel - Amendement A1 IEC 60335-2-95:2011 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare – Parte 2: Norme particolari per i motori di movimentazione di porte di garage a movimento verticale per uso residenziale IEC 60335-2-95:2011 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60335-2-95/A1		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-95: Besondere Anforderungen für Antriebe von Garagentoren mit Senkrechttbewegung zur Verwendung im Wohnbereich - Änderung A1 IEC 60335-2-95:2011/A1:2015	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-95: Règles particulières pour les motorisations de portes de garage à ouverture verticale, pour usage résidentiel - Amendement A1 IEC 60335-2-95:2011/A1:2015	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare – Parte 2: Norme particolari per i motori di movimentazione di porte di garage a movimento verticale per uso residenziale - Modifica A1 IEC 60335-2-95:2011/A1:2015				Electrosuisse	C
EN 60335-2-97		2006	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen IEC 60335-2-97:2002 (modifiziert) + A1:2004 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité - Partie 2-97: Règles particulières pour les motorisations de volets, stores, rideaux et équipements enroulables analogues IEC 60335-2-97:2002 (Modifié) + A1:2004 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare – Parte 2: Norme particolari per motori di movimentazione per tapparelle, tende per esterno, tende e apparecchiature avvolgibili similari IEC 60335-2-97:2002 (Modificata) + A1:2004 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60335-2-97/A12		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen - Änderung A12	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-97: Règles particulières pour les motorisations de volets, stores, rideaux et équipements enroulables analogues - Amendement A12	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare – Parte 2: Norme particolari per motori di movimentazione per tapparelle, tende per esterno, tende e apparecchiature avvolgibili similari - Modifica A12				Electrosuisse	C
EN 60335-2-102		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-102: Besondere Anforderungen für Gas-, Öl- und Festbrennstoffgeräte mit elektrischen Anschlüssen IEC 60335-2-102:2004/A1:2008 (modifiziert) + A1:2008 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-102: Règles particulières pour les appareils à combustion au gaz, au mazout et à combustible solide comportant des raccordements électriques IEC 60335-2-102:2004 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare – Parte 2: Norme particolari per apparecchi aventi bruciatori a gas, gasolio e combustibile solido provvisti di connessioni elettriche IEC 60335-2-102:2004 (Modificata)				Electrosuisse	C
					IEC 60335-2-102:2004/A2:2012 (modifiziert)	IEC 60335-2-102:2004/A2:2012 (Modifié)	IEC 60335-2-102:2004/A2:2012 (Modificata)					
EN 60335-2-103		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-103: Besondere Anforderungen für Antriebe für Tore, Türen und Fenster IEC 60335-2-103:2006 (modifiziert) + A1:2010 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité - Partie 2-103: Règles particulières pour les motorisations de portails, portes et fenêtres IEC 60335-2-103:2006 (Modifié) + A1:2010 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare – Parte 2: Norme particolari per attuatori di cancelli, porte e finestre motorizzate IEC 60335-2-103:2006 (Modificata) + A1:2010 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN IEC 60335-2-119		2024	pendent	L vom 15.05.2024	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-119: Besondere Anforderungen für Vakuumverpackungsgeräte für den gewerblichen Gebrauch	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité - Partie 2-119: Exigences particulières pour les emballageuses sous vide à usage commercial	Apparechi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - parte 2-119: Norme particolari per apparecchi commerciali per imballaggi sottovuoto	15.05.2024			Electrosuisse	C
EN IEC 60335-2-119/A11		2024	pendent	L vom 15.05.2024	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-119: Besondere Anforderungen für Vakuumverpackungsgeräte für den gewerblichen Gebrauch	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité - Partie 2-119: Exigences particulières pour les emballageuses sous vide à usage commercial	Apparechi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - parte 2-119: Norme particolari per imballaggi sottovuoto	15.05.2024			Electrosuisse	C
EN 60519-1		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit in Elektrovermasanlagen und Anlagen für elektromagnetische Bearbeitungsprozesse – Teil 1: Allgemeine Anforderungen IEC 60519-1:2015	Sécurité dans les installations destinées au traitement électrothermique et électromagnétique – Partie 1: Exigences générales IEC 60519-1:2015	Sicurezza negli impianti per i processi elettrotermici ed elettromagnetici – Parte 1: Prescrizioni generali IEC 60519-1:2015				Electrosuisse	C
EN 60745-2-3		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schiefblatt IEC 60745-2-3:2006 (modifiziert) + A1:2010 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, lustruses et ponçouses du type à disque IEC 60745-2-3:2006 (Modifié) + A1:2010 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore - Parte 2: Prescrizioni particolari per smerigliatrici, levigatrici e poncesse del tipo a disco IEC 60745-2-3:2006 (Modificata) + A1:2010 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60745-2-3/A2		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schiefblatt IEC 60745-2-3:2006 (modifiziert) + A1:2010 (modifiziert) - Änderung A2	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, lustruses et ponçouses du type à disque IEC 60745-2-3:2006 (Modifié) + A1:2010 (Modifié) - Amendement A2	Sicurezza degli utensili elettrici a motore - Parte 2: Prescrizioni particolari per smerigliatrici, levigatrici e lucidatrici del tipo a disco IEC 60745-2-3:2006 (Modificata) + A1:2010 (Modificata) - Modifica A2				Electrosuisse	C
EN 60745-2-3/A11		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schiefblatt - Änderung A11	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, lustruses et ponçouses du type à disque - Amendement A11	Sicurezza degli utensili elettrici a motore - Parte 2: Prescrizioni particolari per smerigliatrici, levigatrici e lucidatrici del tipo a disco - Modifica A11				Electrosuisse	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 60745-2-3/A12		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schleifblatt - Änderung A12	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, lustreuses et ponçuses du type à disque - Amendement A12	Sicurezza degli utensili elettrici a motore - Parte 2: Prescrizioni particolari per smerigliatrici, levigatrici e lucidatrici del tipo a disco - Modifica A12				Electrosuisse	C
EN 60745-2-3/A13		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schleifblatt - Änderung A13	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, lustreuses et ponçuses du type à disque - Amendement A13	Sicurezza degli utensili elettrici a motore - Parte 2: Prescrizioni particolari per smerigliatrici, levigatrici e lucidatrici del tipo a disco - Modifica A13				Electrosuisse	C
EN 60745-2-12		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-12: Besondere Anforderungen für Innentritter IEC 60745-2-12:2003 (modifiziert) + A1:2008	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-12: Règles particulières pour les vibreurs à béton IEC 60745-2-12:2003 (Modifié) + A1:2008	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per vibratori per calcestruzzo IEC 60745-2-12:2003 (Modificata) + A1:2008				Electrosuisse	C
EN 60745-2-15		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Heckenschere IEC 60745-2-15:2006 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-15: Règles particulières pour les taille-haies IEC 60745-2-15:2006 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2-15: Disposizioni particolari per tagliaerba IEC 60745-2-15:2006 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60745-2-15/A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Heckenschere IEC 60745-2-15:2006 - Änderung A1	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-15: Règles particulières pour les taille-haies IEC 60745-2-15:2006 - Amendement A1	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2-15: Disposizioni particolari per tagliaerba IEC 60745-2-15:2006 - Modifica A1				Electrosuisse	C
EN 60745-2-16		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-16: Besondere Anforderungen für Tacker IEC 60745-2-16:2008 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-16: Règles particulières pour les agrafeuses IEC 60745-2-16:2008 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 16: Prescrizioni particolari per cucitrice IEC 60745-2-16:2008 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60745-2-18		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-18: Besondere Anforderungen für Umreifungswerkzeuge IEC 60745-2-18:2003 (modifiziert) + A1:2008	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-18: Règles particulières pour les outils de cerclage IEC 60745-2-18:2003 (Modifié) + A1:2008	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per apparecchi nastri IEC 60745-2-18:2003 (Modificata) + A1:2008				Electrosuisse	C
EN 60745-2-19		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-19: Besondere Anforderungen für Flachdübelfräsen IEC 60745-2-19:2005, modifiziert	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-19: Règles particulières pour les mortaises IEC 60745-2-19:2005, modifiée	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2-19: Prescrizioni particolari per fresatrici per giunzioni IEC 60745-2-19:2005 - Modificata				Electrosuisse	C
EN 60745-2-19/A1		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-19: Besondere Anforderungen für Flachdübelfräsen IEC 60745-2-19:2005, modifiziert - Änderung A1	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-19: Règles particulières pour les mortaises IEC 60745-2-19:2005, modifiée - Amendement A1	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2-19: Prescrizioni particolari per fresatrici per giunzioni IEC 60745-2-19:2005 - Modificata - Modifica A1				Electrosuisse	C
EN 60745-2-20		2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-20: Besondere Anforderungen für Bandsägen IEC 60745-2-20:2003 (modifiziert) + A1:2008	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-20: Règles particulières pour les scies à ruban IEC 60745-2-20:2003 (Modifié) + A1:2008	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per seghe a catena IEC 60745-2-20:2003 (Modificata) + A1:2008				Electrosuisse	C
EN 60745-2-22		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-22: Besondere Anforderungen für Trennschleifmaschinen IEC 60745-2-22:2011 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-22: Règles particulières pour les tronçonneuses à disques IEC 60745-2-22:2011 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per tranciatrici circolari IEC 60745-2-22:2011 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60745-2-22/A11		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-22: Besondere Anforderungen für Trennschleifmaschinen IEC 60745-2-22:2011 (modifiziert) - Änderung A11	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-22: Règles particulières pour les tronçonneuses à disques IEC 60745-2-22:2011 (Modifié) - Amendement A11	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per tranciatrici circolari IEC 60745-2-22:2011 (Modificata) - Modifica A11				Electrosuisse	C
EN 60745-2-23		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-23: Besondere Anforderungen für Stabschleifer und kleine rolierende Elektrowerkzeuge IEC 60745-2-23:2012 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-23: Exigences particulières relatives aux meuleuses d'outillage et aux petits outils rotatifs IEC 60745-2-23:2012 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per smerigliatrici e piccoli utensili rotanti IEC 60745-2-23:2012 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 60947-5-3		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-3: Steuergeräte und Schallelemente - Anforderungen für Näherungsschalter mit definiertem Verhalten unter Fehlerbedingungen (PDOB) IEC 60947-5-3:2013	Appareils à basse tension - Partie 5-3: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Exigences pour dispositifs de détection de proximité à comportement défini dans des conditions de défaut (PDOB) IEC 60947-5-3:2013	Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5-3: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Prescrizioni per dispositivi di prossimità con comportamento definito in condizioni di guasto (PDOB) IEC 60947-5-3:2013				Electrosuisse	C
EN 60947-5-5		1997	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-5: Steuergeräte und Schallelemente - Elektrisches NOT-AUS-Gerät mit mechanischer Verastfunktion IEC 60947-5-5:1997	Appareillage à basse tension - Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique IEC 60947-5-5:1997	Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5-5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico IEC 60947-5-5:1997				Electrosuisse	C
EN 60947-5-5/A1		2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-5: Steuergeräte und Schallelemente - Elektrisches NOT-AUS-Gerät mit mechanischer Verastfunktion IEC 60947-5-5:1997 - Änderung A1	Appareillage à basse tension - Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique IEC 60947-5-5:1997 - Amendement A1	Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5-5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico IEC 60947-5-5:1997 - Modifica A1				Electrosuisse	C
EN 60947-5-5/A11		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-5: Steuergeräte und Schallelemente - Elektrisches NOT-AUS-Gerät mit mechanischer Verastfunktion IEC 60947-5-5:1997 - Änderung A11	Appareillage à basse tension - Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique IEC 60947-5-5:1997 - Amendement A11	Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5-5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico IEC 60947-5-5:1997 - Modifica A11				Electrosuisse	C
EN 60947-5-5/A2		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-5: Steuergeräte und Schallelemente - Elektrisches NOT-AUS-Gerät mit mechanischer Verastfunktion IEC 60947-5-5:1997 - Änderung A2	Appareillage à basse tension - Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique IEC 60947-5-5:1997 - Amendement A2	Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5-5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico IEC 60947-5-5:1997 - Modifica A2				Electrosuisse	C
EN 61029-2-3		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-3: Besondere Anforderungen an Rührschüssel und Diskenbohrer IEC 61029-2-3:1993 (modifiziert) + A1:2001	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-3: Règles particulières pour les dégauchisseuses et les alévoises IEC 61029-2-3:1993 (Modifié) + A1:2001	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili - Parte 2-3: Specifiche particolari per piallatrici e piallatrici a spessore IEC 61029-2-3:1993 (Modificata) + A1:2001				Electrosuisse	C
EN 61029-2-5		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-5: Besondere Anforderungen für Bandsägen IEC 61029-2-5:1993 (modifiziert) + A1:2001 (modifiziert)	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-5: Règles particulières pour les scies à ruban IEC 61029-2-5:1993 (Modifié) + A1:2001 (Modifié)	Sicurezza degli utensili a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per seghe a nastro da banco IEC 61029-2-5:1993 (Modificata) + A1:2001 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 61029-2-5/A11		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-5: Besondere Anforderungen für Bandsägen - Änderung A11	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-5: Règles particulières pour les scies à ruban - Amendement A11	Sicurezza degli utensili a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per seghe a nastro da banco - Modifica A11				Electrosuisse	C
EN 61029-2-8		2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-8: Besondere Anforderungen an einpendelnde senkrecht Tischfräsmaschinen IEC 61029-2-8:1995 (modifiziert) + A1:1999 + A2:2001	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-8: Règles particulières pour les toupies monobroches verticales IEC 61029-2-8:1995 (Modifié) + A1:1999 + A2:2001	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per formatrice verticale a singolo mandrino IEC 61029-2-8:1995 (Modificata) + A1:1999 + A2:2001				Electrosuisse	C
EN 61029-2-11		2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-11: Besondere Anforderungen für kombinierte Tisch- und Gehrungssägen IEC 61029-2-11:2001 (modifiziert)	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-11: Règles particulières pour les scies d'établissement à mortaiser IEC 61029-2-11:2001 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per seghe da banco IEC 61029-2-11:2001 (Modificata)				Electrosuisse	C

Nummer Numero	Numéro	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 61029-2-11/A11		2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-11: Besondere Anforderungen für kombinierte Tisch- und Gehirngesagen IEC 61029-2-11:2001 (modifiziert) - Änderung A11	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-11: Règles particulières pour les scies d'établi-c à monter IEC 61029-2-11:2001 (Modifié) - Amendement A11	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per seghe da banco IEC 61029-2-11:2001 (Modificata) - Modifica A11				Electrosuisse	C
EN 61029-2-12		2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-12: Besondere Anforderungen für Gewinnschneidemaschinen IEC 61029-2-12:2010 (modifiziert)	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-12: Exigences particulières pour les machines à fileter IEC 61029-2-12:2010 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per filettatrici IEC 61029-2-12:2010 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 61310-1		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen – Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen – Teil 1: Anforderungen an sichtbare, hörbare und tastbare Signale IEC 61310-1:2007	Sécurité des machines – Indication, marquage et manœuvre – Partie 1: Spécifications pour les signaux visuels, auditifs et tactiles IEC 61310-1:2007	Sicurezza del macchinario – Indicazione, marcatura e manovra – Parte 1: Prescrizioni per segnali visivi, acustici e tattili IEC 61310-1:2007				Electrosuisse	B
EN 61310-2		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen – Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen – Teil 2: Anforderungen an die Kennzeichnung IEC 61310-2:2007	Sécurité des machines – Indication, marquage et manœuvre – Partie 2: Spécifications pour le marquage IEC 61310-2:2007	Sicurezza del macchinario – Indicazione, marcatura e manovra – Parte 2: Prescrizioni per la marcatura IEC 61310-2:2007				Electrosuisse	B
EN 61310-3		2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen – Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen – Teil 3: Anforderungen an die Anordnung und den Betrieb von Bedienteilen (Stallteilen) IEC 61310-3:2007	Sécurité des machines – Indication, marquage et manœuvre – Partie 3: Spécifications sur la position et le fonctionnement des organes de service IEC 61310-3:2007	Sicurezza del macchinario – Indicazione, marcatura e manovra – Parte 3: Prescrizioni per il posizionamento e il senso di manovra degli attuatori IEC 61310-3:2007				Electrosuisse	B
EN 61800-5-2		2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische Leistungsantriebsysteme mit einstellbarer Drehzahl – Teil 5-2: Anforderungen an die Sicherheit – Funktionale Sicherheit IEC 61800-5-2:2007	Entraînements électriques de puissance à vitesse variable – Partie 5-2: Exigences de sécurité – Fonctionnalité IEC 61800-5-2:2007	Azionamenti elettrici a velocità variabile – Parte 5-2: Prescrizioni di sicurezza – Sicurezza – Funzionale IEC 61800-5-2:2007				Electrosuisse	B
EN IEC 62061		2021	2022 1106	2022/L 115/75	Sicherheit von Maschinen – Funktionale Sicherheit sicherheitsbezogener Steuerungssysteme (IEC 62061:2021)	Sécurité des machines - Sécurité fonctionnelle des systèmes de commande relatifs à la sécurité IEC 62061:2021	Sicurezza del macchinario - Sicurezza funzionale dei sistemi di comando e controllo relativi alla sicurezza IEC 62061:2021	13.04.2022	EN 62061:2005 EN 62061/AC:2010 EN 62061/A1:2013 EN 62061/A2:2015	11.10.2023	Electrosuisse	B
EN 62745		2017	2021 631	2021/L 72/12	Sicherheit von Maschinen – Anforderungen für kabellose Steuerungen an Maschinen (IEC 62745:2017)	Sécurité des machines – Exigences pour les systèmes de commande sans fil des machines (ISO 62745:2017)	Sicurezza del macchinario - Prescrizioni per i sistemi di comando e controllo senza fili del macchinario (IEC 62745:2017)	03.03.2021			Electrosuisse	B
EN 62745/A11		2020	2021 631	2021/L 72/12	Sicherheit von Maschinen – Anforderungen für kabellose Steuerungen an Maschinen (IEC 62745:2017)	Sécurité des machines – Exigences pour les systèmes de commande sans fil des machines (ISO 62745:2017)	Sicurezza del macchinario - Prescrizioni per i sistemi di comando e controllo senza fili del macchinario (IEC 62745:2017)	03.03.2021			Electrosuisse	B
EN 62841-1		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen IEC 62841-1:2014 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 1: Règles générales IEC 62841-1:2014 (Modifié)	Sicurezza degli utensili e apparecchi per giardinaggio elettrici a motore portatili e trasportabili – Parte 1: Prescrizioni generali IEC 62841-1:2014 (Modificata)				Electrosuisse	C
EN 62841-1/AC		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen – AC	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 1: Règles générales - AC	Sicurezza degli utensili e apparecchi per giardinaggio elettrici a motore portatili e trasportabili – Parte 1: Prescrizioni generali - AC				Electrosuisse	C
EN 62841-1/A11		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen IEC 62841-1:2014 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 1: Règles générales IEC 62841-1:2014 (Modifié)	Sicurezza degli utensili e apparecchi per giardinaggio elettrici a motore portatili e trasportabili – Parte 1: Prescrizioni generali IEC 62841-1:2014 (Modificata)	02.08.2023			Electrosuisse	C
			pendent	L vom 30.04.2024	Einschränkung: Diese harmonisierte Norm begründet keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen gemäß Anhang I Nummer 1.2.3 (Absatz 2 erster Gedankenstrich in Verbindung mit Absatz 1) und Nummer 2.2.1 (Absatz 1 dritter Gedankenstrich) der Richtlinie 2006/42/EG, die ausreichende Schutzmaßnahmen gegen unbeabsichtigtes Ingangsetzen, ungeachtet der Ursache, erfordern.	Restriction: Cette norme harmonisée ne confère pas de présomption de conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité énoncées au point 1.1.2 (deuxième alinéa, premier tiret, appliqué avec le premier alinéa) et au point 2.2.1 (premier alinéa, troisième tiret) de l'annexe I de la directive 2006/42/CE, qui exige une protection suffisante contre le démarrage involontaire, quelle qu'en soit la cause.	Restrizione: la presente norma armonizzata non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute di cui all'allegato I, punto 1.2.3 (secondo comma, primo trattino, applicato insieme al primo comma) e punto 2.2.1 (primo comma, terzo trattino), della direttiva 2006/42/CE, che prescrivono una protezione sufficiente dalla rimessa in moto non intenzionale, indipendentemente da quale ne sia la causa.	30.04.2024				
EN 62841-2-1		2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-1: Besondere Anforderungen für handgeführte Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen (IEC 62841-2-1:2017, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-1: Exigences particulières pour les perceuses portatives et les perceuses à percussion (IEC 62841-2-1:2017 modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 2-1: Prescrizioni particolari per trapani e trapani a percussione portatili (IEC 62841-2-1:2017 modificata)	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 62841-2-1/A11		2019	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-1: Besondere Anforderungen für handgeführte Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen (IEC 62841-2-1:2017, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-1: Exigences particulières pour les perceuses portatives et les perceuses à percussion (IEC 62841-2-1:2017, modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 2-1: Prescrizioni particolari per trapani e trapani a percussione portatili (IEC 62841-2-1:2017, modificata)	02.04.2020			Electrosuisse	C
EN 62841-2-1/A12		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-1: Besondere Anforderungen für handgeführte Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen (IEC 62841-2-1:2017, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-1: Exigences particulières pour les perceuses portatives et les perceuses à percussion (IEC 62841-2-1:2017 modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 2-1: Prescrizioni particolari per trapani e trapani a percussione portatili (IEC 62841-2-1:2017 modificata)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN 62841-2-1/A1		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-1: Besondere Anforderungen für handgeführte Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen (IEC 62841-2-1:2017, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-1: Exigences particulières pour les perceuses portatives et les perceuses à percussion (IEC 62841-2-1:2017 modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 2-1: Prescrizioni particolari per trapani e trapani a percussione portatili (IEC 62841-2-1:2017 modificata)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN 62841-2-2		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-2: Besondere Anforderungen für handgeführte Schrauber und Schlag-schrauber (IEC 62841-2-2:2014, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-2: Règles particulières pour les visseuses et les clés à choc portatives (IEC 62841-2-2:2014, modifiée)	Sicurezza degli utensili e apparecchi per giardinaggio elettrici a motore portatili e trasportabili – Parte 2-2: Prescrizioni particolari per avvitatori elettrici ed avvitatori elettrici a impulso IEC 62841-2-2:2014				Electrosuisse	C
EN 62841-2-2/AC		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-2: Besondere Anforderungen für handgeführte Schrauber und Schlag-schrauber – AC	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-2: Règles particulières pour les visseuses et les clés à choc portatives - AC	Sicurezza degli utensili e apparecchi per giardinaggio elettrici a motore portatili e trasportabili – Parte 2-2: Prescrizioni particolari per avvitatori elettrici ed avvitatori elettrici a impulso - AC				Electrosuisse	C
EN IEC 62841-2-3		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-3: Besondere Anforderungen für handgeführte Schleifer, Polierer mit Poterscheibe und Schleifer mit Schleifblatt (IEC 62841-2-3:2020)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-3: Exigences particulières pour les meuleuses portatives et pour les lustreuses et ponçouses portatives du type à disque (IEC 62841-2-3:2020)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 2-3: Prescrizioni particolari per smerigliatrici, lucidatrici a disco e levigatrici a disco portatili (IEC 62841-2-3:2020)	02.08.2023			Electrosuisse	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN IEC 62841-2-3/A11		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-3: Besondere Anforderungen für handgeführte Schleifer, Polierer mit Polierscheibe und Schleifer mit Schiefblatt (IEC 62841-2-3:2020)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-3: Exigences particulières pour les meuleuses portatives et pour les lustruses et ponceuses portatives du type à disque (IEC 62841-2-3:2020)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 2-3: Prescrizioni particolari per smerigliatrici, lucidatrici a disco e levigatrici a disco portatili (IEC 62841-2-3:2020)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN 62841-2-4		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-4: Besondere Anforderungen für handgeführte Schleifer und Polierer außer Tellerschleifern (IEC 62841-2-4:2014, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-4: Exigences particulières pour les ponceuses et lustruses portatives, autres que du type à disque (IEC 62841-2-4:2014, modifiée)	Sicurezza degli utensili e apparecchi per giardinaggio elettrico a motore portatili e trasportabili – Parte 2-4: Prescrizioni particolari per levigatrici e lucidatrici diverse dal tipo a disco (IEC 62841-2-4:2014)				Electrosuisse	C
EN 62841-2-4I/AC		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-4: Besondere Anforderungen für handgeführte Schleifer und Polierer außer Tellerschleifern - AC	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-4: Exigences particulières pour les ponceuses et lustruses portatives, autres que du type à disque - AC	Sicurezza degli utensili e apparecchi per giardinaggio elettrico a motore portatili e trasportabili – Parte 2-4: Prescrizioni particolari per levigatrici e lucidatrici diverse dal tipo a disco - AC				Electrosuisse	C
EN 62841-2-5		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-5: Besondere Anforderungen für handgeführte Kreissägen (IEC 62841-2-5:2014, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils transportables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-5: Exigences particulières pour les scies circulaires portatives (IEC 62841-2-5:2014, modifiée)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, degli utensili trasportabili e degli apparecchi per il giardinaggio – Parte 2-5: Specifiche particolari per le seghe circolari portatili (IEC 62841-2-5:2014)				Electrosuisse	C
EN IEC 62841-2-6		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-6: Besondere Anforderungen für handgeführte Hämmer (IEC 62841-2-6:2020, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-6: Exigences particulières pour les marteaux portatifs (IEC 62841-2-6:2020, modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 2: Prescrizioni particolari per martelli portatili (IEC 62841-2-6:2020)	15.10.2021			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-2-6I/A11		2020	2021 2727	2021/L 366/109	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-6: Besondere Anforderungen für handgeführte Hämmer (IEC 62841-2-6:2020, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-6: Exigences particulières pour les marteaux portatifs (IEC 62841-2-6:2020, modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 2: Prescrizioni particolari per martelli portatili (IEC 62841-2-6:2020)	15.10.2021			Electrosuisse	C
EN 62841-2-8		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-8: Besondere Anforderungen für handgeführte Blechscheren und Nibbler (IEC 62841-2-8:2016 (modifiziert))	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-8: Exigences particulières pour les cisailles et les grignoleuses portatives (IEC 62841-2-8:2016 (Modifié))	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 2: Prescrizioni particolari per cesoie e roditrici portatili (IEC 62841-2-8:2016 (Modificata))				Electrosuisse	C
EN 62841-2-9		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-9: Besondere Anforderungen für handgeführte Gewindebohrer und Gewindeschneider (IEC 62841-2-9:2015 (modifiziert))	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-9: Exigences particulières pour les taraudeuses et les fileteuses Portatives (IEC 62841-2-9:2015 (Modifié))	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 2-9: Prescrizioni particolari per maschietrici e filettatrici portatili (IEC 62841-2-9:2015 (Modificata))				Electrosuisse	C
EN 62841-2-9I/AC		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-9: Besondere Anforderungen für handgeführte Gewindebohrer und Gewindeschneider - AC	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-9: Exigences particulières pour les taraudeuses et les fileteuses Portatives - AC	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 2-9: Prescrizioni particolari per maschietrici e filettatrici portatili - AC				Electrosuisse	C
EN 62841-2-10		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-10: Besondere Anforderungen für handgeführte Rührwerke (IEC 62841-2-10:2017 (modifiziert))	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-10: Exigences particulières pour les mélangeurs manuels (IEC 62841-2-10:2017 (Modifié))	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 2: Prescrizioni particolari per miscelatori portatili (IEC 62841-2-10:2017 (Modificata))	09.03.2018			Electrosuisse	C
EN 62841-2-11		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-11: Besondere Anforderungen für handgeführte hin- und hergehende Sägen (IEC 62841-2-11:2015 (modifiziert))	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-11: Exigences particulières pour les scies alternatives portatives (IEC 62841-2-11:2015 (Modifié))	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 2-11: Prescrizioni particolari per seghe alternative portatili (seghe e seghe universali) (IEC 62841-2-11:2015 (Modificata))				Electrosuisse	C
EN 62841-2-11I/A1		2020	2021 631	2021/L 72/12	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-11: Besondere Anforderungen für handgeführte hin- und hergehende Sägen (Sichsägen und Sabelsägen) (IEC 62841-2-11:2015, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-11: Exigences particulières pour les scies alternatives portatives (IEC 62841-2-11:2015, modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 2-11: Prescrizioni particolari per seghe alternative portatili (IEC 62841-2-11:2015, modificata)	03.03.2021			Electrosuisse	C
			pendent	L vom 30.04.2024	Einschränkung: Diese harmonisierte Norm begründet keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen gemäß Anhang I Nummer 1.2.3 (Absatz 2 erster Gedankenstrich in Verbindung mit Absatz 1) und Nummer 2.2.1 (Absatz 1 dritter Gedankenstrich) der Richtlinie 2006/42/EG, die ausreichende Schutzmaßnahmen gegen unbeabsichtigtes Ingangsetzen, ungeachtet der Ursache, erfordern.	Restriction: Cette norme harmonisée ne confère pas de présomption de conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité énoncées au point 1.2.3 (deuxième alinéa, premier tiret, appliqué avec le premier alinéa) et au point 2.2.1 (premier alinéa, troisième tiret) de l'annexe I de la directive 2006/42/CE, qui exige une protection suffisante contre le démarrage involontaire, quelle qu'en soit la cause.	Restrizione: la presente norma armonizzata non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute di cui all'allegato 1 punto 1.2.3 (secondo comma, primo trattino, applicato insieme al primo comma) e punto 2.2.1 (primo comma, terzo trattino), della direttiva 2006/42/CE, che prescrivono una protezione sufficiente dalla rimessa in moto non intenzionale, indipendentemente da quale ne sia la causa.	30.04.2024				
EN 62841-2-14		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-14: Besondere Anforderungen für handgeführte Hobel (IEC 62841-2-14:2015 (modifiziert))	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-14: Exigences particulières pour les raboteuses portatives (IEC 62841-2-14:2015 (Modifié))	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 2-14: Prescrizioni particolari per pialle portatili (IEC 62841-2-14:2015 (Modificata))				Electrosuisse	C
EN 62841-2-17		2017	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-17: Besondere Anforderungen für handgeführte Oberfräsen (IEC 62841-2-17:2017 (modifiziert))	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-17: Exigences particulières pour les défonçeurs portatives (IEC 62841-2-17:2017 modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 2-17: Prescrizioni particolari per fresatrici portatili (IEC 62841-2-17:2017 modificata)	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 62841-2-21		2019	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 2-21: Besondere Anforderungen für handgeführte Abflussreinger (IEC 62841-2-21:2017 (modifiziert))	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 2-21: exigences particulières pour les furets portatifs (IEC 62841-2-21:2017, modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 2-21: Prescrizioni particolari per apparecchi portatili per la pulizia interna dei tubi (IEC 62841-2-21:2017, modificata)	02.04.2020			Electrosuisse	C
EN 62841-3-1		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 3-1: Besondere Anforderungen für transportable Tischkreissägen (IEC 62841-3-1:2014, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils transportables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 3-1: Exigences particulières pour les scies circulaires à table transportables (IEC 62841-3-1:2014, modifiée)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, trasportabili ed apparecchi per giardinaggio - Parte 3-1: Prescrizioni particolari per seghe da banco trasportabili (IEC 62841-3-1:2014, modificata)				Electrosuisse	C



Nummer Numero	Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 62841-3-1/A/C		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-1: Besondere Anforderungen für transportable Tischkreissägen - AC	Outils électroportatifs à moteur, outils transportables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-1: Exigences particulières pour les scies circulaires à table transportables - AC	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, trasportabili ed apparecchi per giardinaggio — Parte 3-1: Requisiti particolari per i lavori da lavoro trasportabili per seghe - AC				Electrosuisse	C
EN 62841-3-1/A/11		2017	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-1: Besondere Anforderungen für transportable Tischkreissägen (IEC 62841-3-1:2014, modifiziert) - Änderung A11	Outils électroportatifs à moteur, outils transportables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-1: Exigences particulières pour les scies circulaires à table transportables (IEC 62841-3-1:2014, modifiée) - Amendement A11	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, trasportabili ed apparecchi per giardinaggio — Parte 3-1: Requisiti particolari per i lavori da lavoro trasportabili per seghe (IEC 62841-3-1:2014) - Modifica A11	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 62841-3-1/A/1		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-1: Besondere Anforderungen für transportable Tischkreissägen (IEC 62841-3-1:2014, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils transportables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-1: Exigences particulières pour les scies circulaires à table transportables (IEC 62841-3-1:2014, modifiée)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, trasportabili ed apparecchi per giardinaggio - Parte 3-1: Prescrizioni particolari per seghe da banco trasportabili (IEC 62841-3-1:2014, modificata)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN 62841-3-1/A/12		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-1: Besondere Anforderungen für transportable Tischkreissägen (IEC 62841-3-1:2014, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils transportables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-1: Exigences particulières pour les scies circulaires à table transportables (IEC 62841-3-1:2014, modifiée)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, trasportabili ed apparecchi per giardinaggio - Parte 3-1: Prescrizioni particolari per seghe da banco trasportabili (IEC 62841-3-1:2014, modificata)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN 62841-3-4		2016	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-4: Besondere Anforderungen für transportable Tischschleifmaschinen (IEC 62841-3-4:2016, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-4: Exigences particulières pour les tourettes à meuler transportables (IEC 62841-3-4:2016 modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 3-4: Prescrizioni particolari per smerigliatrici da banco trasportabili (IEC 62841-3-4:2016 modificata)	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 62841-3-4/A/11		2017	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-4: Besondere Anforderungen für transportable Tischschleifmaschinen (IEC 62841-3-4:2016, modifiziert) - Änderung A11	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-4: Exigences particulières pour les tourettes à meuler transportables (IEC 62841-3-4:2016 modifiée) - Amendement A11	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 3-4: Prescrizioni particolari per smerigliatrici da banco trasportabili (IEC 62841-3-4:2016 modificata) - Modifica A11	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 62841-3-4/A/12		2020	2021 631	2021/L 72/12	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-4: Besondere Anforderungen für transportable Tischschleifmaschinen (IEC 62841-3-4:2016, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-4: Exigences particulières pour les tourettes à meuler transportables (IEC 62841-3-4:2016, modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 3-4: Prescrizioni particolari per smerigliatrici da banco trasportabili (IEC 62841-3-4:2016, modificata)	03.03.2021			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-3-5		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-5: Besondere Anforderungen für transportable Bandsägen (IEC 62841-3-5:2022)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-5: Exigences particulières pour les scies à ruban transportables (IEC 62841-3-5:2022)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 3-5: Prescrizioni particolari per segatrici a nastro trasportabili (IEC 62841-3-5:2022)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-3-5/A/11		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-5: Besondere Anforderungen für transportable Bandsägen (IEC 62841-3-5:2022)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-5: Exigences particulières pour les scies à ruban transportables (IEC 62841-3-5:2022)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 3-5: Prescrizioni particolari per segatrici a nastro trasportabili (IEC 62841-3-5:2022)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN 62841-3-6		2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-6: Besondere Anforderungen für transportable Diamantbohrmaschinen mit Flüssigkeitsystem (IEC 62841-3-6:2014, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-6: Règles particulières pour les forets diamantés transportables avec système liquide (IEC 62841-3-6:2014, modifiée)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, trasportabili ed apparecchi per giardinaggio — Parte 3-6: Requisiti particolari per trapani elettrici con corona diamantata e con sistema di raffreddamento a liquidi (IEC 62841-3-6:2014 modificata)				Electrosuisse	C
EN 62841-3-6/A/C		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-6: Besondere Anforderungen für transportable Diamantbohrmaschinen mit Flüssigkeitsystem - AC	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-6: Règles particulières pour les forets diamantés transportables avec système liquide - AC	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, trasportabili ed apparecchi per giardinaggio — Parte 3-6: Requisiti particolari per trapani elettrici con corona diamantata e con sistema di raffreddamento a liquidi - AC				Electrosuisse	C
EN 62841-3-6/A/11		2017	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-6: Besondere Anforderungen für transportable Diamantbohrmaschinen mit Flüssigkeitsystem (IEC 62841-3-6:2014, modifiziert) - Änderung A11	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-6: Règles particulières pour les forets diamantés transportables avec système liquide (IEC 62841-3-6:2014, modifiée) - Amendement A11	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, trasportabili ed apparecchi per giardinaggio — Parte 3-6: Requisiti particolari per trapani elettrici con corona diamantata e con sistema di raffreddamento a liquidi (IEC 62841-3-6:2014 modificata) - Modifica A11	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 62841-3-6/A/12		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-6: Besondere Anforderungen für transportable Diamantbohrmaschinen mit Flüssigkeitsystem (IEC 62841-3-6:2014, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-6: Règles particulières pour les forets diamantés transportables avec système liquide (IEC 62841-3-6:2014, modifiée)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, trasportabili ed apparecchi per giardinaggio — Parte 3-6: Requisiti particolari per trapani elettrici con corona diamantata e con sistema di raffreddamento a liquidi (IEC 62841-3-6:2014 modificata)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN 62841-3-6/A/1		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-6: Besondere Anforderungen für transportable Diamantbohrmaschinen mit Flüssigkeitsystem (IEC 62841-3-6:2014, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-6: Règles particulières pour les forets diamantés transportables avec système liquide (IEC 62841-3-6:2014, modifiée)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, trasportabili ed apparecchi per giardinaggio — Parte 3-6: Requisiti particolari per trapani elettrici con corona diamantata e con sistema di raffreddamento a liquidi (IEC 62841-3-6:2014 modificata)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-3-7		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-7: Besondere Anforderungen für transportable Wandsägen (IEC 62841-3-7:2020)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-7: Exigences particulières pour les scies murales portables (IEC 62841-3-7:2020)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 3-7: Prescrizioni particolari per seghe tagliamuri trasportabili (IEC 62841-3-7:2020)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-3-7/A/11		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-7: Besondere Anforderungen für transportable Wandsägen (IEC 62841-3-7:2020)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-7: Exigences particulières pour les scies murales portables (IEC 62841-3-7:2020)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 3-7: Prescrizioni particolari per seghe tagliamuri trasportabili (IEC 62841-3-7:2020)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-3-9		2020	2021 631	2021/L 72/12	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-9: Besondere Anforderungen für transportable Gehrungskappsägen (IEC 62841-3-9:2020)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-9: Exigences particulières pour les scies à onglets transportables (IEC 62841-3-9:2020)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 3-9: Prescrizioni particolari per troncatrici trasportabili (IEC 62841-3-9:2020)	03.03.2021	EN 62841-3-9:2015 EN 62841-3-9/AC:2016 EN 62841-3-9/A11:2017	03.09.2022	Electrosuisse	C
EN IEC 62841-3-9/A/11		2020	2021 631	2021/L 72/12	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-9: Besondere Anforderungen für transportable Gehrungskappsägen (IEC 62841-3-9:2020)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-9: Exigences particulières pour les scies à onglets transportables (IEC 62841-3-9:2020)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 3-9: Prescrizioni particolari per troncatrici trasportabili (IEC 62841-3-9:2020)	03.03.2021			Electrosuisse	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN 62841-3-10		2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 3-10: Besondere Anforderungen für transportable Trennschleifmaschinen (IEC 62841-3-10:2015, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 3-10: Exigences particulières pour les scies à onglets transportables IEC 62841-3-10:2015 (Modifié)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 3-10: Prescrizioni particolari per troncatrici trasportabili (IEC 62841-3-10:2015 modificata)				Electrosuisse	C
EN 62841-3-10/AC		2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 3-10: Besondere Anforderungen für transportable Trennschleifmaschinen AC	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 3-10: Exigences particulières pour les scies à onglets transportables - AC	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 3-10: Prescrizioni particolari per troncatrici trasportabili - AC				Electrosuisse	C
EN 62841-3-10/A11		2017	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 3-10: Besondere Anforderungen für transportable Trennschleifmaschinen (IEC 62841-3-10:2015, modifiziert) - Änderung A11	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 3-10: Exigences particulières pour les scies à onglets transportables (IEC 62841-3-10:2015, modifié) - Amendement A11	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 3-10: Prescrizioni particolari per troncatrici trasportabili (IEC 62841-3-10:2015 modificata) - Modifica A11	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 62841-3-10/A12		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 3-10: Besondere Anforderungen für transportable Trennschleifmaschinen (IEC 62841-3-10:2015, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 3-10: Exigences particulières pour les scies à onglets transportables IEC 62841-3-10:2015 (Modifié)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 3-10: Prescrizioni particolari per troncatrici trasportabili (IEC 62841-3-10:2015 modificata)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN 62841-3-10/A1		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 3-10: Besondere Anforderungen für transportable Trennschleifmaschinen (IEC 62841-3-10:2015, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 3-10: Exigences particulières pour les scies à onglets transportables IEC 62841-3-10:2015 (Modifié)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 3-10: Prescrizioni particolari per troncatrici trasportabili (IEC 62841-3-10:2015 modificata)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN 62841-3-12		2019	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 3-12: Besondere Anforderungen für transportable Gwindschneidmaschinen (IEC 62841-3-12:2017)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 3-12: exigences particulières relatives aux machines à filer portables (IEC 62841-3-12:2017)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 3-12: Prescrizioni particolari per macchine flettatrici trasportabili (IEC 62841-3-12:2017)	02.04.2020			Electrosuisse	C
EN 62841-3-13		2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 3-13: Besondere Anforderungen für transportable Bohrmaschinen (IEC 62841-3-13:2017, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 3-13: Exigences particulières pour les perceuses transportables (IEC 62841-3-13:2017, modifié)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio – Sicurezza – Parte 2: Prescrizioni particolari per trapani trasportabili (IEC 62841-3-13:2017 modificata)	09.03.2018			Electrosuisse	C
EN 62841-3-14		2017	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 3-14: Besondere Anforderungen für transportable Rohrreinigungsgerate (IEC 62841-3-14:2017, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 3-14: Exigences particulières pour les furets transportables (IEC 62841-3-14:2017 modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 3-14: Prescrizioni particolari per apparecchi trasportabili per la pulizia interna dei tubi (IEC 62841-3-14:2017 modificata)	19.03.2019			Electrosuisse	C
EN 62841-4-1		2020	2021 631	2021/L 72/12	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 4-1: Besondere Anforderungen für Kettensägen (IEC 62841-4-1:2017, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 4-1: Exigences particulières pour les scies à chaîne (IEC 62841-4-1:2017, modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 4-1: Prescrizioni particolari per seghe a catena (IEC 62841-4-1:2017, modifacata)	03.03.2021	EN 60745-2-13:2009 EN 60745-2-13/1:2010	03.05.2023	Electrosuisse	C
EN 62841-4-2		2019	2020 3652 (DE) 2020 3548 (FR) 2020 3273 (IT)	2020/L 102/6	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 4-2: Besondere Anforderungen für Heckenscheren (IEC 62841-4-2:2017, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 4-2: exigences particulières pour les taille-haies (IEC 62841-4-2:2017, modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 4-2: Prescrizioni particolari per tagliaiepi (IEC 62841-4-2:2017, modifacata)	02.04.2020			Electrosuisse	C
EN 62841-4-2/A1		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 4-1: Besondere Anforderungen für Kettensägen (IEC 62841-4-1:2017, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 4-1: Exigences particulières pour les scies à chaîne (IEC 62841-4-1:2017, modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 4-2: Prescrizioni particolari per tagliaiepi (IEC 62841-4-2:2017, modifacata)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN 62841-4-2/A11		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 4-2: Besondere Anforderungen für Heckenscheren (IEC 62841-4-2:2017, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité – Partie 4-2: exigences particulières pour les taille-haies (IEC 62841-4-2:2017, modifiée)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 4-2: Prescrizioni particolari per tagliaiepi (IEC 62841-4-2:2017, modifacata)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-4-3		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 4-3: Besondere Anforderungen für handgeführte Rasenmäher (IEC 62841-4-3:2020)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité - Partie 4-3: Exigences particulières pour tondeuses à gazon à conducteur à pied (IEC 62841-4-3:2020)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 4-3: Prescrizioni particolari per tesserae azionati da operatore a terra (IEC 62841-4-3:2020)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-4-3/A11		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 4-3: Besondere Anforderungen für handgeführte Rasenmäher (IEC 62841-4-3:2020)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité - Partie 4-3: Exigences particulières pour tondeuses à gazon à conducteur à pied (IEC 62841-4-3:2020)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 4-3: Prescrizioni particolari per tesserae azionati da operatore a terra (IEC 62841-4-3:2020)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-4-5		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 4-5: Besondere Anforderungen für Grasscheren (IEC 62841-4-5:2021)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité - Partie 4-5: Exigences particulières pour les cisailles à gazon (IEC 62841-4-5:2021)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 4-5: Prescrizioni particolari per forbici tosaerba (IEC 62841-4-5:2021)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-4-5/A11		2021	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 4-5: Besondere Anforderungen für Grasscheren (IEC 62841-4-5:2021)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité - Partie 4-5: Exigences particulières pour les cisailles à gazon (IEC 62841-4-5:2021)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 4-5: Prescrizioni particolari per forbici tosaerba (IEC 62841-4-5:2021)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-4-5/AC		2024	pendent	L vom 15.05.2024	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 4-5: Besondere Anforderungen für Grasscheren (IEC 62841-4-5:2021)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité - Partie 4-5: Exigences particulières pour les cisailles à gazon (IEC 62841-4-5:2021)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 4-5: Prescrizioni particolari per forbici tosaerba (IEC 62841-4-5:2021)	15.05.2024			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-4-7		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 4-7: Besondere Anforderungen für personengeführte Rasenventilatoren und Rasenlüfter (IEC 62841-4-7:2022, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité - Partie 4-7: Exigences particulières pour les scarificateurs à gazon et les aérateurs de gazon à conducteur à pied (IEC 62841-4-7:2022)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 4-7: Prescrizioni particolari per arieggiatori e scarificatori da giardino azionati da operatore a terra (IEC 62841-4-7:2022)	02.08.2023			Electrosuisse	C

Nummer Numero	Número	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti	TYP
EN IEC 62841-4-7/A11		2022	2023 2053	2023/L 194/45	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 4-7: Besondere Anforderungen für personengeführte Rasenvertikutierer und Rasenlüfter (IEC 62841-4-7:2022, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 4-7: Exigences particulières pour les scarificateurs à gazon et les aérateurs de gazon à conducteur à pied(IEC 62841-4-7:2022)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 4-7: Prescrizioni particolari per arieggiatori e scarificatori da giardino azionati da operatore a terra (IEC 62841-4-7:2022)	02.08.2023			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-4-7/AC		2023-05	pendent	L vom 15.05.2024	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 4-7: Besondere Anforderungen für personengeführte Rasenvertikutierer und Rasenlüfter (IEC 62841-4-7:2022, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 4-7: Exigences particulières pour les scarificateurs à gazon et les aérateurs de gazon à conducteur à pied(IEC 62841-4-7:2022)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 4-7: Prescrizioni particolari per arieggiatori e scarificatori da giardino azionati da operatore a terra (IEC 62841-4-7:2022)	15.05.2024			Electrosuisse	C
EN IEC 62841-4-7/AC		2023-10	pendent	L vom 15.05.2024	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 4-7: Besondere Anforderungen für personengeführte Rasenvertikutierer und Rasenlüfter (IEC 62841-4-7:2022, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 4-7: Exigences particulières pour les scarificateurs à gazon et les aérateurs de gazon à conducteur à pied(IEC 62841-4-7:2022)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - Parte 4-7: Prescrizioni particolari per arieggiatori e scarificatori da giardino azionati da operatore a terra (IEC 62841-4-7:2022)	15.05.2024			Electrosuisse	C
EN ISO/IEC 80079-38		2016	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Explosionsfähige Atmosphären — Teil 38: Geräte und Komponenten für den Einsatz in schlagwettergefahrden Bereichen von untertägigen Bergwerken (ISO/IEC 80079-38:2016)	Atmosphères explosives — Partie 38: Appareils et composants destinés à être utilisés dans les mines souterraines grisouteuses (ISO/IEC 80079-38:2016)	Atmosfere esplosive - parte 38 Apparecchi e componenti destinati alle atmosfere esplosive in miniere sotterranee (ISO/IEC 80079-38:2016)	19.03.2019			SNV	C
EN ISO/IEC 80079-38/A1		2018	2019 3087 (DE) 2019 3065 (FR) 2019 2634 (IT)	2019/L 75/108	Explosionsfähige Atmosphären — Teil 38: Geräte und Komponenten für den Einsatz in schlagwettergefahrden Bereichen von untertägigen Bergwerken (ISO/IEC 80079-38:2016) - Änderung A1	Atmosphères explosives — Partie 38: Appareils et composants destinés à être utilisés dans les mines souterraines grisouteuses (ISO/IEC 80079-38:2016) - Amendement A1	Atmosfere esplosive - parte 38 Apparecchi e componenti destinati alle atmosfere esplosive in miniere sotterranee (ISO/IEC 80079-38:2016) - Modifica A1	19.03.2019			SNV	C

Weitere Normen zu diesem Sachgebiet befinden sich in Ausarbeitung.  
Stand: 2024-05-15

D'autres normes en ce domaine sont en cours d'élaboration.  
Dernière mise à jour: 2024-05-15

Altre norme in questo campo sono in corso di elaborazione.  
Situazione al: 2024-05-15

Anmerkung 1: Allgemein wird das Datum des Erlöschens der Konformitätsvermutung das Datum der Zurücknahme sein („Dow“), das von der europäischen Normungsorganisation bestimmt wird, aber die Benutzer dieser Normen werden darauf aufmerksam gemacht, dass dies in bestimmten Ausnahmefällen anders sein kann.

Anmerkung 2.1: Die neue (oder geänderte) Norm hat den gleichen Anwendungsbereich wie die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.

Anmerkung 2.2: Die neue Norm hat einen grösseren Anwendungsbereich als die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.

Anmerkung 2.3: Die neue Norm hat einen engeren Anwendungsbereich als die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die (teilweise) ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union für jene Produkte oder Dienstleistungen, die in den Anwendungsbereich der neuen Norm fallen. Die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union zu Produkten oder Dienstleistungen, die noch in den Anwendungsbereich der (teilweise) ersetzten Norm, aber nicht in den Anwendungsbereich der neuen Norm fallen, ist nicht betroffen.

Anmerkung 3: Bei Änderungen setzt sich die betroffene Norm aus EN CCCCC:YYYY, ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, und der zitierten neuen Änderung zusammen. Die ersetzte Norm besteht folglich aus EN CCCCC:YYYY und ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, jedoch ohne die zitierte neue Änderung. Ab dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundsätzlichen oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.

Note 1: D'une façon générale, la date de cessation de la présomption de conformité sera la date du retrait ("dow") fixée par l'organisation européenne de normalisation. L'attention des utilisateurs de ces normes est cependant attirée sur le fait qu'il peut en être autrement dans certains cas exceptionnels.

Note 2.1: La nouvelle norme (ou la norme modifiée) a le même champ d'application que la norme remplacée. À la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.

Note 2.2: La nouvelle norme a un champ d'application plus large que les normes remplacées. À la date précisée, les normes remplacées cessent de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.

Note 2.3: La nouvelle norme a un champ d'application plus étroit que la norme remplacée. À la date précisée, la norme (partiellement) remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union pour les produits ou services qui relèvent du champ d'application de la nouvelle norme. La présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union pour les produits ou services qui relèvent toujours du champ d'application de la norme (partiellement) remplacée, mais qui ne relèvent pas du champ d'application de la nouvelle norme, reste inchangée.

Note 3: Dans le cas d'amendements, la norme de référence est EN CCCCC:YYYY, ses amendements précédents le cas échéant et le nouvel amendement cité. La norme remplacée est constituée dès lors de la norme EN CCCCC:YYYY et de ses amendements précédents, le cas échéant, mais sans le nouvel amendement cité. À la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.

Nota 1: in genere la data di cessazione della presunzione di conformità coincide con la data di ritiro ("dow"), fissata dall'organizzazione europea di normazione, ma è bene richiamare l'attenzione di coloro che utilizzano queste norme sul fatto che in alcuni casi eccezionali può avvenire diversamente.

Nota 2.1: la nuova norma (o modificata) ha lo stesso campo di applicazione della norma sostituita. Alla data stabilita, la norma sostituita cessa di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.

Nota 2.2: la nuova norma ha un campo di applicazione più ampio delle norme sostituite. Alla data stabilita le norme sostituite cessano di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.

Nota 2.3: la nuova norma ha un campo di applicazione più limitato rispetto alla norma sostituita. Alla data stabilita la norma (parzialmente) sostituita cessa di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione per quei prodotti o servizi che rientrano nel campo di applicazione della nuova norma. La presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione per i prodotti o servizi che rientrano ancora nel campo di applicazione della norma (parzialmente) sostituita, ma non nel campo di applicazione della nuova norma, rimane inalterata.

Nota 3: in caso di modifiche, la norma cui si fa riferimento è la EN CCCCC:YYYY, comprensiva delle sue precedenti eventuali modifiche, e la nuova modifica citata. La norma sostituita perciò consiste nella EN CCCCC:YYYY e nelle sue precedenti eventuali modifiche, ma senza la nuova modifica citata. Alla data stabilita, la norma sostituita cessa di fornire la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.